

**TANITIM VE KULLANIM KİLAVUZU
OPERATOR'S MANUAL AND SPARE PARTS**

**PNÖMATİK HASSAS EKİM MAKİNASI
(SEBZE VE KÜÇÜK TOHUMLAR İÇİN)**

**PNEUMATIC PRECISION PLANTER
(FOR VEGETABLES AND FOR SMALL SEED SOWING)**



ŞK-PHM | BERAT



ŞAKALAK



İDARI BİNA



PRES HATTI



MONTAJ HATTI



DEPO



KAYNAK HATTI



BOYAHANELER



ÜRETİM BÖLÜMLERİ

ŞAKALAK



LOJİSTİK



ARGE



LAZER KESİMI



STOK



TALAŞLI İMALAT



KALIPHANE



www.sakalak.com

444 1977

GTR **gençtarım**



1975 yılında kurulan Şakalak Tarım Makineleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. çeyrek asır aşkın bir süredir, kalitenin öncüsü ürünleriyle çiftçimizin yanında;

Kurulduğu ilk günden bugüne ürün ve hizmette kalite anlayışından taviz vermeyen Şakalak, En son teknolojiye sahip CNC makina parkı, lazer kesim makinaları, robot kaynak makinaları başta olmak üzere, imalattan fırın boyaya kadar uzanan, otomasyona dayalı bir üretim hattıyla Konya 3. organize sanayi bölgesinde faaliyetine devam ediyor.

Şakalak Tarım Makineleri, ana üretim konuları;

- DEĞİŞİK TİPLERDE ve SIRA (AYAK) SAYISINDA KOMBİNE HUBUBAT MİBZERLERİ
- PNÖMATİK HASSAS EKİM MAKİNALARI (HAVALI MİBZERLER)
- OTOMATİK VE YARI OTOMATİK SOKLU PULLUKLAR
- ÇEŞİTLİ ŞASE TİPLERİNDE DİSKLİ PULLUKLAR (PROFİL, BORU, LAMA ŞASELİ)

Alanında uzman, ekip ruhuna sahip geniş bir kadroyla üretimine devam eden Şakalak Makinenin bugün üretiminin önemli bir yüzdesini ihracat oluşturmaktadır. Ürünlerini Kuzey Afrika, Balkan ülkeleri, ve Türkiye Cumhuriyetleri başta olmak üzere dünyanın dört bir yanına gönderen Şakalak yurt içinde de yaygın bir satış ağına sahiptir.

İmal ettiği ürünleri Tarım Kredi Kooperatifleri, Pancar Kooperatifleri, bayileri, fabrikadan doğrudan satış yoluyla çiftçimizin hizmetine sunan Şakalak A.Ş.; kalite ve teknoloji anlayışı ile sizlere birlikte yeni atılım hedefleriyle geleceğe umutla ve güvenle bakıyor. Şakalak Makina Çiftçilerimize;

- En az emekle; En yüksek verimi...
- En az masrafla; En yüksek kazancı sağlatmayı amaç edinmiş bir kuruluştur.

Şakalak Agricultural Machinery Co., founded in 1975, is beside the farmers more than a quarter century with the products that are the pioneer of a quality.

Şakalak Co. does not compromise to the concept of quality in products and services since its first day and continues its activity in Konya, TURKEY, 3rd Industrial Zone with CNC lathes, laser cutting machines, robotic welding machines with the latest technology.

Şakalak Co. main production lines are:

- COMBINED CEREAL SEED DRILLS IN DIFFERENT TYPES AND RANGE
- PNEUMATIC PRECISION PLANTERS
- AUTOMATIC AND SEMI AUTOMATIC MOLDBOARD PLOWS
- DISC PLOWS IN DIFFERENT VERSIONS

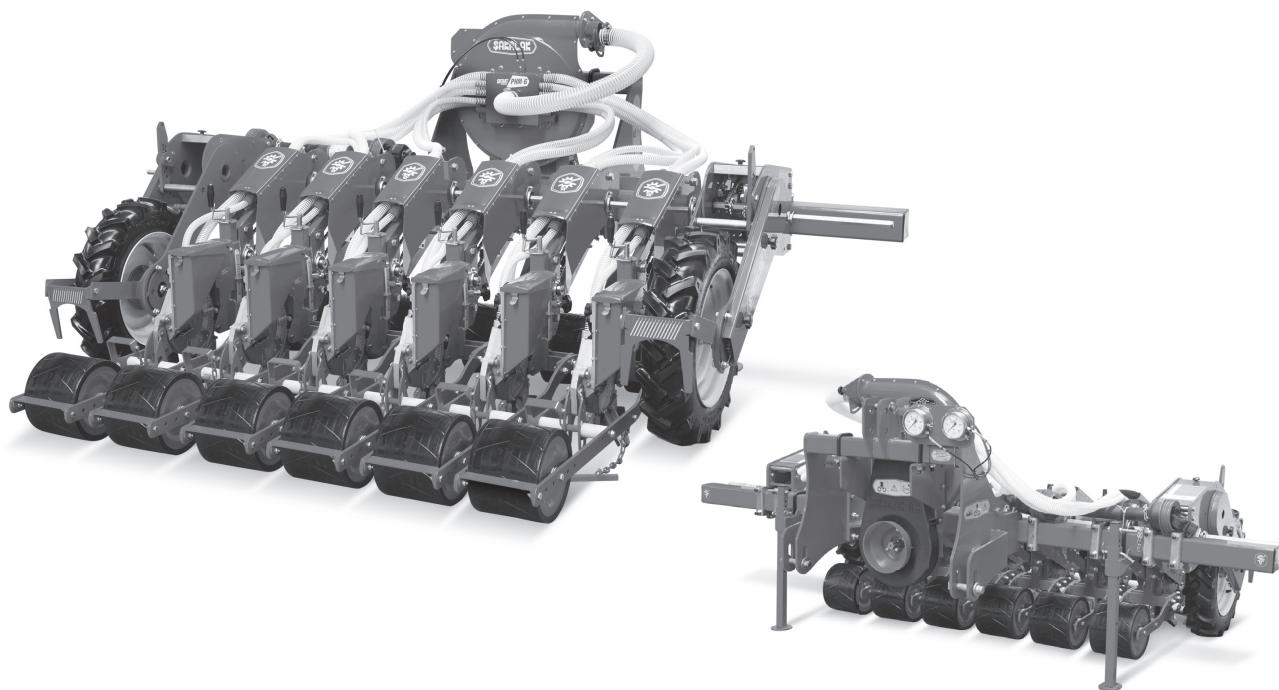
A significant percentage of the production of Şakalak Co. constitutes exports and continues its production with its expert staff in the field working in a team spirit. Exporting its products to all over the world, especially to North Africa, Balkan Countries and Turkish Republics and Şakalak Co. also has a widespread sales network in Turkey.

Şakalak Co. presents it's products to the service of our farmers through Agricultural Credit Cooperatives, Sugar Beet Cooperatives, distributors and direct sales from the factory with the understanding of best quality and technology and looks forward to the future hopefully and confidently.

Şakalak Co. is an organization that promises to the farmers;

- The highest yield with less labor;
- The highest income with minimal expense.





1. GİRİŞ

Kullanım kılavuzu şu bölümleri içermektedir; Güvenlik, çalışma öncesi ve çalışma sırasında, kurulum, makinenin kullanılması, bakım, teknik özellikler ve teknik veriler. İlgili sayfa numarası için içerik sayfalarına bakınız. Makineyi kullanmadan önce kılavuz ve içeriği konusunda bilgi sahibi olunuz.

Makine, yalnızca makineyi tanıyan ve bu kılavuzu okuduğunda anlayan kişiler tarafından çalıştırılabilir, bakım yapılıp onarılabilir ve risklerden haberdar edilir. Kazaların önlenmesi ile ilgili kurallara, güvenlik ve iş sağlığı ile ilgili genel olarak kabul edilen diğer düzenlemelere uyulması kritik öneme sahiptir. Üreticinin onayı olmaksızın makinede yapılan değişiklikler (orijinal olmayan / onaylanmamış parçalar veya ilavelerin takılması da dahil olmak üzere), üreticiyi sorumluluk veya zarardan beri kılar. Bu kılavuzdaki prosedürlere uyulmaması verilen garantiyi geçersiz kılabilir.

ŞAKALAK “Mahsulünüzde bereket için profesyonel seçim”dir.

1. INTRODUCTION

The manual contains sections that cover all of the following, Safety before and during operation, Assembly, Using the machine, Maintenance, Specifications and Technical data. Refer to the contents pages for the relevant page number. Before use of the Machine familiarise yourself with the manual and its contents.

The Machine may only be operated, serviced and repaired by persons who are familiar with the machine and who have read and understood this manual, and are informed of the risks.

Observation of the relevant accident prevention regulations and other generally acknowledged regulations regarding safety, and occupational health is critical, as is conformance with local and nationally enforced standards relevant to motor vehicles and road traffic law.

Modifications to the Machine (including the fitment of non original / non approved parts or attachments) without the specific approval of the manufacturer, exclude the manufacturer from any liability or damage resulting from the modifications. Failure to follow the procedures given in this manual could invalidate the warranty given.

ŞAKALAK is “Professional choice for fertility in your crops”.



1.	Giriş / Introduction	5
2.	Makina Hakkında Temel Bilgiler / Description of the Machine	7
3.	Garanti / Guarantee	9
3.1.	Garantinin Bitisi / Expiry of Guarantee	9
4.	Güvenlik Uyarıları / Safety Notices	10
5.	Makine Üzerinde Bulunan Uyarı Etiketleri / Safety Stickers on the Machine	11
6.	Teknik Özellikler / Technical Specifications	12
7.	Taşıma / Transportation	13
8.	Genel Güvenlik / General Safety	13
9.	Kurulum / Setting up Preliminary Checks	16
9.1.	Tohum Disklerinin Kontrolü ve Bağlantısı / Control and Connection of seed Discs	17
9.2.	Tohum Disklerinin Takılması / Fitting Seed Discs	18
9.3.	Tohum Disklerinin Bakımı / Care of seed Discs	19
9.4.	Çalışma İçin Hazırlık / Preparation for Work	20
10.	Ekim Ünitelerinin Temizliği / Clean metering Units	20
10.1.	Ekim Derinliğini Ayarlama / Drilling Depth	21
10.2.	Ünite Ayarı ve Kalibrasyon / Unit Setting and Calibration	23
10.3.	Toz İlaç Atım Tablosu / Microgranule Table	26-27
11.	Tarlada Çalışma / Field Operation	28
11.1.	Traktör Bağlantı Kontrolü ve Ekici (Çizi Açıcı) Ayaklar / Tractor Linkage Control & Coulters	28
11.2.	Traktör Hızı / Tractor Forward Speed	28
11.3.	Tohum Depoları ve Taşıma / Hoppers & Transport	28
11.4.	Göstergeler ve Tohum Diskleri / Gauges & Seed Discs	29
15.	Ekici (Çizi Açıcı) Ayak Montaj Talimatları / Coulter Fitting Instructions	30
15.1.	Ekici 1,2,3 (Çizi Açıcı) Ayak Montajı / Fitting 1,2,3 Line Coulter & Seed Guide	30
16.	Ünitelerin Ekime Hazırlanması / Preparing Metering Units	31
16.1.	Karıştırıcının Değiştirilmesi & Bağlanması / Fitting Replacement Agitator	31
16.2.	Tekleme Koluunun Değiştirilmesi & Bağlanması / Fitting&Replacement Singulator Arm	32
16.3.	Tohum Tekleme Ayarları / Calibrating Singulator Assemblies	33
17.	Ünite Bakımı / Unit Maintenance	34
18.	Tohum Diskleri / Choosing the Correct Seed Disc	35
19.	Tohum Ara Mesafesini Ayarlama / Setting Seed Spacing	36
19.1.	Ayar Seçimi / Choose Settings	36
19.2.	Zinciri Gereğinden Fazla Germeyiniz / Do not over Tension Chain	36
20.	Hava Ayarı / Setting Air Supply	37
20.1.	Ayar Seçimi / Choose Settings	37
20.2.	Vanaların Ayarı / Setting Valves	37
21.	Kayış Gerginliği / Belt Tension Setting	38
22.	Containın Değişimi / Replacement of Gollery Blocks (Gasket)	39
23.	Yanlış Kullanım / Misuse	40
24.	Sorun Giderme Kılavuzu / Troubleshooting	41-46
25.	Tohum Aralığı-Vites Şeması / Seed Space - Gear Schema	47-50
26.	Tohum Kılavuz Listesi / Seed Guide List	51
27.	Yedek Parça / Spare Parts	53



2. MAKİNE HAKKINDA TEMEL BİLGİLER

ŞK-PHM / BERAT

Şakalak Berat Pnömatik Hassas Ekim Mibzeri, özellikle zor ekilen ince küçük tohumlar için tasarlanmıştır. Soğan, maydonoz, marul, dereotu, kereviz, kuşkonmaz, patlıcan, domates, biber, salatalık, acur, bamya, bezelye, soya fasülyesi, lahana, brüksel lahanası, karnabahar, pırasa, ıspanak, pancar, turp, şalgam, havuç, susam, kimyon, kekik, lale, karahindiba, papatyा, yonca, tütün, çörek otu gelincik, hüsn-ü yusuf, krizantem, hardal, safran v.b. tohumları yüksek performansta ve hassasiyette eker. Sebze üretimi için ideal bir mibzerdir. Kaplamalı ve kaplamasız tüm tohumların ekiminde kullanılır.

Ekici ünite sayısı isteğe göre artırılıp azaltılabilir. 2-4-5-6-8-10-12 sıralı yapılabilir. Sıra arası kolayca istenilen aralığa ayarlanır.

Hafif ve sağlam şase yapısı ve kompakt fan tasarımını ile makinanın kontrolü, ayarı ve kullanımı kolaydır. Paralelogram teker, ünite ve kendi kendini temizleyen tekerlek sistemi sayesinde etkili bir ekim derinliği kontrolü sağlanmıştır.

Özel tasarım çift etkili fan sayesinde asgari tohum düşme yüksekliği sağlanmakta ve sıra üzeri mesafeler hassas bir şekilde ayarlanmaktadır. Ayrı bir hava akımı ile ekici plaka delikleri tohum artıklarından temizlenmektedir.

Ünite içindeki kalibrasyon tekerleri sayesinde hassas tekleme yapılarak tohum israfı en aza indirilmiştir. Her üniteye takılan "özel diskler ve ekim ayakları sayesinde tek üitede birerli, ikişerli, üçerli sıralar halinde ekim yapmak mümkündür. Sırt ekiminde de kullanılabilir.

2. DESCRIPTION OF THE MACHINE

ŞK-PHM / BERAT

Sakalak Berat Pneumatic Precision Planter Especially designed for thin and small seeds, which is difficult to sowing like Onion, Parsley, Lettuce, Dill, Celery, Asparagus, Eggplant, Tomato, Pepper, Cucumber, Armenian Cucumber, Okra, Green Peas, Soybean, Cabbage, Brussels Cabbage, Cauliflower, Leek, Spinach, Beet, Radish, Colza, Carrot, Sesame, Cumin, Thyme, Tulips, Dandelion, Chamomile, Elder Flower, Tobacco, Black Cumin Poppy, Husn-u Yusuf, Chrysanthemum, Mustard, Saffron and etc. seeds with high performance and with precision.

Is an ideal seed drill for producing vegetables. It is used for sowing all seeds with and without coat.

Quantity of sowing units could be optionally increased or decreased as 2-4-6-8-10-12

It is easy to setup a desired distance inter rows. With their light and strong chassis construction and with design of compact fan the control and settings of the machine is easy.

Paralellogram wheel, unit and Through the self-cleaning wheel system an effective sowing depth is provided.

Through the special designed double-acting fan to provide a les highest of falling seeds and precision setup the distance up the row. Separate air circulation and is cleaning plate holes from seed wastes.

Through the wheels inside the unit, which is, make a precision misfire and reduce the unthrift of seeds to minimum.

Mounted on every units through special discs and sowing feet is possible with every unit to plant in single double triple file.

Possible to use by sowing an a set.

UYARI

i Bu kitapta belirtilen kullanımların dışında herhangi bir kullanım, makineye zarar verebileceği gibi kullanıcı için de ciddi tehlikelere sebep olabilir.

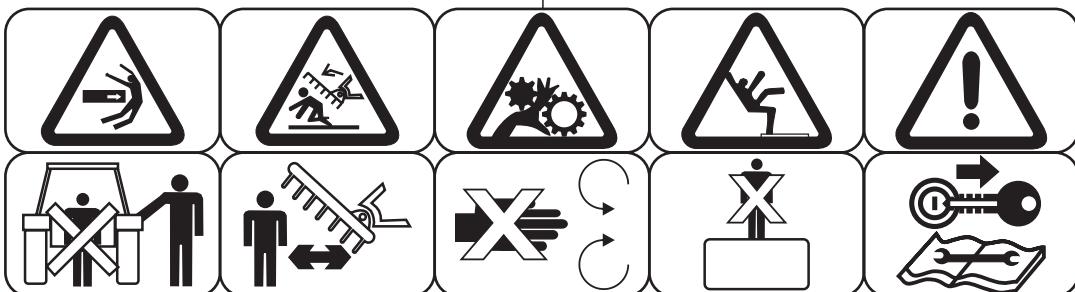
WARNING

i Other usages which are not stated on the manual not only can harm the machine but also cause for serious damages for the users.



5. GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

5.1. GÜVENLİK İŞARETLERİ



İKAZ

Bu işaret, işlemlerin doğru uygulanmadığında makinede ciddi hasarlara sebep olabileceğini belirtir.



DİKKAT

Bu işaret, işlemlerin doğru uygulanmadığında seri lezyonlara veya uzun vadeli hastalık riskine sebep olabileceğini belirtir.



TEHLİKE

Bu işaret, işlemlerin doğru uygulanmadığında ciddi yaralanmalara, ölüm veya uzun vadeli hastalık riskine sebep olabileceğini belirtir.



KULLANIM KİLAVUZUNU OKU

Bu işaret, ürünü kullanırken iş güvenliği amacıyla eldiven kullanılması gerektiğini belirtir.



ELDİVEN KULLAN

Bu işaret, dönen mekanizmaların kapma ve yakalama riskini belirtir.



DÖNEN MEKANİZMA

Bu işaret, dengeyi kaybederek veya başka nedenlerle düşme riskini belirtir.



DÜŞME RİSKI

Bu işaret, her türlü riske karşı çocukların uzak tutulması gerektiğini belirtir.



ÇOCUKLARDAN UZAK TUT

Bu işaret, her türlü riske karşı çalışma durumındaki makinenin yanında durulmaması gerektiğini belirtir.



ÇALIŞAN MAKİNEYİN YANINDA DURMA

Bu işaret, kullanım kılavuzunun dikkatlice okunmasını gerektiğini belirtir.

5. SAFETY MEASURES

5.1. SAFETY SYMBOLS



CAUTION

This sign warns that the operations described could cause damage to machine, if they are not carried out correctly.



WARNING

This sign warns that the operations described could cause serious lesions or long term health risks, if they are not carried out correctly.



DANGER

This sign warns that the operations described could cause serious lesions, death or long term health risks, if they are not carried out correctly.



READ USER'S MANUAL

This symbol expresses that it's required to read the User's Manual carefully.



USE GLOVES

This symbol expresses the requirement of using gloves for the safety during the runtime.



REVOLVING DEVICE

This symbol expresses the risk of catching and gripping of revolving devices.



THE RISK OF FALLING DOWN

This symbol expresses the risk of falling down by losing the balance or because of other causes.



KEEP CHILDREN AWAY

This symbol expresses to keep the children away against any risk.



DO NOT STAND NEAR THE MACHINE WHILE IT IS WORKING

This symbol expresses not to stand near the machine while it is working to avoid any injury.



3. GARANTİ

- Teslim aldığınızda makinenin taşıma sırasında hasar görüp görmediğini, parçaların tam ve eksiksiz olduğunu kontrol ediniz.
- Alıcı, yalnızca garanti kurallarına uyduğu takdirde garanti' den yararlanabilir.
- Malzemeden kaynaklanan arızalara karşı garanti, makinenin teslim tarihinden itibaren bir yıl için geçerlidir.
- Garanti, çalışma ve nakliye ücretlerini kapsamaz.
- İnsanlara ve eşyalara olan zararlar garanti kapsamı dışındadır.
- Garanti, arızalanan parçanın üreticinin talimatları doğrultusunda onarılması veya değiştirilmesi ile sınırlıdır.
- Bayiler veya kullanıcılar, (işçilik ve taşıma masrafları, kusurlu işçilik, doğrudan veya dolaylı kazalar, çalışma esnasında kaybı gibi) zararlardan dolayı üreticiden herhangi bir tazminat talep edemezler.

3.1. GARANTİNİN BİTİŞİ

- Teknik tabloda gösterilen sınırlar aşılırsa;
- Bu kılavuzda belirtilen talimazlar dikkatlice takip edilmezse;
- Hata kullanıcidan kaynaklanırsa, makine yanlış kullanılırsa, hatalı bakım yapılrsa;
- Orijinal parçalar kullanılmazsa, garanti sona erer.

DİKKAT

i Müşteri, kaza riskleri, verilen operatör güvenlik cihazları, gürültü emisyon riski konusunda ve uluslararası direktifler ve makinenin kullanıldığı ülkenin kanunları doğrultusunda düzenlenen genel kaza önleme yönetmelikleri ile ilgili personeli bilgilendirmelidir.

Her durumda, makine, bu kılavuzdaki teknik ve kaza önleme talimatlarını dikkatli takip edecek yetenekli operatör tarafından kullanılmalıdır.

Makinenin insan, hayvan ve mal güvenliği için en iyi koşullarda çalıştırılıp çalıştırılmadığını kontrol etmek kullanıcının sorumluluğundadır.

3. GUARANTEE

- On delivery, check that the equipment has not been damaged during transport and that the accessories are integral and complete.
- The purchaser will enforce his rights on the guarantee only when he has respected conditions concerning the benefit of guarantee.
- The guarantee is valid for one year, against all defects of material from the date of delivery of the equipment.
- The guarantee does not include working and shipping costs.
- Obviously, all damage to person or things are excluded from guarantee.
- The guarantee is limited to the repair or replacement of the defective piece, according to the instructions of the Manufacturer.
- Dealers or users may not claim any indemnity from the Manufacturer for any damage they may suffer (because of costs for labour, transport, defective workmanship, direct or indirect accidents, lost of earnings on the working positions, etc.)

3.1. EXPIRY OF GUARANTEE

Guarantee expires:

- If limits set out in technical data table are overshot.
- If instructions set out in this booklet have not been carefully followed.
- If the equipment is used badly, defective maintenance or other errors by client.
- If original spare parts are not used.

ATTENTION



The customer should instruct personnel on accident risks, on the operator safety devices provided, on noise emission risks and on general accident prevention regulations provided for by the international directives and by the law in the country in which the machines are used.

In any case, the machine should be used exclusively by skilled operators who will be held to follow scrupulously the technical and accident - prevention instructions in this manual.

It is the user's responsibility to check whether the machine is operated only in optimum conditions of safety for people, animals and property.



4. GÜVENLİK UYARILARI

- Makineye kullanmadan önce kılavuzu dikkatlice okuyunuz. Şüpheye düşerseniz imalâtçı firmanın satıcısının teknisyenlerine ulaşınız.
- Aşağıda tanımlanan güvenlik kuralları ve kaza koruması talimatlarına uyulmadığı taktirde oluşacak sonuçlardan imalâtçı firma sorumlu değildir.
- İşe başlamadan önce kullanım ve bakım kitapçığını iyice okuyun ve çalışırken kitapçığı kolay ulaşabileceğiniz bir yerde tutunuz.
- Kendinizin güvenliği ve makinenizin uzun ömürlü olması için kitapçıkta belirtilen tüm kurallara uyunuz.

Uygun olmayan elbiseler hareketli parçalara takılabilir. Çalışırken uygun elbiseler giyiniz. Örneğin kask, güvenli ayakkabı, güvenlik gözlükleri, üzerinize bol olmayan elbiseler, kulak koruyucuları ve iş eldivenleri.

• Çalışmaya başlamadan önce makine veya ekipmanın bağlantılarını kontrol edip tüm civata ve somunların yeterince sıkılmış olduğundan emin olunuz. Aşınan parça varsa değiştiriniz.

• Ekipmanın doğru şekilde takıldığını ve ayarlandığını kontrol ediniz.

• Parçalar kullanılamaz hale geldiği zaman mutlaka orijinal parçalarla değiştiriniz.

• Hiç bir koşulda insan, hayvan ve eşya makine üzerinde taşınamaz.

• Makinenin hareket alanı içerisinde kesinlikle bulunmayın.

• Kullandığınız makine şaft ile çalışıyor ise:

a) Şaftın plastik muhafaza kılıflarının parçalanması halinde mutlaka yenileyiniz.

b) Şaftı kullanımdan sonra mutlaka iyi bir gres yağıyla yağlayınız.

c) Kullanım kılavuzunda belirtilen traktör kuyruk mili devrini hiçbir zaman geçmeyiniz.

d) Taşıma sırasında şaftı çıkarınız.

• Tüm aksamların tam olarak çalıştığından ve her şeyin yolunda olduğundan emin olduğunuzda çalışmaya başlayınız.

• Ekipmanı çalıştırmadan önce etrafta insan veya hayvan bulunmadığından emin olunuz.

• Traktör motoru çalışırken asla sürücü koltuğundan ayrılmayınız.

4. SAFETY NOTICES

• Read the operation and maintenance manual carefully before first start up and keep this manual easy reachable place.

• Obey all rules, work site and locak regulations which affect you and your machine.

• You can be injured if you don't wear the proper clothing. Loose clothing can get caught in the equipment. Wear protective clothing to suit the job. Examples of protective clothing are: a hard hat, safety shoes, safety glasses, a wellfitting overall, ear-protectors and industrial gloves. Keep cuffs fastened. Don't wear a necktie or scarf. Keep long hair restrained.

• Before start up the machine, control the all connection points, bolts and nuts. If necessary tighten them. If there is any worn part replace to new one.

• Make sure that, equipment attached and adjusted completely.

• Don't stand on the operation area of machine while it is working.

• If your machine driven by shaft:

a) Change the shaft plastic protector if it is worn

b) Grease the shaft after working

c) Don't go over the limit tractor PTO rotation which is mentioned in this manual.

d) Detach the shaft while transporting of machine

• Only start working with equipment if all protective devices are in perfect positions, installed and in safe position.

• Before working, make sure that, there is not any person or animal around.

• Don't leave from the driver's seat while tractor is working.

• Carefully read all the instructions before using machine; in doubt contact technicians of Manufacturer's dealers. Manufacturer declines all responsibility for non-observance of the safety and accident prevention regulations described below.



5. MAKİNE ÜZERİNDE BULUNAN UYARI ETİKETLERİ

Aşağıda belirtilen işaretler makinenin üzerinde yer almaktadır. (Şekil 3).

Etiketleri temiz tutunuz ve okunmaz veya kullanılmaz ise yenileyiniz.

Her bir tanımı dikkatlice okuyunuz ve iyice öğreniniz.

1. Çalıştırmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

2. Bakıma almadan önce makineyi durdurunuz ve kullanım kılavuzuna başvurunuz.

3. Makine çalışır durumda iken tehlikeli olabilir.

Makine ile aranızdaki güvenli mesafeyi koruyunuz.

4. Ezilme Tehlikesi. Hareketli parçalardan uzak durunuz.

5. Makineyi yağlamadan çalışmamayınız.

6. Madeni etiket

a-Üretim Yılı

b-Seri Numarası

c-Ağırlığı

d-Model

5. SAFETY STICKERS ON THE MACHINE

The signs described are reproduced on the machine (Figure 3).

Keep them clean and replace them if they should come off or become illegible. Carefully read each description and learn their meanings by heart.

1. Before operating, carefully read instruction booklet.

2. Before carrying out maintenance, stop machine and consult instruction booklet.

3. Danger getting squashed during opening. Keep at a safe distance from machine.

4. Danger getting trapped. Keep away from moving parts.

5. Do not operate without lubrication.

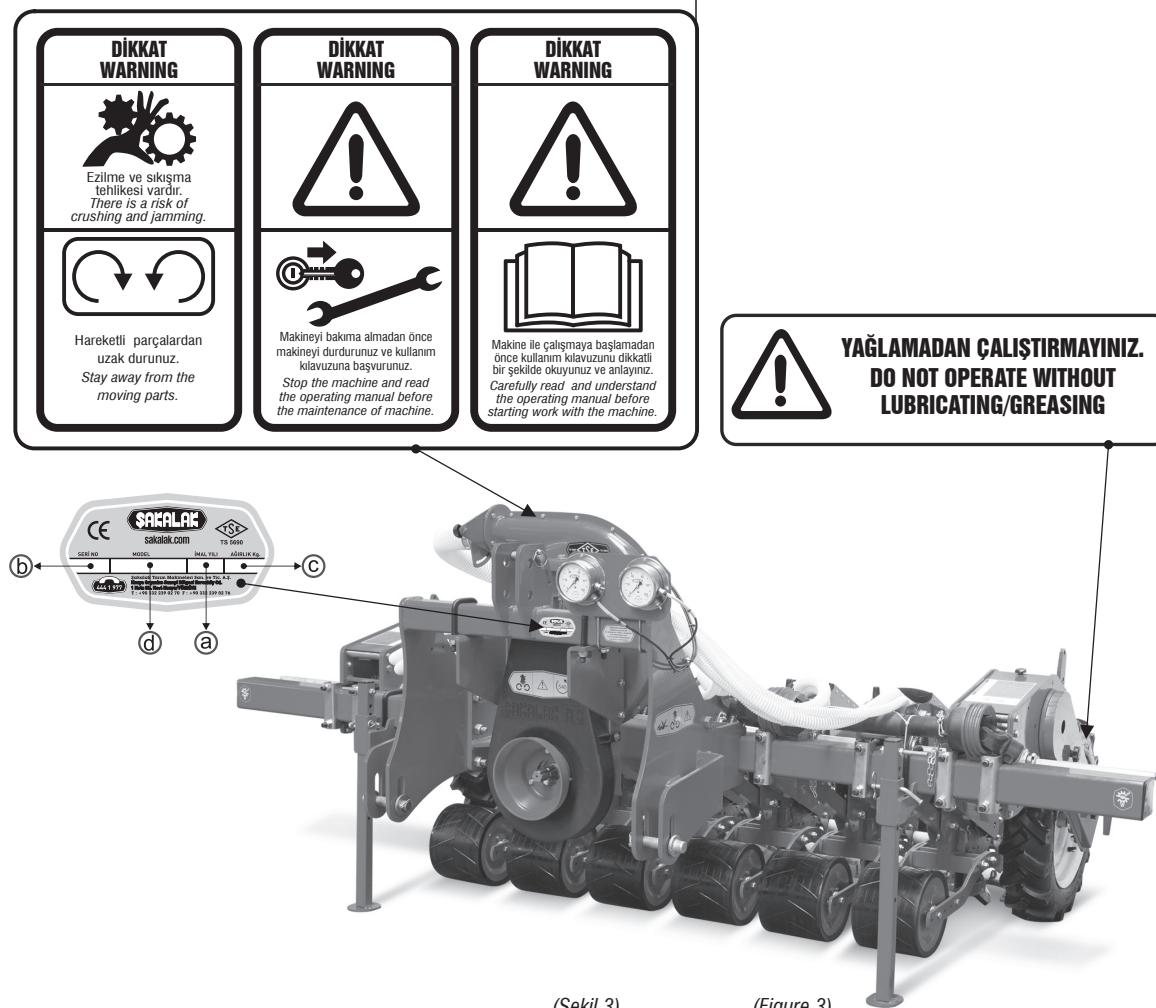
6. Identification plate.

a-Production Year

b-Serial No

c-Weight

d-Model

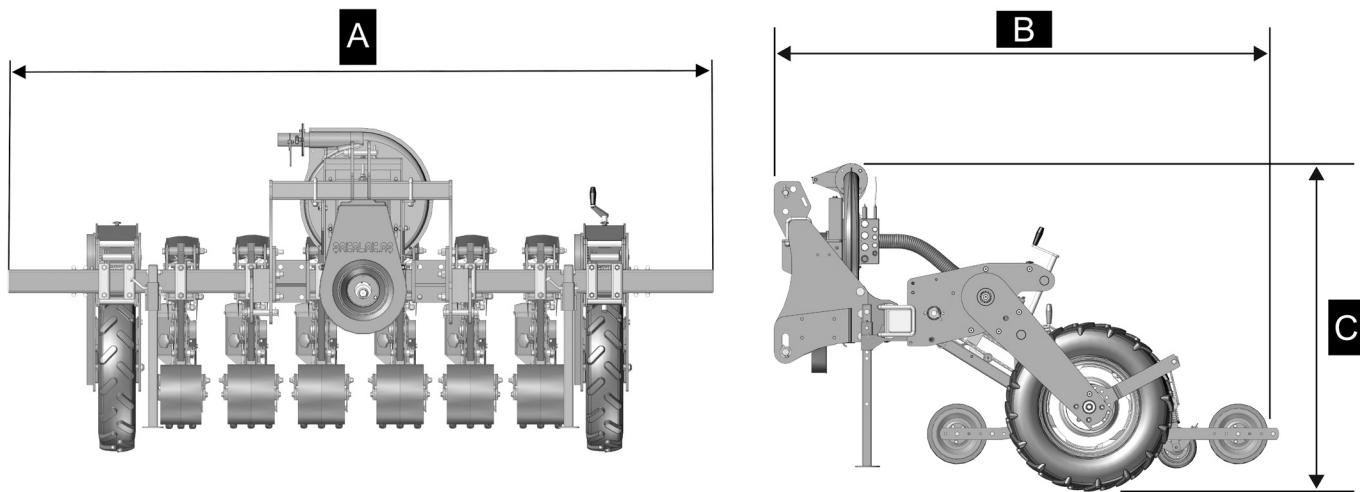


(Şekil 3)

(Figure 3)

6. TEKNİK ÖZELLİKLER

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS



ÜNİTE SAYISI NUMBER OF UNITS	GENİŞLİK WIDTH	YÜKSEKLİK HEIGHT	UZUNLUK LENGTH	MİNİMUM SIRA ARASI MESAFE SPACE BETWEEN ROWS MIN.	TOHUM EKİCİ AYAK GENİŞLİĞİ		TOHUM SANDIĞI HACMİ SEED HOPPER VOLUME	P.T.O. DEVİRİ P.T.O. rpm	TRAKTÖR GÜCÜ TRACTOR POWER	AĞIRLIK WEIGHT
					2'li AYAK	3'lü AYAK				
					2-FEET	3-FEET				
ADET QUANTITY								Rpm	Hp	Kg
					mm	mm				
4	1650	1450	2500	26	8-10-15	5 - 7,5	2x4	540	35-80	650
5	1650	1450	2500-3000	26	8-10-15	5 - 7,5	2x5	540	35-80	735
6	1650	1450	3000	26	8-10-15	5 - 7,5	2x6	540	35-80	820
8	1650	1450	3500	26	8-10-15	5 - 7,5	2x8	540	35-80	1030
10	1650	1450	4000	26	8-10-15	5 - 7,5	2x10	540	35-80	1250
12	1650	1450	4000	26	8-10-15	5 - 7,5	2x12	540	35-80	1470

Tablo 1

* Üretici bu veriler üzerinde bilgi vermeden değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Table 1

* Manufacturer reserves rights to change them without notice.



7. TAŞIMA

Üretici herhangi bir kaldırma noktası veya nakliye için bağlama noktaları belirtmemektedir. Taşıma sırasında makineye veya herhangi bir makine parçasına zarar vermemek için özen gösterilmelidir.

8. GENEL GÜVENLİK

Açıklama

Makineyi çalıştırırken veya makinenin bakımı sırasında ortaya çıkabilecek tehlikeler için uyarılar veya dikkat edilmesi gerekenler aşağıdaki bölümlerde gösterilir.

⚠️ Çalıştırmadan Önce

Çalıştırma

- Aşağıdaki Uyarılar ve Dikkatler genel niteliktedir.
- Bu Makineyi çalıştıran veya bakımını yapan tüm personel, bu uyarıların tam olarak farkında olmalıdır

⚠️ Genel

- Gevşek giysiler giymeyin, aksi takdirde kişisel yaralanmalara neden olan kontroller veya makine yapısı üzerine takılabilir.
- Tüm koruyucu muhafazaların ve kapaklarının makinenin üzerine takılı olduğundan emin olun.
- Muhafazalar ve kapaklar çıkarılırsa, personel için bir tehlike olacaktır.
- Gerektiğinde daima koruyucu bir şapka ve koruyucu gözlük dahil olmak üzere doğru koruyucu malzemeleri giyin.
- Makinenin bakımı sırasında kullanılan tüm sıvıların doğru kaplarda saklandığından emin olun.
- Bu sıvıları kesinlikle uygun olmayan kaplarda saklamayın.
- Tüm sıvıların doğru ve Yerel Sağlık ve Güvenlik Yönetmeliklerine uygun şekilde geri dönüşüme atıldığından emin olun.
- Yetkili olmayan personelin bu Makineyi çalıştırmasına veya bakımını yapmasına izin verilmemelidir.

7. TRANSPORTATION

The manufacturer does not specify any specific lifting points or fixing down points for transportation. Care should be taken to avoid damaging any of the machines components when transporting.

8. GENERAL SAFETY

Introduction

Warnings or Cautions for hazards that may be present when operating the Machine, or during maintenance of the Machine, are shown in the following sections

⚠️ Before Operation

Operation

- The following Warnings and Cautions are of a General nature and are not task specific.
- All personnel operating or maintaining this Machine must be fully aware of these warnings.

⚠️ General

- Do not wear loose clothing or Jewellery, which can snag on the controls or Machine structure, causing personal injury.
- Make sure that all protective guards and covers are secured in place on the Machine. If guards and covers are removed, a hazard to personnel will occur.
- Always wear the correct protective equipment, including a hard hat and protective glasses, as required.
- Make sure that all fluids used during maintenance of the Machine are stored in the correct containers .
- Never store these fluids in other types, such as glass containers.
- Make sure that all fluids are disposed of correctly and in accordance with Local Health and Safety Regulations.
- Unauthorised personnel not allowed to operate or maintain the machine.



⚠ Ezme veya Kesmeyi Önleme

- Ekipmanın altından herhangi bir iş veya bakım yapmadan önce makineyi veya parçayı doğru şekilde destekleyin.
- Aksi belirtilmedikçe, Makine hareket ederken veya motor veya diğer güç kaynağı çalışırken hiçbir zaman ayarlamayı veya tamir etmeyi denemeyin.
- Makinenin her zaman dönen veya hareket eden parçalarından uzak durun. Geçici olarak çıkarılan korumayı veya kapağı daima tekrar takın.
- Kabloları tutarken daima koruyucu eldiven takın.
- Kırılmış veya yıpranmış kabloları kesinlikle kullanmayın.
- Herhangi bir parçaya vurmak icab ederse, çapak çıkabilir veya bir nesne fırlayabilir. Bu da kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- Parçaya vurmadan önce daima koruyucu gözlük takın ve etrafınızda zarar görecek kişilerin olmadığından emin olun.

⚠ Yanıkların Önlenmesi

- Bazı parçalar çalışma sırasında ısınabilir, bu da personel için yanık tehlikesine neden olabilir. Bu parçalar üzerinde herhangi bir bakım yapmadan önce şunları yapmanız gereklidir:
 - Herhangi bir bakım çalışması yapmadan önce bu parçaların tamamen soğumasını bekleyin.Sıcak sıvı ve yüzeyler kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- Sıcak sıvı veya yüzeylerle doğrudan temasın kaçının.

⚠ Hidrolik Basınç

- Hidroliği çalıştırmadan önce Servis El Kitabı'na bakın.
- Çalışmayan hidrolik sistemler de bazen hidrolik basıncı tutabilir.

⚠ Crushing or Cutting Prevention

- Support equipment in a right way before you do any work or maintenance from under that equipment.
- Unless instructed opposite, never attempt to do adjustments while the Machine is moving or the engine or other power source is running.
- Always keep clear of rotating or moving parts of the Machine. Always install any guard or cover that has been temporarily removed.
- When handling cables, always wear protective gloves.
- Never use worn out cables again.
- Striking any object can cause debris chips to fly off, causing personal injury.
- Always wear protective glasses before striking an object and make sure that the area is clear of other personnel.

⚠ Burn prevention

- Some components may get hot during the operation, causing a potential burn hazard to personnel. Before you do any maintenance on these parts;
- Always allow these parts to fully cool before you do any maintenance work.
- Hot fluids and surfaces can cause personal injury.
- Avoid direct contact with hot fluid or surfaces.

⚠ Residual hydraulic pressure

- Refer to the Service Manual before releasing hydraulic pressure.
- Non-operating hydraulic systems can retain residual hydraulic pressure. If released, this residual pressure can cause:



- Devreye alındığında, sistemde kalan basınç aşağıdakilere yol açabilir:

- Makinenin veya Makine parçalarının ani hareketi.
 - Bağlantısız hidrolik hortumlarının fırlaması.
 - Püsküren hidrolik yağ, doğrudan temas veya yutulma yoluyla kişisel bir tehlike oluşturur.

⚠️ Boru, boru ve hortumlar

- Gevşemiş veya hasar görmüş boru veya hortumlardan gelen sızıntılar bir sistem arızasına neden olabilir. Boruları ve hortumları özellikle hasar, sızıntı veya gevşeklik belirtileri açısından düzenli olarak kontrol edin.
- Borularda veya hortumlarda kaçak olup olmadığını kontrol etmek için asla çiplak el kullanmayın. Daima karton veya tahta kullanın ve gerekirse bağlantıları gerektiği kadar sıkın.
- Yüksek basınç hortumlarını bükmeyin veya çarpmayın, eğilmiş veya hasar görmüş bir yüksek basınç borusu takmayın.
- Aşağıdaki durumlarda herhangi bir boru veya hortumu değiştirmeniz gereklidir:
 - Uç bağlantı parçaları hasar görmüş veya sızdırıyor.
 - Dış kaplamalar yıpranmış veya kesilmiş.
 - Telleri çıkmış.
 - Dış kaplaması kabarmış veya balonlamış.
 - Bir hortumun esnek kısmı kıvrılmış.
 - Uç bağlantı parçaları hasarlı veya yerinden çıktı.
 - Titreşimi, bileşenler arasındaki teması ve aşırı ısınmayı önlemek için kelepçe, muhafazalar ve ısı korumaları takılmıştır.
 - Tüm kelepçelerin, muhafazaların ve ısı korumalarının doğru monte edildiğinden emin olun.

- Sudden movement of the Machine or Machine attachments.

- Disconnected hoses to whip.
- Hydraulic fluid to be sprayed, causing a personal hazard through direct contact or swallowing.

⚠️ Pipes, tubes and hoses

- Leaks from loose or damaged pipes, tubes or hoses can cause a system failure or a fire. Examine pipes, tubes and hoses regularly, particularly for signs of damage, leaks or being loose.
- Never use bare hands to check for leaks from pipes, tubes or hoses.
- Always use cardboard or a board and if necessary, torque connections to the recommended value.
- Do not bend or strike high pressure pipes or install a bent or damaged high pressure pipe.
- You must replace any pipe, tube or hose if:
 - End fittings are damaged or leaking.
 - Outer coverings are chafed or cut.
 - Wires are exposed.
 - Outer covering is blistered or ballooning.
 - Flexible portion of a hose is kinked.
 - Outer covers have embedded armouring.
 - End fittings are damaged or displaced.
 - Clamps, guards and heat shields are installed to prevent vibration, contact between components and excessive heat.
 - Make sure that all clamps, guards and heat shields are installed correctly.



9. KURULUM

ÖNCELİKLİ KONTROLLER

1. Ünitenin Numaralandırılması

Ünitelerin her iki tarafını ve her bir tekleme kollarını numaralandırın. Tekleme kolları, tüm ünitelerin aynı işlemi yapmasını sağlamak için fabrikada kalibre edilmiştir, Teklemeler fabrikada ayarlandığı gibi kalmalıdır.

2. Sıralı Üniteleri Kontrol Edin

Makineyi yerde kaldırın, ve aşağıdakileri kontrol edin:

- a)** Tekerlekler: tüm tekerleklerin döndüğünü kontrol edin: kazıyıcıların ve temizleyicilerin ayarlarını kontrol edin.
- b)** Bağlantılar: somunları ve civataların sıkılığını kontrol edin, şasiyi kontrol edin.
- c)** Kesek Kırıcı: Bıçağın çizide serbestçe kaydığını kontrol edin.

3. PTO Şaftını Kontrol Edin

Şaftı çalıştmak için makineyi kaldırın. Bağlantı kollarının kontrolünü ve ayarlarını yapın. Gerekirse, PTO şaftını kısaltın.

PTO tıhrik mili kavrama ucunu fana takın, gerekirse uzunluğu kesin.

Traktör hidrolijine güvenmeyin.

Desteklenmemiş makinanın altında çalışmayınız

4. Hortumları kontrol edin

Bütün hortumların doğru ve emniyetli olarak takıldığından emin olun Makineyi kaldırın ve indirin: Hortumların çok sıkı olmadığından ve miller, dişliler veya zincirlere deðmediðinden emin olun.

Fan üzerindeki kullanılmayan hortumların ucu mutlaka kapatılmalıdır.

5. Hidrolikleri kontrol edin

Hidrolik markörleri veya diğer hidrolik ekipmanlarının çalışıp çalışmadığını kontrol edin

6. Sürücülerini kontrol edin

Tahrik mili kilitleme bileziðinin tam oturup oturmadığını kontrol edin, sıkıca oturtun.

7. Lastik basınçlarını kontrol edin

Arazi Tekerleri: 600-16 3,3 bar (48 psi) Taşıma Tekerleri: 4,0 bar (59 psi)

9. SETTING UP

PREMILINARY CHECKS

1. Number metering units

Mark identification number on both halves of each metering unit and on each singulator.

Singulators are factory calibrated to ensure all units perform similarly, they MUST remain fitted to the units as supplied.

2. Check row units

Raise machine off the ground, then check:

- a)** Wheels: check all wheels rotate: check adjustment of scrapers and cleaners.
- b)** Pivots: check nuts and bolts are tight: check chassis will pivot freely
- c)** Clod deflectors: check that blade slides freely in track : then pin out of work.

3. Check PTO shaft

Start PTO raise machine fully. Adjust stop on tractor linkage control lever quadrant. If necessary, shorten PTO shaft to ensure end float at all times.

Fit the PTO drive shaft clutch end to fan unit, cutting to length as required.

Do not rely on the Tractor Hydraulics .Do not work beneath an un-propelled machine

4. Check hoses

Check all hoses are correctly and Securely fitted
Raise and lower machine: Check hoses are not too tight, and do not contact shafts, sprockets or chains.
Unused hose stubs on the fan MUST be plugged.

5. Check hydraulics

Check operation of hydraulic markers or other hydraulic equipment

6. Check drives

Check drive shaft locking collars are fitted securely.

7. Check tyre pressures

Chain Land Drive Wheels: 600-16 3.3 bar (48 psi)
TransportWheels: 4.0 bar (59 psi)



9.1 TOHUM DİSKLERİNİN KONTROLÜ VE BAĞLANTISI

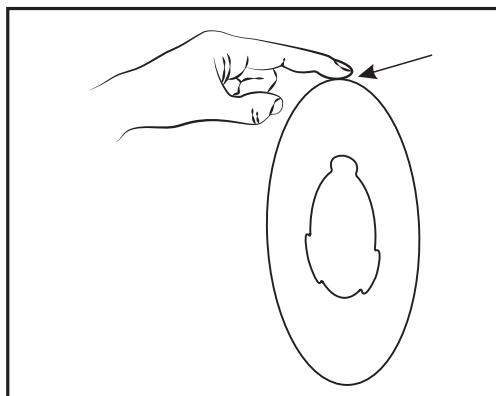
KULLANILMADAN ÖNCE TOHUM DİSKLERİNİ KONTROL EDİN

- 1.** Diskler tamamen düz olmamalı, ancak hafifçe kavisli veya sarkmış gibi görünmelidir. Tamamen düz diskler kullanılmamalıdır.
- 2.** Bir parmağınızı disklerin kenarında gezdiriniz (Şekil 1) Kenarlar tamamen pürüzsüz olmalıdır. Pürüzlü olması aşınmış anlamına gelir. Tohum delik çapı 0.8 mm ve üzeri olan diskler, kenarları aşınmış ise, ince bir zımpara veya benzeri bileği taşı ile kenarları düzgünleştirilmelidir. Delikleri 0.8 mm'den küçük olup kenarları bozulan diskler kullanılmamalıdır.
- 3.** Disklerde ezik veya kırışık olup olmadığını kontrol edin. Hasarlı diskler çalışmayacağı için kullanılmamalıdır.
- 4.** Diskleri ışığa doğru tutun ve tıkalı delikler olup olmadığını kontrol edin.

9.1 CONTROL AND CONNECTION OF SEED DISCS

CHECKING SEED DISCS BEFORE USE

1. Discs should not be completely flat but should look slightly curved or warped.
Completely flat discs should be discarded
2. Run a finger round the edge of .discs (Fig.1) which should be completely smooth. Roughness indicates “under etching”. Discs with seed holes of 0.8mm diameter and above, should, if under etched, have the edge smoothed off with a fine abrasive stone. Those with holes smaller than 0.8mm should be discarded.
3. Inspect discs for dents or creases. Damaged discs will not work and should be discarded.
4. Hold discs up to the light and check for blocked holes.



(Şekil 1)

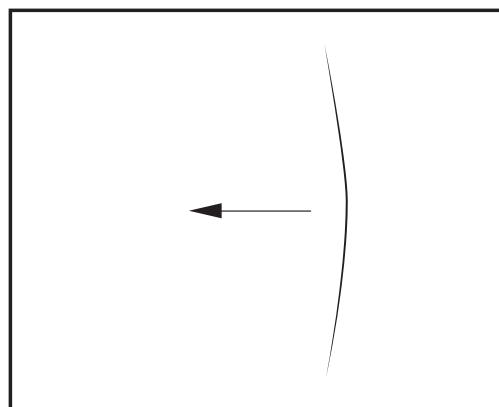
(Figure 1)

9.2 TOHUM DİSKLERİNİN TAKILMASI

1. Tohum diskleri daima ünite hava galeri bloğuna içe kavisli tarafı gelecek şekilde takılmalıdır. (*Şekil 2*) Diskin hangi tarafının takılması hususunda şüpheniz var ise, diskleri düz bir yüzeye yatırın ve sıkıca aşağı doğru bastırarak kontrol edin. (*Şekil 3*) Diskin dış kenarları düz yüzeye tam olarak temas etmelidir. Diskin tüm kenarları düz yüzeye tema ettiği takdirde temas eden kenarlar içe gelecek şekilde üniteye takılmalıdır. Tüm kenarları düz yüzeye temas etmiyorsa diski ters çevirip diğer tarafını deneyiniz.
2. Diskler doğru bir şekilde takıldıktan sonra diskin dışta kalan kısmını keçeli bir kalemlle işaretleyiniz. Bu şekilde ilerde oluşabilecek yanlış disk yerleştirmelerin önüne geçmiş olursunuz. Diskler hiçbir zaman ters yüz edilmemelidir.
3. Tohum disklerini ilgili üniteleriyle kalacakları şekilde işaretleyin ve her zaman ünite döner tablası üzerinde bulunan "Kırmızı" pimin tam karşısındaki kazınmış parça numarasına gelecek şekilde takınız.

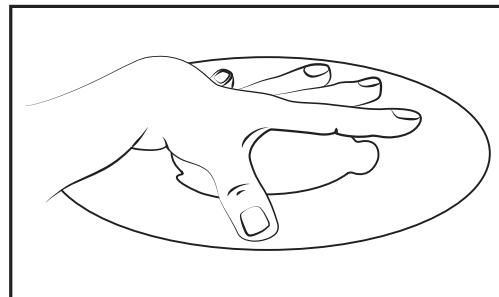
9.2 FITTING SEED DISCS

1. Seed discs must always be 'fitted concave towards the unit air gallery block even if they appear to function either way round. (*Fig 2*) If in doubt the discs can be checked by laying them on a flat surface and pressing them firmly down. (*Fig 3*) The outside edge of the disc should contact the flat surface all the way round indicating the way the disc should be fitted into the unit. If it does not turn the disc over and try again. *Fig 3*
2. Having established which way round the discs should be fitted, mark the outside face of the disc with a felt tip pen-to avoid future incorrect fitting as seed discs should never be turned over.
3. Mark the seed discs so they remain with their respective units, and always fit them with the etched part number opposite the "Red ' dowel on the unit turntable.



(Şekil 2)

(Figure 2)



(Şekil 3)

(Figure 3)

9.3 TOHUM DİSKLERİNİN BAKIMI

1. Tohum disklerinin kırılgan bir yapıya sahip olduğunu unutmayın. Vakum gücü devredeyken herhangi bir diski bağlı olduğu üiteden çıkarmayınız.
2. Diskler paslanmaz bir materyalden üretilmemiş olup beraberinde verilen koruyucu poşetler içerisinde saklanmadığı veya nemli bir ortamda kullanılmadan bırakıldığı takdirde korozyon ve paslanma görülür. Hafif yüzey korozyonu disk performansı açısından zararlı değildir ve korozyondan temizlenmeye çalışılmamalıdır, aksi takdirde disk zarar görebilir ve kullanılamaz hale gelebilir.
3. Hiçbir koşulda, tohum disklerinin yüzeyine yağ veya diğer korozyon önleyiciler uygulanmamalıdır, çünkü yağ kalıntıları özellikle küçük tohumlarda performans düşürecektir.

9.3 CARE OF SEED DISCS

1. Remember that seed discs are fragile and no attempt should be made to remove a disc from a unit while vacuum is still applied.
2. Discs are not manufactured from stainless material and if not stored in the protective plastic bags supplied, or if left unused in a damp environment, corrosion may occur. Slight surface corrosion is not detrimental to the performance of the disc and no attempt should be made to clean off corrosion as this may damage the disc and render it unusable.
3. Under no circumstances should oil or other corrosion inhibitors be applied to the surface of seed discs, as residue will impair performance particularly with small seeds.



9.4 ÇALIŞMA İÇİN HAZIRLIK

9.5 BALTA AYAKLARIN KONTROLÜ

1. Gerekli ayakların doğru takıldığı kontrol edin.

9.6 SIRA GENİŞLİĞİNİN KONTROLÜ

1. Makineyi yere indirin, öne doğru çekin ve balta ayaklarının uçlarından sıra genişliklerini kontrol edin.

10. EKİM ÜNİTELERİNİN TEMİZLİĞİ

1. Çıkarılabilir boşaltma tapası veya vakumlu tohum boşaltma cihazı kullanarak, depodan tohumları boşaltın.

2. Ünitenin depo kısmını çıkarın ve ünitenin tamamen temiz olduğundan emin olun.

3. Vakum galerilerini temizlemek için yumuşak bir fırça kullanın (B) kuru bir bezle galeri bloğunun yüzünü temizleyin ve erişilemez noktalardaki toz ve tohumları temizlemek için hava tutun.

Not: Basınç hortumunu, tozun temizlenmesi için ekim ünitesinden çıkartın ve hava hattını döner tablanın arkasına (C) ve delik temizleme memelerine tutunuz. (E)

9.4 PREPARATION FOR WORK

9.5 CHECK COULTERS

1 Check required coulters are fitted correctly.

9.6 CHECK ROW WIDTHS

1 Lower machine to ground, draw forward and check row widths at coulter tips

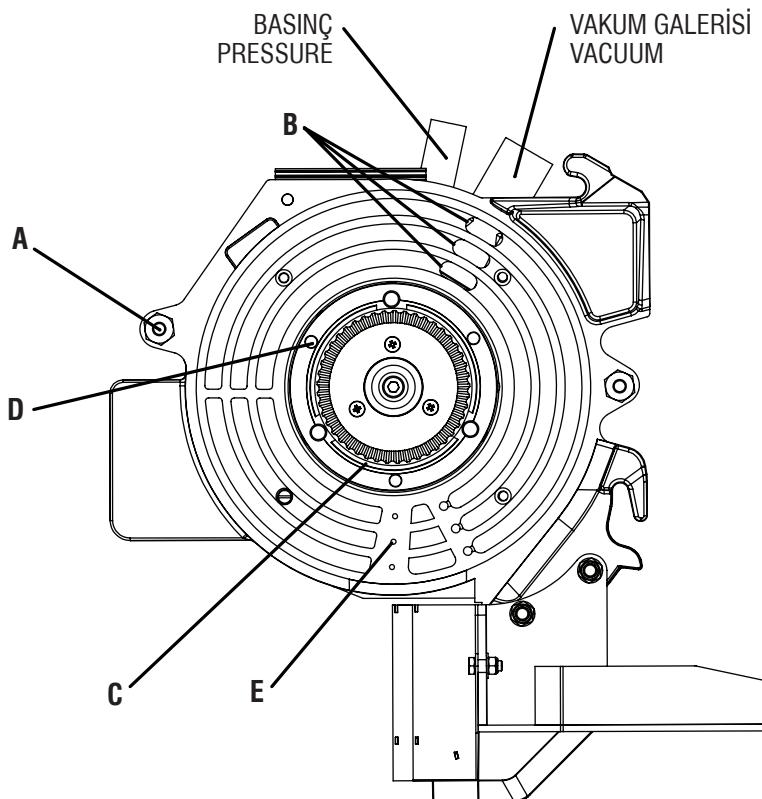
10. CLEAN METERING UNITS

1. Empty seed from hopper, using removable drain plug, or vacuum seed emptying device.

2. Remove hopper side of metering units and ensure the unit is absolutely clean.

3. Use soft brush to clean vacuum galleries (B) dry cloth to clean face of gallery block; air line to blow dust and seed, dressing from inaccessible galleries.

Note: remove pressure hose from metering unit to allow dust to escape, and direct air line behind turntable (C) and through hole cleaning jets (E)



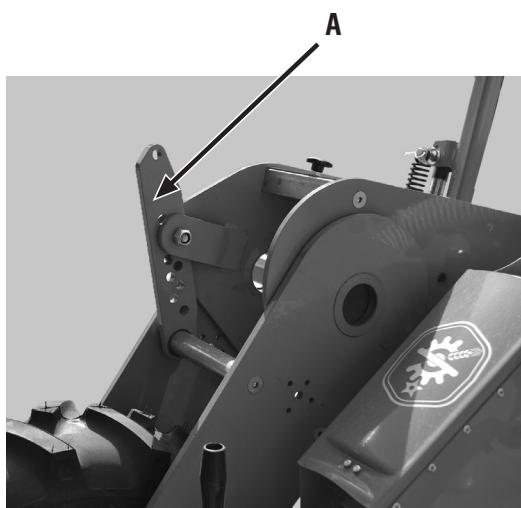
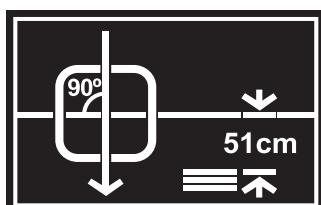
10.1 EKİM DERİNLİĞİNİ AYARLAMA

a) Şase Yükseklik Ayarı

Kolu döndürerek şase yüksekliği ayarını yapın (A) Bu, ekim alanı yüzeyi ile şase merkezi arasındaki mesafeyi 510 mm yüksekliğe ayarlamak için döndürülmeliidir.

Şase hareketi zemine dik olmalıdır, bu Traktör ortakol uzunluğunu ayarlayarak değiştirilebilir.

Doğru şekilde ayarlandığında, bu, ünitelerin çalışma verimliliği ve süresini artırır ve zemin çizgilerini doğru bir şekilde izleyebilmesini sağlar.



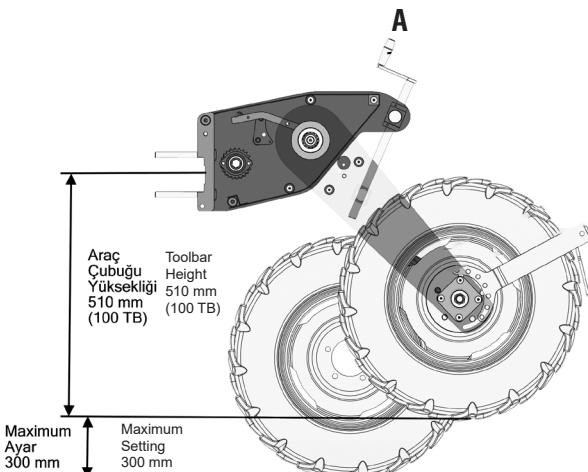
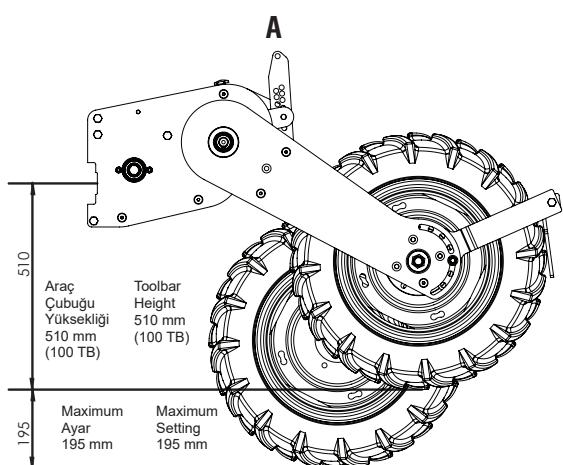
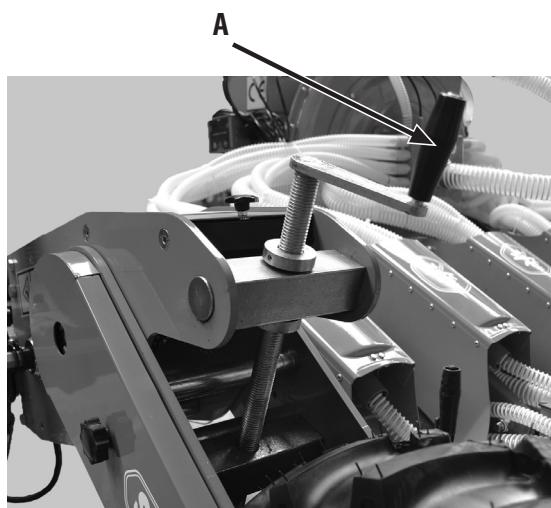
10.1 DRILLING DEPTH

a) Setting Toolbar Height

Set the Toolbar Height adjustment by turning handle (A) This should be turned to set the Toolbar to a height of 510mm measured between the surface of the seedbed and the centre of the Tool Bar.

The Tool bar movement should be perpendicular to the ground, this can be altered by adjusting the length of the Tractors Top Link.

When set correctly this ensures the maximum allowable travel can be achieved by the row unit and that it can correctly follow the ground contours.



b) Ekici Ayak (Çizi Açıcı Ayak) Derinlik Ayarı

Ekici Ayak (Çizi Açıcı Ayak) derinliği aşağıdaki şekilde ayarlanabilir.

Kelepçeyi **(B)** gevşetin, **(A)** Topuzu gevşeltip sonra gerekli derinliğe ulaşana kadar ayar kolunu **(C)** çevirin.

Kelepçeyi tekrar sıkıştırın ve kullanımdan önce kontrol edin. Her ünite için aynı işlemi tekrarlayın.

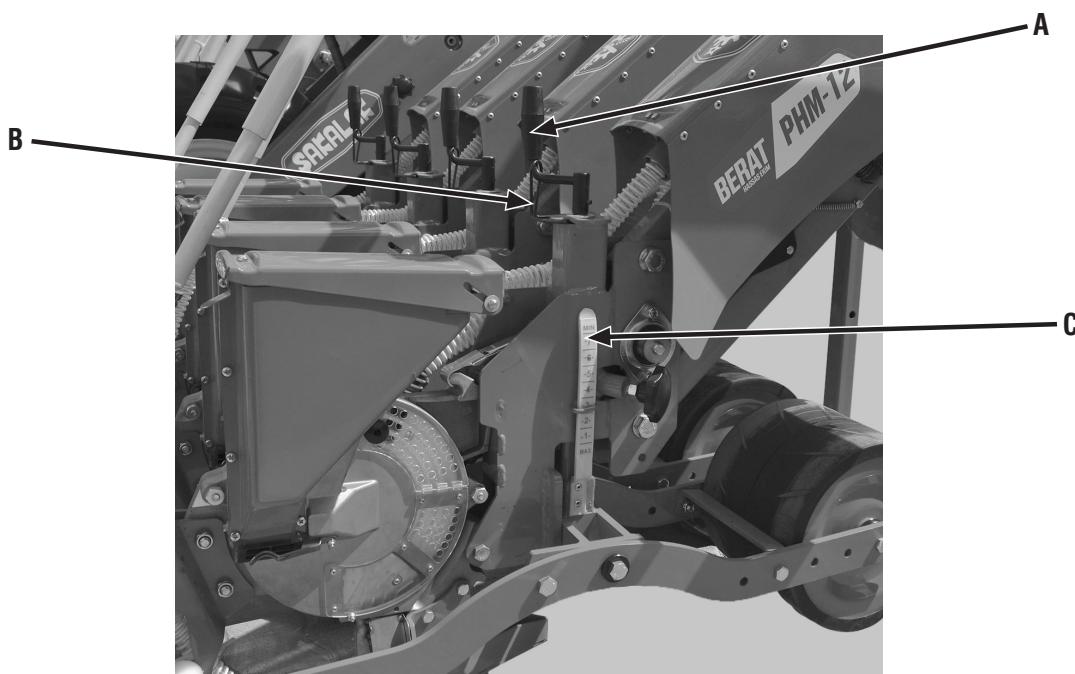
Not: Ekim derinliğini araziye göre ayarlama işlemi, istenilen ekim derinliği elde edilinceye kadar ekici ayakların (Çizi Açıcı Ayak) kademeli olarak aşağı doğru ayarlanmasıyla elde edilebilir.

b) Setting Coulter Depth

The Coulter depth can be adjusted in the following way.

Loosen clamp **(B)** then turn Handle **(C)** until the required depth is achieved. Retighten clamp and check before use. Repeat for each row unit.

Note: Field adjustment of sowing depth is most easily achieved by progressively adjusting coulters downwards until the desired sowing depth is achieved



10.2 ÜNİTE AYARI VE KALİBRASYON

- 1)** Makineyi traktörün üç nokta askı sistemi vasıtasyyla ana şase tekerleri yerden yükselsemeye kadar kaldırınız.
- 2)** Gerekli tohum disklerini ve dişli ayarını belirlemek için tohum ayar ve tohum ara mesafe şemasına bakınız.
- 3)** Hareket tekeri şanzımanını gerekli dişliye ayarlayın, hareket tekerini döndürün ve hareket zincirinin yerinde ve gergin olduğunu kontrol edin.
- 4)** İki konik somun ile bağlı olan tohum depolarını çıkarın ve değiştirildiklerinde aynı ölçüm üniteleriyle eşleştirilecekleri şekilde işaretlenmiş olduklarından emin olun.
- 5)** Tohum ayarlama kılavuzuna başvurun ve ünitelerin ekilecek tohumaya göre ayarlandığından emin olun.
- 6)** Tohum disklerini seçiniz, kontrol ediniz ve yerine takınız.
- 7)** Traktörü çalıştırın, P.T.O şaftını bağlayın, vakum göstergesi **(V)** 30mb gösterene kadar gaz kolunu açın.

10.2 UNIT SETTING AND CALIBRATION

- 1)** Raise machine on tractor three-point linkage until main drive wheels are clear of ground.
- 2)** Refer to seed setting, guide and seed spacing charts, to determine seed discs and gear setting required.
- 3)** Set land-wheel drive gearbox in required gear, rotate land wheel and check drive chain is tight and in line.
- 4)** Remove hopper halves of units, retained by two conical nuts, making sure they are marked in such a way they will be paired with the same metering units when replaced. Normally with row number.
- 5)** Refer to seed setting guide and check the units are set up to handle the seed to be metered.
- 6)** Select, check and fit seed discs.
- 7)** Start tractor, engage PTO and open throttle until the vacuum gauge **(V)** reads 30mb.



- 8)** Hareket tekerini döndürünüz ve tohum disklerinin plastik hava galeri bloklarına sıkıca tutunduğunu (vakumlandığını) kontrol ediniz. Hava kaçağı varsa diskler titreşir ve bu açıkça işitilebilir. Şayet diskler hava sızdırıyorsa, vakum hortumunu çıkarın, yerine tutunmayan diskleri ters çevirin, hortumu yerine takın ve tekrar kontrol edin.

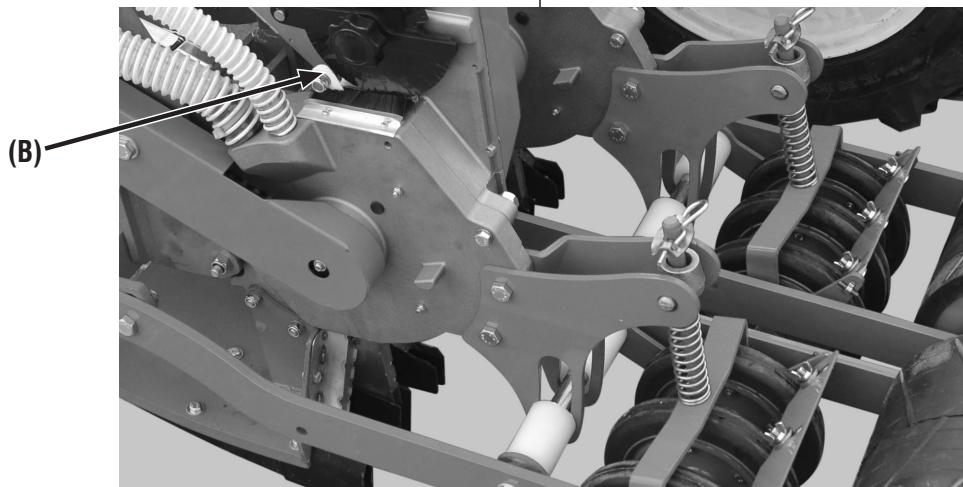
- 8)** Rotate the drive landwheel(s) and check that the seed discs are being sucked firmly to the plastic air gallery blocks. The discs will vibrate if air is leaking, and this will be clearly audible. If discs are leaking air, pull off the vacuum hose, turn the offending disc(s) over, replace hose, and check again.

Not : Eğer bir disk çalışmaz ise, bu diskin çalışan bir ünite üzerinde deneyiniz. Bu sorunu aşmak için ünite ile ilgili değil disk ile ilgili değişiklik yapmak gerekmektedir. Böyle bir durumla karşılaşığınız takdirde diskin keçeye tutturmak için vakumu yükseltmeyiniz. Bu gibi durumlarda karşılaşmamak için diskleri ve ilgili üniteleri aynı işaret ile işaretleyiniz.

9) Tohum depolarını tekrar yerine takınız ve konik somunları gerekli aletle sıkınız.

10) Tekleme kollarını **(A)** hafifçe sallayınız ve teklemelerin yerine ve tohum diskini yüzeyine sağlamca oturduğundan emin olunuz.

11) Ayar için tohum diskinin kolayca görünebildiği, uygun bir ünite seçiniz. Tekleme kolunu No 16 ya **(B)** ayarlayınız, tohum boşaltma tapasının kapalı olduğundan emin olduktan sonra depoya tohumu dökünüz.



12) Ayar kolunu tohum ara mesafe çizelgesinde gösterildiği uygun hızda çeviriniz. Traktör valfini kullanarak vakum seviyesini, tohum disklerinde bulunan her delikte en azından bir tohum görünene kadar kademe kademe yükseltiniz.

Note : Bazı tohumlarda tek tük kayıp kaçınılmaz olur. Bu gibi durumlarda vakum seviyesini gereksiz yere yükseltmekten kaçınınız.

Note: A seed disc that does not appear to work should be tried on a unit that is working, to determine that the problem is with the seed disc, and not the offending unit.

In such cases do not be tempted to increase vacuum to attach the disc to seal,. For not to have the similar problems, mark the seed discs so they remain with their respective units.

9) Refit unit hopper halves to their respective units, and tighten the conical nuts with the tool supplied.

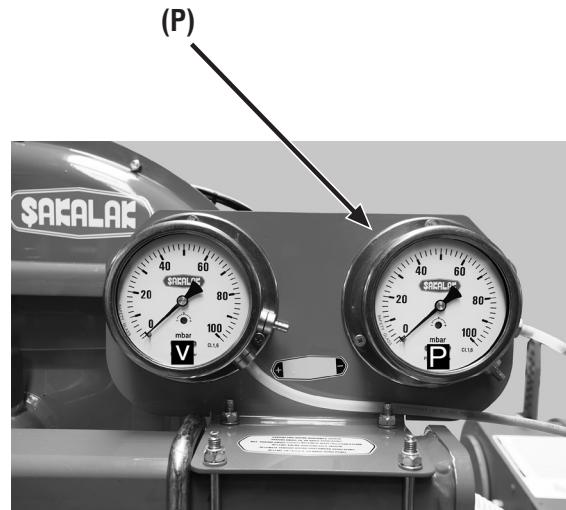
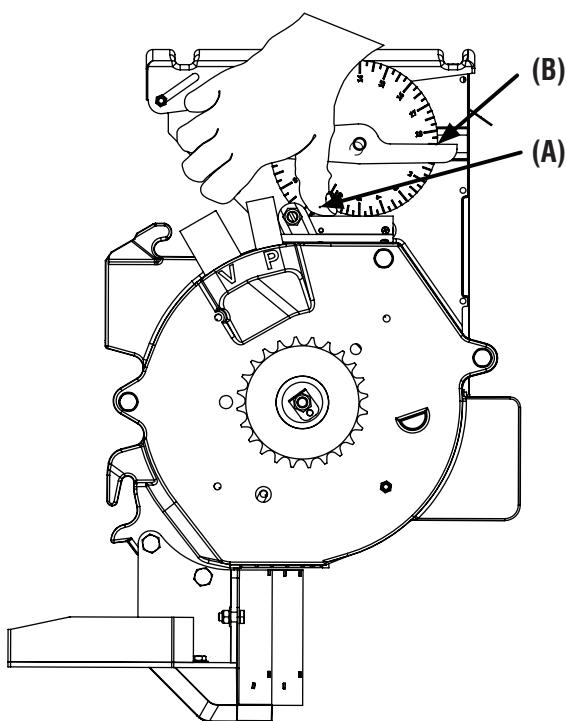
10) Flick singulator arms **(A)** away from setting cams a few times, to ensure singulators are seated squarely and firmly against face of seed discs

11) Choose a convenient unit to calibrate, where the seed disc is easily visible. Set the singulator on No.16, **(B)** check the seed emptying plug is fitted, and pour seed into the hopper

12) Turn the calibration handle at about the correct speed, indicated in the seed spacing charts, and gradually increase the vacuum level using the tractor throttle, until at least one seed is present on each hole in the seed disc.

Note: With some seeds the odd miss is unavoidable. So resist the temptation to increase vacuum unnecessarily.





13) Hava basıncını vakumun(emiş) yüzde yirmisi (%20) kadar veya 10mb olacak şekilde (hangisi daha yüksek ise) ayarlayın.

14) Hareket tekerini döndürürken, tohum disklerinde hiç bir tohum kalmayınca kadar, tekleme kolunu aşağıya doğru ayarlayın. Daha sonra tohum disklerinde tek tohumlar görünene kadar yavaş ve kademeli olarak daha yüksek bir ayara getirin.

15) Tüm tekleme kollarını aynı ayara getirin, tohumu depolara dökün ve hareket tekerini çevirin. Şayet vakum değerleri yükseliyorsa, traktör gaz kolunu kullanarak tekrar ayarlayın.

Not : Tüm tekleme kollarını aynı ayara getirilirken, mükemmel bir tekleme için ünitelerin teker teker ayarları gerekebilir.

Not : Çalışma için motor gücü (rpm) gereklidir. Tüm ünitelerin istenildiği gibi çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz ve gerekli ise yeniden ayar yapınız.

13) Set air pressure (P) to 20% of vacuum or 10mb, whichever is higher.

14) While rotating landwheel adjust singulator downwards until NO seeds are present on the seed disc, and then, very gradually readjust to a higher setting until single seeds appear.

15) Adjust all singulators to the same setting, pour seed into hoppers, and turn hand wheel. If vacuum level rises, readjust using tractor throttle.

Note: Whilst all Singulators should be set the same, individual small adjustments may be required to achieve perfect singulation

Note : Engine power (r.p.m) is required for work. Check all units are performing satisfactorily, adjusting if necessary

KULLANIM KİLAVUZU - GENERAL SPECIFICATIONS

Yedek parça servis hizmeti süreklidir. ☑

TOZ İLAÇ ATIM TABLOSU / MICROGRANULE TABLE

BERAT HASSAS EKİM MİBZERİ (6.5/80-15 teker) - BERAT PRECISION PNEUMATIC PLANTER (6.5/80-15 wheel)

ÜNİTE ARASI 30 CM UNIT BETWEEN SPACE 30 CM			ÜNİTE ARASI 35 CM UNIT BETWEEN SPACE 35 CM			ÜNİTE ARASI 40 CM UNIT BETWEEN SPACE 40 CM			ÜNİTE ARASI 45 CM UNIT BETWEEN SPACE 45 CM		
<i>DİŞLİ DURUMU 19 TEKER 21 TIRE TREAD 19 WHEEL 21</i>			<i>DİŞLİ DURUMU 19 TEKER 21 TIRE TREAD 19 WHEEL 21</i>			<i>DİŞLİ DURUMU 19 TEKER 21 TIRE TREAD 19 WHEEL 21</i>			<i>DİŞLİ DURUMU 19 TEKER 21 TIRE TREAD 19 WHEEL 21</i>		
DERECE/DEGREE	Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE	Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE	Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE	Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE	Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE	Dekar-Decare KG
A 10	5,9	A 10	3,5	A 10	4,9	A 10	3,0	A 10	4,3	A 10	2,6
B 5	7,7	B 5	4,6	B 5	6,5	B 5	3,9	B 5	5,7	B 5	3,4
B 10	9,9	B 10	5,9	B 10	8,5	B 10	5,1	B 10	7,4	B 10	4,4
C 5	12,0	C 5	7,2	C 5	10,3	C 5	6,2	C 5	9,0	C 5	5,4
C 10	14,2	C 10	8,5	C 10	12,2	C 10	7,3	C 10	10,7	C 10	6,4
D 5	16,4	D 5	9,8	D 5	14,0	D 5	8,4	D 5	12,2	D 5	7,3
D 10	18,6	D 10	11,1	D 10	15,9	D 10	9,5	D 10	13,9	D 10	8,3
E 5	20,2	E 5	12,1	E 5	17,3	E 5	10,4	E 5	15,2	E 5	9,1
E 10	20,8	E 10	12,5	E 10	17,8	E 10	10,7	E 10	15,6	E 10	9,3

ÜNİTE ARASI 50 CM UNIT BETWEEN SPACE 50 CM			ÜNİTE ARASI 55 CM UNIT BETWEEN SPACE 55 CM			ÜNİTE ARASI 60 CM UNIT BETWEEN SPACE 60 CM			ÜNİTE ARASI 70 CM UNIT BETWEEN SPACE 70 CM		
<i>DİŞLİ DURUMU 19 TEKER 21 TIRE TREAD 19 WHEEL 21</i>			<i>DİŞLİ DURUMU 19 TEKER 21 TIRE TREAD 19 WHEEL 21</i>			<i>DİŞLİ DURUMU 19 TEKER 21 TIRE TREAD 19 WHEEL 21</i>			<i>DİŞLİ DURUMU 19 TEKER 21 TIRE TREAD 19 WHEEL 21</i>		
DERECE/DEGREE	Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE	Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE	Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE	Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE	Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE	Dekar-Decare KG
A 10	3,5	A 10	2,1	A 10	3,1	A 10	1,9	A 10	2,9	A 10	1,7
B 5	4,6	B 5	2,7	B 5	4,2	B 5	2,5	B 5	3,8	B 5	2,3
B 10	5,9	B 10	3,5	B 10	5,3	B 10	3,2	B 10	4,9	B 10	3,0
C 5	7,2	C 5	4,3	C 5	6,5	C 5	3,9	C 5	6,0	C 5	3,6
C 10	8,6	C 10	5,1	C 10	7,8	C 10	4,7	C 10	7,2	C 10	4,3
D 5	9,9	D 5	5,9	D 5	9,0	D 5	5,4	D 5	8,2	D 5	4,9
D 10	11,2	D 10	6,7	D 10	10,1	D 10	6,1	D 10	9,2	D 10	5,5
E 5	12,1	E 5	7,2	E 5	11,1	E 5	6,6	E 5	10,1	E 5	6,1
E 10	12,5	E 10	7,5	E 10	11,3	E 10	6,8	E 10	10,4	E 10	6,2

Tablo1 Dekar 1000 m göre ayarlanmıştır.
Denemeler FURACARB 5G (İNDEKSİT NEMATOSIT GRANÜL G)

The values on Table1 is given according to 1000m²
Tests were done with FURACARB 5G (İNDEKSİT NEMATOSIT GRANÜL G)



TOZ İLAÇ ATIM TABLOSU / MICROGRANULE TABLE**BERAT HASSAS EKİM MİBZERİ (6.00-16 teker) - BERAT PRECISION PNEUMATIC PLANTER (6.00-16 teker)**

ÜNİTE ARASI 30 CM UNIT BETWEEN SPACE 30 CM		ÜNİTE ARASI 35 CM UNIT BETWEEN SPACE 35 CM		ÜNİTE ARASI 40 CM UNIT BETWEEN SPACE 40 CM		ÜNİTE ARASI 45 CM UNIT BETWEEN SPACE 45 CM	
<i>Dişli Durumu 19 TEKER 24 TIRE TREAD 19 WHEEL 24</i>		<i>Dişli Durumu 19 TEKER 40 TIRE TREAD 19 WHEEL 40</i>		<i>Dişli Durumu 19 TEKER 24 TIRE TREAD 19 WHEEL 24</i>		<i>Dişli Durumu 19 TEKER 40 TIRE TREAD 19 WHEEL 40</i>	
DERECE/DEGREE Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE Dekar-Decare KG
A 10	5,9	A 10	3,5	A 10	4,9	A 10	3,0
B 5	7,7	B 5	4,6	B 5	6,5	B 5	3,9
B 10	9,9	B 10	5,9	B 10	8,5	B 10	5,1
C 5	12,0	C 5	7,2	C 5	10,3	C 5	6,2
C 10	14,2	C 10	8,5	C 10	12,2	C 10	7,3
D 5	16,4	D 5	9,8	D 5	14,0	D 5	8,4
D 10	18,6	D 10	11,1	D 10	15,9	D 10	9,5
E 5	20,2	E 5	12,1	E 5	17,3	E 5	10,4
E 10	20,8	E 10	12,5	E 10	17,8	E 10	10,7

ÜNİTE ARASI 50 CM UNIT BETWEEN SPACE 50 CM		ÜNİTE ARASI 55 CM UNIT BETWEEN SPACE 55 CM		ÜNİTE ARASI 60 CM UNIT BETWEEN SPACE 60 CM		ÜNİTE ARASI 70 CM UNIT BETWEEN SPACE 70 CM	
<i>Dişli Durumu 19 TEKER 40 TIRE TREAD 19 WHEEL 40</i>		<i>Dişli Durumu 19 TEKER 24 TIRE TREAD 19 WHEEL 24</i>		<i>Dişli Durumu 19 TEKER 40 TIRE TREAD 19 WHEEL 40</i>		<i>Dişli Durumu 19 TEKER 24 TIRE TREAD 19 WHEEL 24</i>	
DERECE/DEGREE Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE Dekar-Decare KG	DERECE/DEGREE Dekar-Decare KG
A 10	3,5	A 10	2,1	A 10	3,1	A 10	1,9
B 5	4,6	B 5	2,7	B 5	4,2	B 5	2,5
B 10	5,9	B 10	3,5	B 10	5,3	B 10	3,2
C 5	7,2	C 5	4,3	C 5	6,5	C 5	3,9
C 10	8,6	C 10	5,1	C 10	7,8	C 10	4,7
D 5	9,9	D 5	5,9	D 5	9,0	D 5	5,4
D 10	11,2	D 10	6,7	D 10	10,1	D 10	6,1
E 5	12,1	E 5	7,2	E 5	11,1	E 5	6,6
E 10	12,5	E 10	7,5	E 10	11,3	E 10	6,8

Tablo1 Dekar 1000 m göre ayırtlanmıştır.
Denemeler FURACARB 5G (İNDEKSİ NEMATOSİT GRANÜL G) iaci ile yapılmıştır.

The values on Table1 is given according to 1000m²
Tests were done with FURACARB 5G (İNDEKSİ NEMATOSİT GRANÜL G)



11. TARLADA ÇALIŞMA

11.1. TRAKTÖR BAĞLANTI KONTROLÜ VE EKİCİ (ÇİZİ AÇICI) AYAKLAR

Makine hareket halinde iken ekici (çizi açıcı) ayakların tikanmasını engellemek için makineyi her zaman kaldırın ve indirin.

Ekim yaparken herhangi bir nedenle durursanız, her zaman makinayı kaldırın ve ekici (çizi açıcı) ayakların tikanıp tikanmadığını kontrol edin.

Çalışmaya giderken yeterli hareket tekeri sürüşünü sağlamak için her zaman traktör bağlantı kontrol kolunu "tamamen aşağı" pozisyonuna alınız.

Sürülmemiş arazide giderken veya dönerken makinayı her zaman kaldırın.

11.2. TRAKTÖR HIZI

Her zaman tavsiye edilen hızda çalışın. (Düşük hızlar tamamdır fakat yüksek yüksek hızlar tohum disklerinde kaçaklara sebebiyet verecektir.

11.3. TOHUM DEPOLARI VE TAŞIMA

Tohum depolarını her zaman aynı seviyede doldurunuz ve aynı seviyede azaldıklarını preiyodik olarak kontrol ediniz.

Doldurma işlemi dışında tohum depo kapaklarını her zaman sıkça kapalı olduğundan emin olunuz.

Makine nakliye işleminden önce veya uzun mesafelere giderken her zaman tohum depolarını boşaltınız. Kısa mesafelere giderken ise, disklerin vakum galerilerinin karşısında yerlerinde sabit kalmaları için sistemin çalışmasını kesmeyiniz.

NOT : MAKİNENİN DÜZGÜN ÇALIŞMASI ONU ÇALIŞTIRAN OPERATÖRUN SORUMLULUĞUNDADIR. OPERATÖR BELLİ ARALIKLARLA İSTENİLEN EKİM ORANLARINI ÖLÇMEKLE, EKİM DERİNLİĞİYLE VE MAKİNENİN PERFORMANSINI KONTROL ETMEKLE SORUMLUDUR.

11. FIELD OPERATION

11.1. TRACTOR LINKAGE CONTROL & COULTERS

ALWAYS lower and raise machine on the move to prevent coulters blockage.

ALWAYS raise machine and check coulters for blockage if you have stopped for any reason whilst drilling

ALWAYS move tractor linkage control lever to "fully down" position when going into work to ensure adequate land wheel drive

ALWAYS raise machine fully when turning at headlands

11.2. TRACTOR FORWARD SPEED

ALWAYS operate at the recommended forward speed (slower speeds are OK, but higher-speeds will give misses on the seed disc)

11.3. HOPPERS & TRANSPORT

ALWAYS fill hoppers with seed to the same level, and check periodically that seed levels go down evenly.

ALWAYS keep hopper lids firmly closed except when filling

ALWAYS empty hoppers of seed before transporting machine or driving long distances, for short distances, keep FTP engaged to ensure discs remain seated against vacuum galleries.

NOTE: CORRECT OPERATION IS THE RESPONSIBILITY OF THE OPERATOR WHO SHOULD CHECK PERIODICALLY THAT THE DESIRED SEEDING RATE, PLANTING DEPTH AND MACHINE PERFORMANCES ARE BEING ACHIEVED.



11.4. GÖSTERGELER VE TOHUM DİSKLERİ

Çalışma sırasında vakum ve basınç değerlerini düzenli olarak kontrol edin; ölçümlerde beklenmedik değişikliklerin veya fandaki olağanüstü gürültünün nedenini derhal araştırın. Ünitelerden gelen yüksek ses veya ıslığa benzer sesler tamamen vakum kaybına işaret eder.

Not: Traktör dönüşlerde veya sürülmemiş arazilerde durduğunda, traktör motoru boş'a alınabilir; sadece çalışma esnasında vakum ve basınç ihtiyaç vardır.

Düzenli olarak ünite performansını kontrol edin. Tohum disklerini kontrol etmek için, ekim işlemi esnasında normal hızda iken makineyi yükseltiniz, vakum veriniz ve durdurup tohum disklerini inceleyiniz. (Not: Herhangi bir kayıp olması tıkanmış tohum deliği olduğunu gösterir. Bu durumdan tohum disklerini temizleyerek kurtulabilirsiniz.)

Tekleme kolu ile disk arasında tohum sıkışmasını önlemek için tekleme kolu bölgesindeki diski her zaman siliniz.

Tüm üniteleri günde en az iki kere temizleyiniz ve iş bitiminden sonra tohum sandıklarını boşaltınız ve temizleyiniz. Eğer makine bir günden daha fazla bir süre kullanılmayacaksa tohum disklerini söküñüz ve kuru bir yerde saklayınız.

11.4. GAUGES & SEED DISCS

REGULARLY check vacuum and pressure reading during work; immediately investigate cause of any unexpected change of readings, or of any unusual noise from the fan, a loud whistling noise from the metering unit indicates complete loss of vacuum.

Note: the tractor engine can be allowed to idle when the tractor is stationary at headlands; only during work must the vacuum and pressure be maintained.

REGULARLY check unit performance. To check seed disc pick up. Raise machine on the move at normal drilling speed, maintain vacuum, stop and inspect seed discs. (Note: misses usually indicate blocked holes in disc, or unit requires cleaning.)

ALWAYS wipe seed off the disc in the area of the singulator before replacing hopper side of metering unit, to avoid trapping seed between the singulator and the disc.

ALWAYS clean units at least twice a day and after work do not leave seed, seed dressing or dust in the unit overnight; if the machine is to be out of use for more than one day, the seed discs should be removed and stored in a dry place.



15. EKİCİ (ÇİZİ AÇICI) AYAK MONTAJ TALİMATLARI

15.1. EKİCİ 1,2,3 (ÇİZİ AÇICI) AYAK MONTAJI & TOHUM KİLAVUZU

Ekici ayağı ünite şasesi üzerinde (**A**) ile gösterilen deliklere hizalı olacak şekilde makine ile birlikte verilmiş olan bağlantı elemanlarının yardımıyla sabitleyin.

Gövde dökümün (aluminyum) alt alt kısmı ile ekici ayak arkasındaki tohum kanallarının üstü arasında en az boşluğun (**B**) (en fazla 1 mm) kalması için ekici ayağın arkasını yukarı doğru bastırarak bağlayın.

Ekici ayağı tam yerinde tutarak bağlantı elemanlarını, ekici ayak tamamen yerine oturana kadar sıkınız.

Tohum kılavuzunu (**C**), tohum ekme ünitesinin depo kısmına döküm (alüminyum) üzerinde bulunan deliğe pimi geçirerek sabitleyiniz.

Vida ve fiberli somun (**D**) yardımıyla şekilde gösterildiği gibi tutturun.

Son olarak tohum kılavuzu üzerinde bulunan sert plastik gözetleme camı içindeki deliğe akıllı vida (**E**) yardımı ile tutturunuz.

Tohum kılavuzu kırılgandır ve vidalar çok sıkılırsa kırılabilir.

Not: Tohum depo kısmı şaseye bağlandığında, tohum kılavuzu alt kısmının (**F**) ilgili tohum kanalına denk geldiğinden emin olunuz.

15. COULTER FITTING INSTRUCTIONS

15.1. FITTING 1,2,3 LINE COULTER & SEED GUIDE

Fit coulter over the bottom of the unit body casting, align the holes (**A**) and retain with the fasteners supplied.

Pivot the rear of the coulter upwards to achieve the minimum gap (**B**) between the underside of the body casting and the top of the seed chutes at the rear of the coulter, 1mm maximum.

Holding the coulter in position, tighten the fasteners until the coulter is firmly clamped in-place.

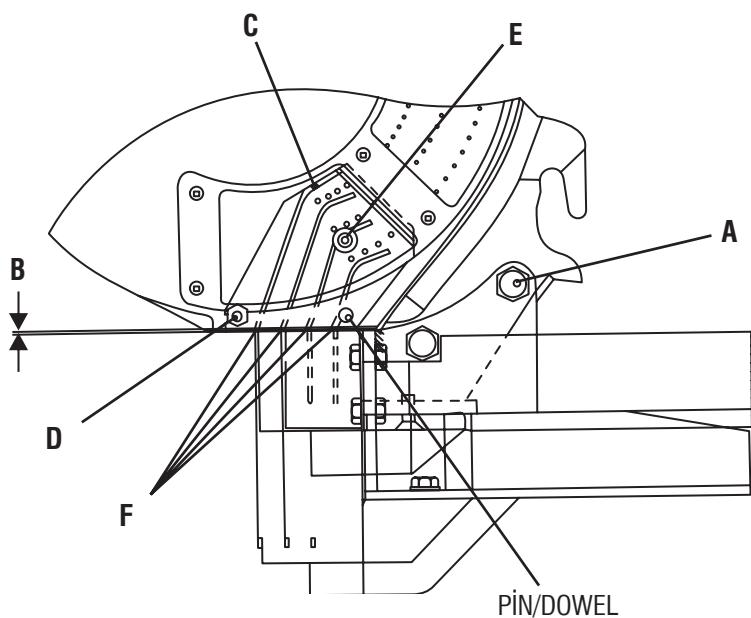
Fit seed guide (**C**) to the hopper side of the metering unit locating the dowel on the guide through the holes in the casting.

Attach using the screw and self-locking nut (**D**) with the nut on the outside, as shown.

Finally, fit the self-tapping screw (**E**) through the hole in the Perspex window into the boss moulded onto the guide.

The seed guide is fragile and will be damaged if the fasteners are over-tightened.

Note: when the hopper side is fitted to the body, check that the bottom of the seed guides (**F**) line up with their respective coulter seed chutes.



16. ÜNİTELERİN EKİME HAZIRLANMASI

16.1 KARIŞTIRICININ DEĞİŞTİRİLMESİ & BAĞLANMASI

Bazı kaplamalı tohumların dışında kalan normal tohum çeşitlerinin çoğu, üzerinde farklı sayıarda lastik çubukları bulunan STANDART KARIŞTIRICI gerektirir.

Karışıcı milini bir pense veya benzeri alet ile tutunuz, dişli tertibatını (**A**) ve civatayı (**B**) çözünüz. Daha sonra karıştırıcıyı çıkarabilirsiniz.

Karıştırıcı yeniden takıldığından serbest şekilde dönmelidir. Eğer daha fazla boşluk gerekli olursa, pul (**C**) çıkarılabilir.

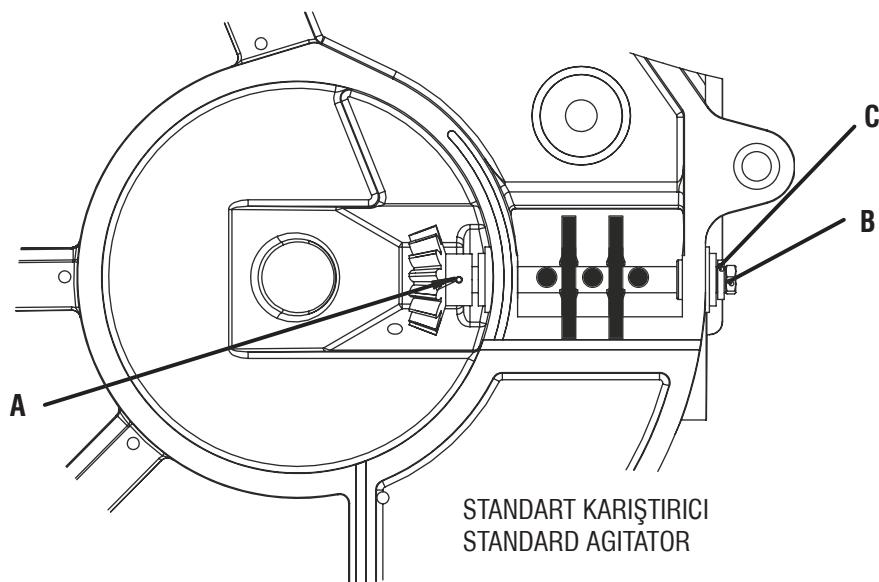
16. PREPARING METERING UNITS

16.1 FITTING REPLACEMENT AGITATOR

Most seed types require the STANDARD AGITATOR with various numbers of rubber fingers, except for some (full coated) seed, and raw parsnip.

To fit the agitator, follow this procedure: Holding the agitator spindle with a pair of grips, unscrew gear assembly (**A**) (left hand thread) and bolt (**B**) (left hand thread). The complete agitator may then be removed.

When, re-assembled the agitator should turn freely. If more end float is required, washer (**C**) may be removed.



16.2. TEKLEME KOLUNUN DEĞİŞTİRİLMESİ & BAĞLANMASI

Standart Tekleme Kolu bir, iki ve üç sıralı ekimler için uygundur.

Tekleme Kolunu değiştirmek için, aşağıdaki prosedürleri takip ediniz :

Sabitleme topuzunu çıkarın (**B**) ve ayar kolunu (**C**) ve ayar gösterge tablosunu (**D**) kaldırın. Takılı ise tutucu kapağı (**A**) çıkarın.

Tekleme kolunu kaldırın ve yayı kancadan çıkarın.

Tekrar montaj esnasında, tekleme kolu alt tarafında bulunan kabartılar üzerindeki yayların (**F**) takılı olduğundan emin olun.

NOT : Tekleme kolları, tüm ünitelerin aynı performansta çalışmasını sağlamak için fabrika çıkışında ayarlı olarak verilmektedir. Ünitelerin üzerinde fabrikadan teslim edildiği gibi kalmalıdır. Yeni tekleme kolu takılacağında, ünitelerin ayarları yeniden yapılmalıdır.

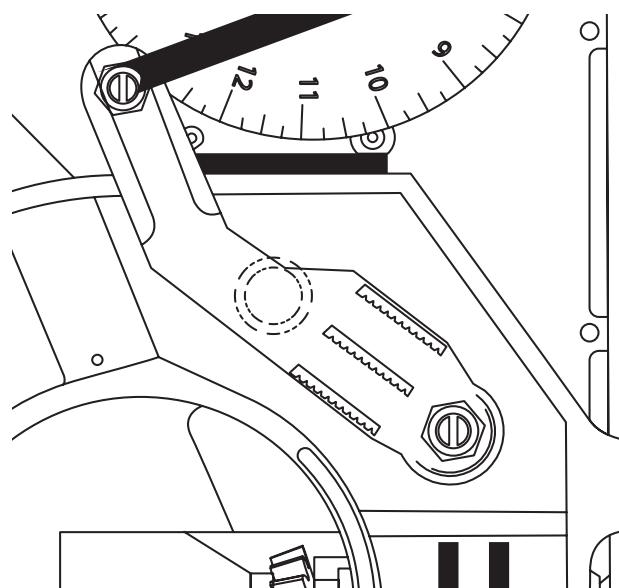
16.2. FITTING&REPLACEMENT SINGULATOR ARM

The STANDARD SINGULATOR is suitable for most one, two and three line drilling.

To change Singulators, follow this procedure: Remove hand wheel (**B**) and lift off setting arm (**C**) and setting cam (**D**).

Remove retaining cap (**A**), if fitted Lift off Singulator, and unhook spring (**E**) When re-assembling, ensure that springs (**F**) are located over the bosses-on the underside of the Singulator.

Note : Singulators are factory calibrated to ensure all units perform similarly. They must remain fitted to the units as supplied. When fitting new Singulators the units must be re-calibrated.



16.3. TOHUM TEKLEME AYARLARI

Tüm ünitelerin aynı şekilde ayarlanması operatörün sorumluluğundadır. Makinenin ayarları, makine yeni iken kontrol edilerek yapılmalıdır. Daha sonra periyodik olarak kontrol edilmeli ve yeni tekleme kolu takıldığından da ayarlar yenilenmelidir.

Bu işlem için aşağıdakileri takip ediniz :

En zor tohumunuzu seçiniz (örneğin havuç, marul gibi)

Tekleme gösterge tablosunu tüm ünitelerde 6 ya sabitleyin ve ayarlama işlemi boyunca bu ayarda tutun. Daha sonra, tüm üniteler aynı ayara gelinceye kadar, eksantrik ayar plastiğini (G) döndürerek her bir üniteyi ayrı ayrı ayarlayın. (Eksantriği ayarlamak için; eksantrik ayar plastiği rahat bir şekilde dönecek şekilde kilitli somunu gevşetin ve saat yönünün tersine döndürerek ayarlayın.)

İstenilen ayar elde edildiğinde, eksatrik ayar plastiğini bir tornavida kullanarak ayarında tutun ve somunu yeniden sıkın.

Çalışma esnasında tüm ünitelerde tohum kullanımının aynı olduğundan emin olun. Herhangi bir üitede tohum kullanımı diğerlerinden farklı ise, tüm üniteler aynı seviyeye gelinceye kadar teklemeyi ayarlayın.

16.3. CALIBRATING SINGULATOR ASSEMBLIES

It is the responsibility of the operator to ensure that all units are calibrated similarly.

Machine calibration must be checked and adjusted when the machine is new, periodically thereafter, and when fitting new or alternative singulators.

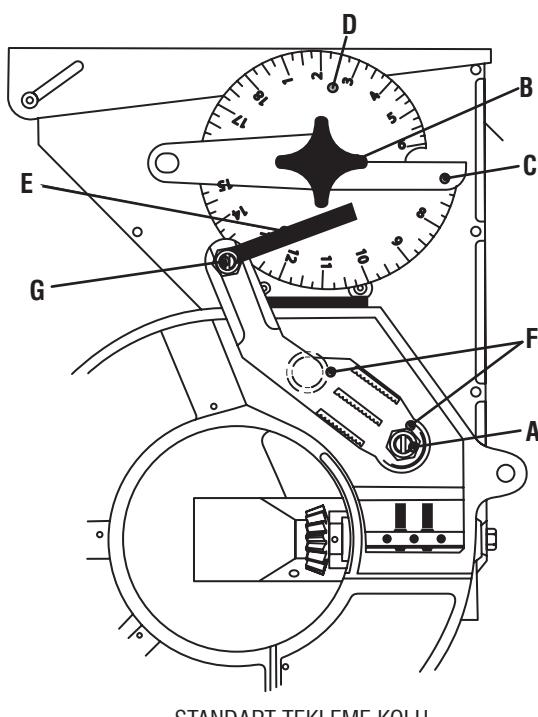
Follow this procedure:

Select your most difficult seed (for example raw carrot, raw lettuce)

Clamp the singulator cam on all units to setting 6 and leave them at this setting throughout the calibration procedure. Then calibrate each unit individually by turning the "eccentric boss" (G) until all units deliver the same. (To adjust the "eccentric boss", loosen the lock nut until the boss can just be turned by a large screwdriver, then adjust by turning anti-clockwise.)

When satisfied, hold the boss in position using the screw-driver and re-tighten the lock nut.

Check in work that the seed usage from all units is similar. If seed usage from any unit is slightly different from the remainder, adjust the singulator until all units perform similarly.



17. ÜNİTE BAKIMI

Tohum diskleri Vakum Galeri Bloğundan biraz daha küçük olduğundan, bloğun dış kenarında aşınmadan dolayı küçük bir kabartı oluşacaktır. Bu çıktı diskin dış kenarına yapışacağından ve ünitenin çalışmasını zorlaştıracaktır, galeri bloğunun yüzeyine zarar vermeden keskin bir bıçak veya maket bıçağı ile temizlenmelidir.

Eğer istenilirse blok çıkarılabilir ve eğer aynı üniteye yeniden takılacaksa yapıştırma gerekmeyez.

Bir tohum diskini takmadan önce, keçe contaların ünitesi kapak dökümü (alüminyum) yüzeyi ile aynı seviyede olduklarını her zaman kontrol ediniz.

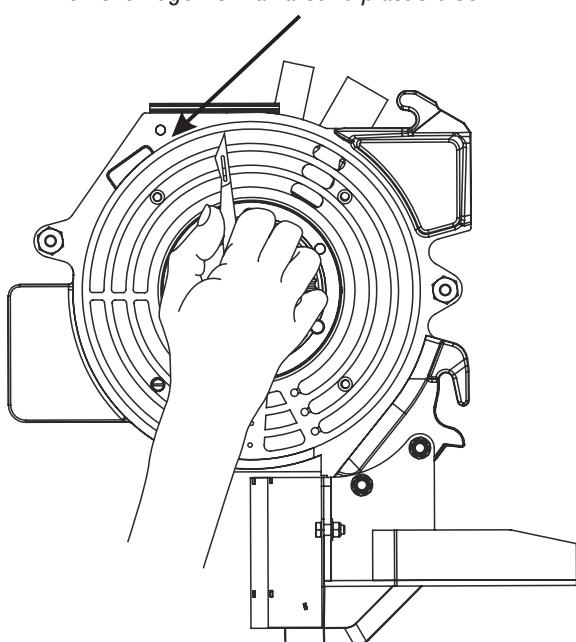
Eğer yüzeye yüz değilse, aşağıda görüldüğü şekilde bir maket bıçağı veya neşter ile kabartıyı traşlayın.

Çoğu erken disk aşınması, diskin, vakum galeri blok kapağı ile ünitesi kapağındaki keçe contaları veya tohum ayırcıları arasına sıkışmasından kaynaklanır.

Şekilde gösterildiği gibi düz kenarlı bir cismi kapak üzerine koynuz.

Tohum ayırcıları kapak ile yüpeyz yoksa az aşağıda mı kontrol edin.

Gerekli ise bir eže ile biraz eželeyerek hizaya getirin.



17. UNIT MAINTENANCE

Because the seed disc is slightly smaller than the Vacuum Gallery Block, as the block wears a small ridge will develop around the outside. Because this ridge may grip the outside edge of the Seed Disc and make the unit difficult to drive, it is recommended that it be removed with a sharp utility knife, taking care not to damage the face of the Gallery Block.

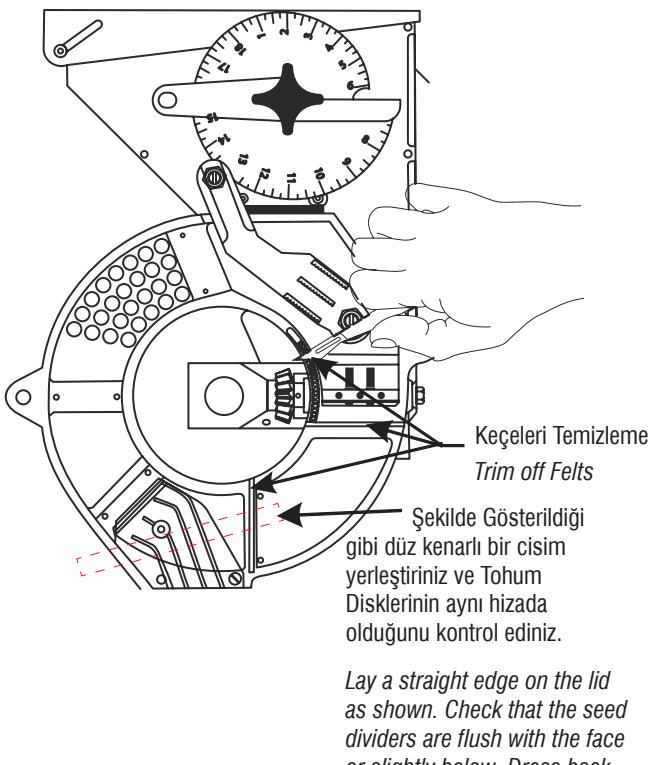
The block may be removed if desired and, if replaced in the same unit, re-sealing is unnecessary.

Before fitting a Seed Disc, always check that the felt seals are flush with the face of the unit lid casting.

If not, trim flush, using a scalpel or sharp utility knife as shown below.

Most premature disc wear is caused by the disc being clamped against the Vacuum gallery block by the felt seals in the unit lid, or by the seed dividers.

Lay a straight edge on the lid as shown. Check that the seed dividers are flush with the face or slightly below. Dress back with a file if necessary.



18. TOHUM DISKLERİ

18.1. DOĞRU TOHUM DISKİNİN SEÇİMİ

Doğru diskin seçimi; istenilen performansı elde etmek için çok önemli bir adımdır.

Bunun için aşağıdaki adımları tekip ediniz:

Tohum ayar klavuzundan ekmek istediğiniz tohumu bulunuz.

Kaç sıra ekim yapacağınızı seçiniz (1,2 veya 3) ve tavsiye edilen tohum diskini not ediniz.

Tohum disk numaralarında ilk hane – örneğin 0.6, her bir deliğin çapını milimetre olarak gösterir.

İkinci hane- örneğin 96, her bir sıradaki delik adetini gösterir.

Tek sıralı bir disk 0.6x96x1 olarak, iki sıralı bir disk 0.6x96x2 olarak, üç sıralı bir disk 0.6x96x3 sıralı olarak gösterilir.

Bazı durumlarda farklı tohum delik sayısı olan diskleri seçmeniz gerekebilir. (örneğin 96 veya 48 delikli tohum disk). Böylece durumlarda daha hızlı ilerleme için tohum delik sayısı fazla olanı seçiniz. Fakat çoklu sıralı ekim yapacaksanız (ör. 2 veya 3 sıralı) tohum ara boşluğunda tam aralığı yakalamak için daha az delik sayısı olan diskı seçiniz.

İki diskin hızı şöyle gösterilebilir; yavaş (12 rpm) ve hızlı (25 rpm).

Genel bir kural olarak özellikle çok sıralı ekimlerde disk hızı ne kadar yavaş olursa daha iyi ve tam tohum ara mesafesi elde edilir.

Tohum ayar klavuzu üzerinde uygulanabilecek alternatif yollar gösterilmiştir.

Bir tohum disk seçiktken sonra, uygun sayıda delik ve dişli kutusu (dişli seçimi) için Tohum Aralıktablosuna başvurunuz (24 lü veya 40 lı 6.00-16 teker / 6.5-80-15 teker de 21/35 dişli kullanacaksınız). Sonra, seçtiğiniz disk hızının tohumda kabul edilebilir bir ileri devir verdiği kontrol edin istediğiniz boşluk. Ardından, seçtiğiniz disk hızının (rpm tohum disk), istediğiniz tohum aralığında kabul edilebilir bir ilerleme hızı verdieneni kontrol edin.

Standart tohum diskleri Tohum Ayarlama Klavuzunda gösterilmiştir. Tabloda gösterilenlerin haricindeki diskler sipariş üzerine yapılabilir.

Bunlara soğan ve havuç için 3 sıralı, orta sırada %75 ekim oranı veren diskler de dahildir. (örn. 06X144/144/108; 0.8x96/96/72 vb.)

18. CHOOSING THE CORRECT SEED DISC

Choosing the correct disc is vital to achieve the desired performance.

Follow these guidelines.

Find the seed you wish to plant in the SEED SETTING GUIDE.

Select the number of lines you will be planting (1,2 or 3) and note the recommended seed disc. The first digit - e.g. 0.6 , is the diameter of each hole in mm. The second digit - e.g. 96 is the number of holes in each line:

A single line disc of this specification is designated 0.6 x 96 x 1 line, a two line disc 0.6 x 96 x 2 line, and a three line disc 0.6 x 96 x 3 line.

You may be given a choice of seed discs (E.G. 96 or 48 holes). If so, for faster forward speeds, choose the greater number of holes, but for best accuracy of seed spacing when multi -line drilling, choose the lesser number of holes.

Two disc speeds are shown slow (12 rpm), and fast (25 rpm).

As a general rule, the slower the disc speed the better the seed spacing, particularly with multi-line drilling.

The special instructions section on the SEED SETTING GUIDE indicates where alternative instructions apply.

Having selected a seed disc, refer to the SEED SPACING CHART for the appropriate number of holes and the Gearbox (24 tooth or 40 tooth sprocket you will be using. Then check that the disc speed you have chosen (rpm seed disc) gives an acceptable forward speed at the seed spacing you require.

Standard seed discs are shown in the SEED SETTING GUIDE. Other discs are available to special order.

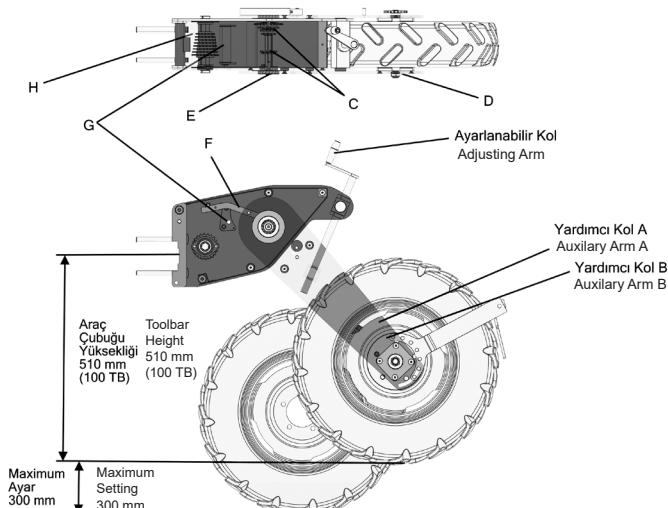
These include 3 -line discs for carrot and onion giving 75% seeding rate in the central line (for example 0.6 x 144/144/108; 0.8 x 96/96/72; etc).



19. TOHUM ARA MESAFESİNİ AYARLAMA

19.1. AYAR SEÇİMİ

Tohum Ara Mesafe tablosundan gerekli dişli ayarlarını seçiniz. Bu ayarlar, kayar dişli (C) ve son tıhrik dişlisi (H) ve ayrıca ilk tıhrik dişlisi ile yapılır. 24T (D) ve 40T (E) 6.5-80-15 tekerde 21/21



19.2. TOHUM ARALIĞI AYARI

Gerekli olan D veya E dişlisinin takıl olup olmadığını kontrol edin. Zinciri, gerdirme burcunu (plastik) (A) doğru pozisyonda sabitleyerek gerdirin.

19.3. ZİNCİRİ GEREĞİNDEN FAZLA GERMEYİNİZ.

Somunu gevşetin (F) ve gerdirme kapağını (G) ikinci sürücü zinciri gevşetmek için döndürün.

Sürücü zinciri uygun “sürücü dişlisi”ne ve kayar dişlisine takın.

Zincirin doğru hat üzerinde olduğunu ve zincirin gergin olduğunu kontrol edin ve somunu sıkın (F)

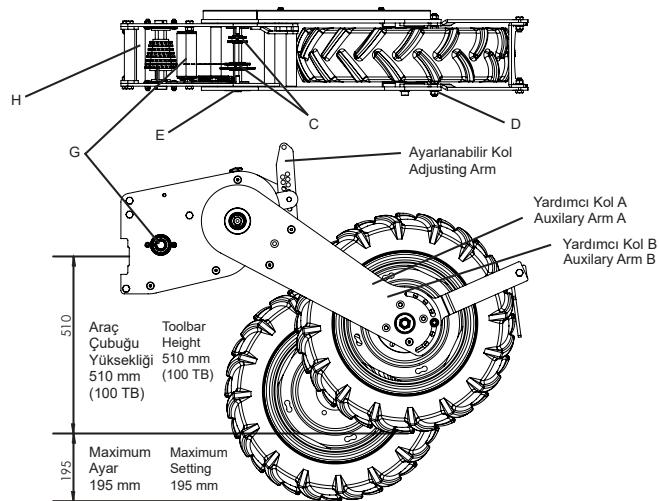
Sürücü tekeri elle döndürün ve zincirin gerginliğini ve çalışmasını kontrol edin.

NOT: 6.00-16 Tekerde kullanılan 24T ve 40T dişlileri yerine, teker çapı farkından dolayı 6.5/80-15 tekerde 21T ve 35T dişlileri kullanılmıştır.

19. SETTING SEED SPACING

19.1. CHOOSE SETTINGS

Select the required gear setting from the appropriate SEED SPACING CHART. The setting indicates the sliding sprocket (C) and the final drive sprocket (H) that are required. It also indicates the primary drive sprocket required. 24 T (D) (as fitted) and 40 T (E).



19.2. SETTING SEED SPACING

Check required primary drive, sprocket is fitted D or E.

Tension chain by fitting 2 off jockeys in correct position 24 T (D) jockey position (A)

19.3. DO NOT OVER TENSION CHAIN.

Loosen nut (F) and turn tensioner frame (G) to release secondary drive chain.

Fit drive chain over appropriate “driven sprocket” and “sliding sprocket”.

Check that the chain is in line and re-tension, retighten nut (F).

Turn the landwheel by hand and check chain tension and drive

Note : Instead of the gears used for 6.00-16 wheels, the 21T and 35T gears are used for 6.5/80-15 wheels because of wheel diameter differences.



20. HAVA AYARI

20.1. AYAR SEÇİMİ

Gerekli olan vakum, basınç ayarı ve tavsiye edilen ilerle hızını belirleyin.

Önerilen tohum disklerinin yerlerinde takılı olduğunu kontrol edin.

Sızıntı ve kaçakları kontrol edin.

Tüm hortumların güvenli bir şekilde takılı olduğunu kontrol edin.

Fan üzerinde kullanılmayan vakum ve basınç çıkışlarının güvenli bir şekilde kapatıldığını kontrol edin.

20.2. VANALARIN AYARI

Şu adımları izleyin :

Fan üzerinde bulunan (1) ve (2) vanalarını tamamen açın, traktörü çalıştırın ve P.T.O şaftını traktörün en düşük devrinde iken devreye sokun.

Traktör devrini vakum göstergesi istenilen vakum değerini gösterinceye kadar yükseltin.

Gerekli basınç değerini basınç göstergesinde görene kadar kademeli olarak vanayı (1) kapatın.

Vakum seviyesini korumak veya ayarlamak için gerekirse motor devrini arttırın. Valfin (2) tamamen açık olmasına rağmen basınç değeri çok yüksekse, kullanılmayan basınç çıkışlarındaki tapaları çıkarın.

Tohumu depolara dökün, diskleri tohumla doldurmak için makine hareket tekerini ileri yönde döndürün ve gerekirse vakumu ve basıncı yeniden ayarlayın.

Vanaların Ayarı Hakkında Notlar

a) Traktör devrinin yükselmesi, vakum ve basıncın her ikisini de yükseltir.

b) (1) nolu vananın kapatılması basıncı yükseltir ve vakumu düşürür.

c) (2) nolu vana normalde tamamen açık tutulur, kapatılması vakum ve basıncı düşürür.

20. SETTING AIR SUPPLY

20.1. CHOOSE SETTINGS

Identify the required vacuum and pressure settings, and the recommended forward speed.

Check recommended seed discs are fitted in all units.

Check for leaks

Check all hoses are securely connected.

Check unused vacuum and pressure ports on fan are securely plugged.

20.2. SETTING VALVES

Follow this procedure: Open fully valves (1) and (2) on fan, start tractor, engage PTO on minimum engine speed.



Increase tractor engine speed until required vacuum reading shows on vacuum gauge.

Progressively close valve (1) until the required pressure reading shows on pressure 'gauge.'

Increase engine speed if necessary to maintain vacuum level.

If pressure reading is too high even with valve (1) fully open, remove plugs from unused pressure ports.

Pour seed into hoppers, turn land drive wheel(s) in forward direction to prime the discs with seed, and readjust vacuum and pressure if necessary.

Notes on Setting Valves

a) Increasing tractor engine speed increases both vacuum and pressure

b) Closing valve (1) increases pressure and reduces vacuum

c) Valve (2) is normally left fully open, closing it reduces both vacuum and pressure



21. KAYIŞ GERGİNLİĞİ

Alt yatak muhafazası somunlarını ve civatalarını (1 ve 2) kendi ağırlığı ile PTO kasnağı yerinden oynayincaya kadar kadar gevşetin.

PTO kasnağını elle döndürürken ayar civata somununu (3) kayış gevşekliğini alıncaya kadar sıkıştırın.

26 lık fan için, PTO kasnağını döndürürken ayar civatası somununu 1,5 tur daha sıkın.

Kayış şimdi doğru gerginlige ulaşmıştır.

Ayar somununu (3) kilitleyin ve alt yatak gövdesi montaj somunlarını ve civatalarını sıkın. (1 & 2)

21. BELT TENSION SETTING

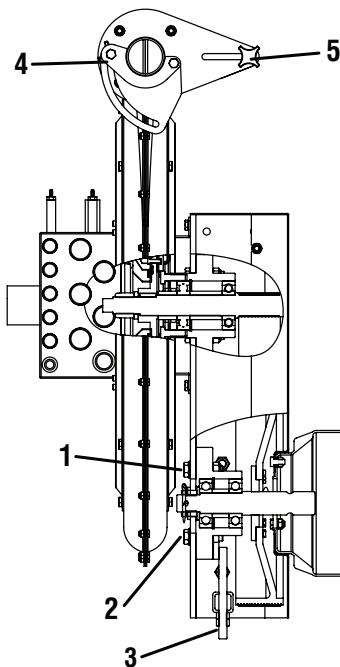
1- Loosen the nuts No 4 shown above.

2- Loosen the nuts No 5 over the setting bolt.

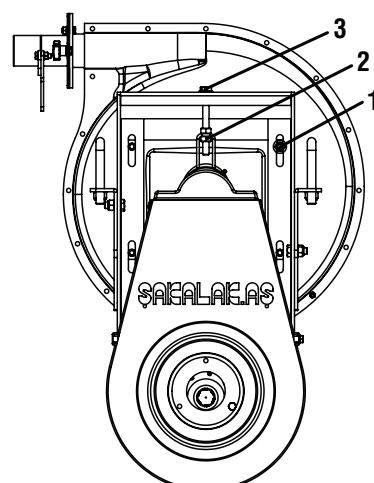
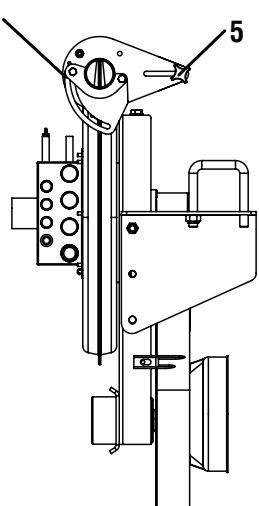
3- Set the belt tension by setting bolt No 3

4- Re-tighten the nuts No 4 and No 5 that loosen before.

BÜYÜK FAN
LARGER FAN



KÜÇÜK FAN
SMALLER FAN



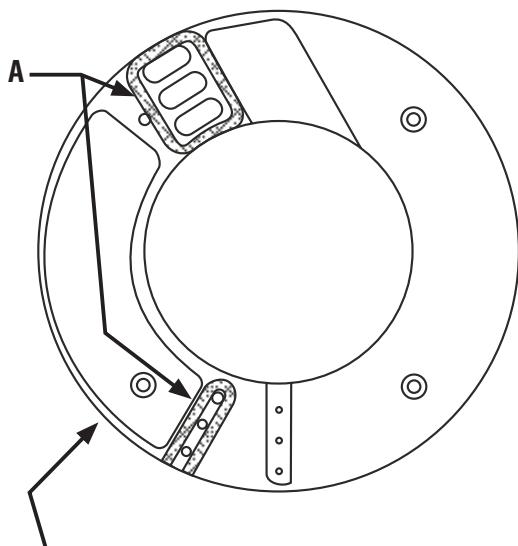
22. CONTANIN DEĞİŞİMİ

Alüminyum üzerinde bulunan plastik contayı çıkarın ve gövdeyi tamamen temizleyin.

Resimde gösterilen (A) contanın arkasına sızdırmazlık sağlayan silikona benzer tutturuculardan ince bir şekilde sürünen.

Contayı gövdeye takın, dört adet sabitlemevidasını takın ve sıkın.(B)

Contanın çalışma yüzeyinde ve vakum deliklerinde hava sırlılışyonunu etkileyebilecek tutturucu silikon benzeri malzelerin bulunmadığından emin olun.



Hava galerisi bloğu
Air gallery block

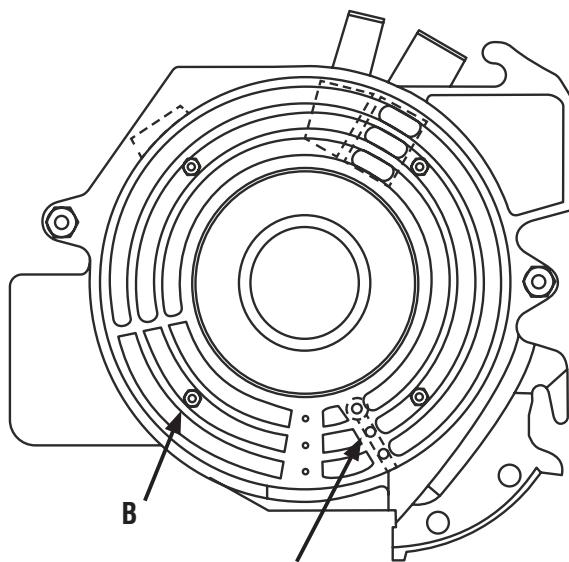
22. REPLACEMENT OF GALLERY BLOCKS (GASKET)

Remove existing gallery block and thoroughly clean body.

Apply a thin bead of gasket compound silicone to the back of the gallery block where shown. (A)

Fit gallery block to body, replace the four fixing screws and tighten. (B)

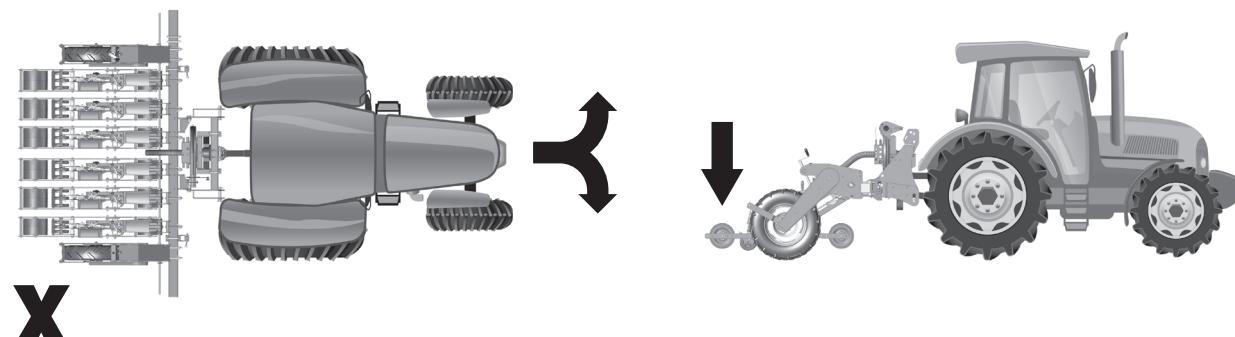
Check that no compound(silicone) has contaminated the working face of the gallery block or exuded into the vacuum release holes.



Vakum Delikleri
Vacuum Release Holes

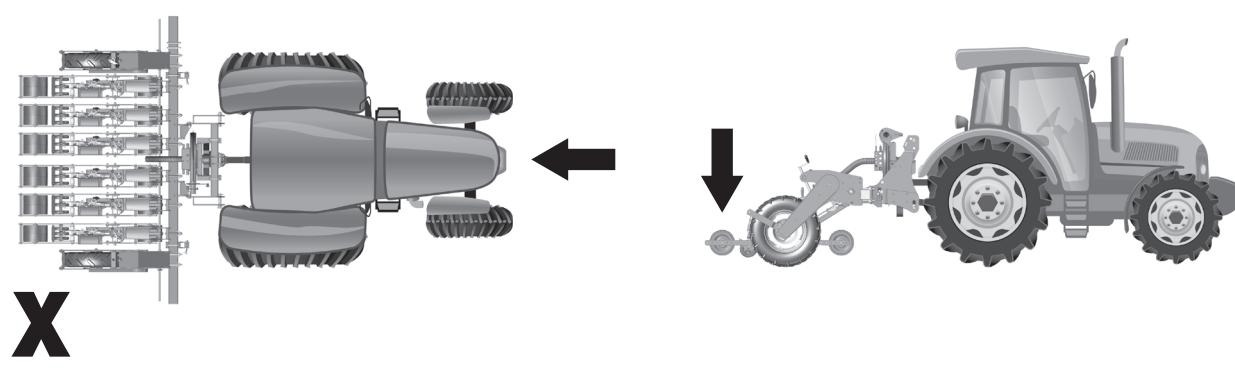
23. YANLIŞ KULLANIM

23. MISUSE



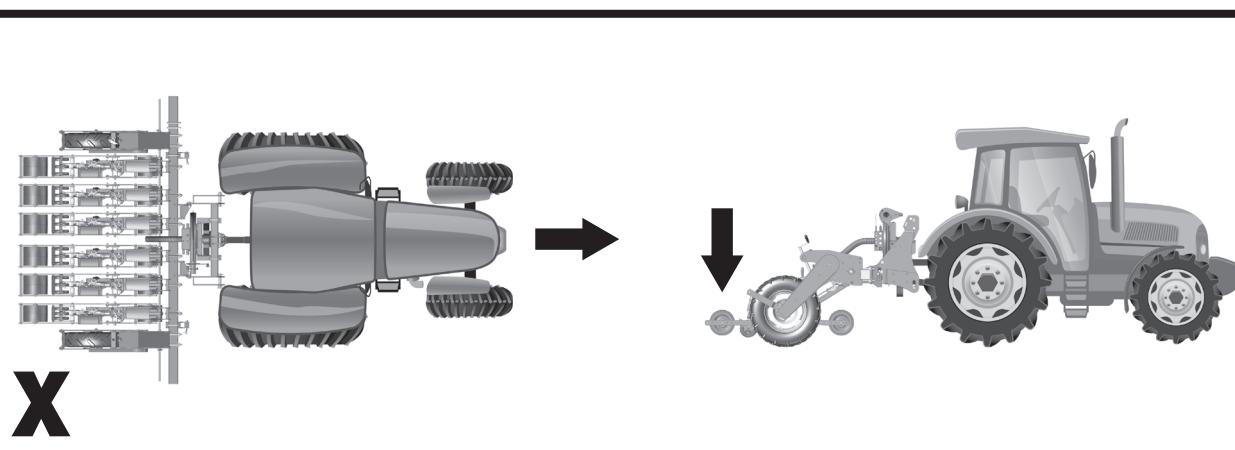
Makine yerde iken sağa veya sola dönmeye teşvik etmeyin. Dönüşlerde makineyi her zaman yerden yükseltin.

Do not attempt to turn to the left or right with the implement on the ground. Always raise the implement before turning on the headlands and at any other time.



Geri dönüşlerde makine yerde iken dönmeyiniz. Her zaman dönmeden önce makineyi yerden yükseltin.

Do not attempt to reverse with the implement in the ground. Always raise the implement before reversing.



Ekim esnasında traktörü yüksek hızda sürmeyiniz.

Do not drive at excessive speeds when drilling.



SORUN GİDERME KILAVUZU

SORUN GİDERME KILAVUZUNU KULLANMADAN ÖNCE KİTAPÇIKTAKİ TALİMATLARI ÖĞRENİN !

VAKUM GöSTERGE DEĞERİ DÜŞÜYOR	
SEBEP	ÇÖZÜM
Tohum sandığında tohum yok	Sandıkları doldurun ve diskleri hazırlayın
Tohum diskleri vakum tutmuyor	Disklerde bir zarar veya aşınma mı diye kontrol edin. var
Diskler ile conta arasına tohum kabuğu veya kir birikmiş	Üniteleri tamamen temizleyin, disk deliklerinde tıkanma varsa temizleyin. Disklerin kenarlarına takılmış tohumlar olup olmadığını kontrol edin.
Zarar görmüş karıştırıcı	Karışıcı kauçuk çubuklarını kontrol ve tamir edin. Gerekli ise yenisiyle değiştirin.
Vakum hortumu çıkışmış veya zarar görmüş	Hortumları kontrol edin ve yeniden bağlayın veya gerekli ise yenisiyle değiştirin.
Fan çalışmıyor	P.T.O. Şaftını kontrol edin. Kapağı çıkarın ve kayışın gerginliğini veya zarar görüp görmediğini kontrol edin. Üst veya alt kasnakların serbestçe döndüğünden ve yatağın sıkışmadığından veya zarar görmediğinden emin olun.
Fan ünitesindeki Yedek Vakum çıkış tapaları çıkarıldı	Yedek vakum ve basınç çıkış tipalarını sıkınız.
ÜNİTELER TOHUM TUTMUYOR	
Tohum disk delikleri tohum için çok küçük	Tavsiye edilen delik ölçüsünü kontrol et
Tekleyiciler yanlış ayarlanmış	Gevşetin, tohum alıp almadığını kontrol edin ve yeniden ayarlayın
Üniteler çok hızlı dönüyor	Tavsiye edilen ilerleme hızını ve dişlileri kontrol edin. Gerekirse yeniden ayarlayın.
Yanlış vakum veya basınç seviyeleri	Tavsiye edilen değerleri kontrol edin ve yeniden ayarlayın.
Tohum diskleri yıpranmış, zarar görmüş veya tıkalı delik var	Üniteleri tamamen temizleyin ve disklerdeki tıkanıklıkları açın. Disklerin vakum tutup tutmadığını kontrol edin.



ÜNİTELER TOHUM TUTMUYOR	
SEBEP	ÇÖZÜM
Diskler ve conta arasında tohum, tohum kabuğu veya kir var	Üniteleri tamamen temizleyin ve disklerdeki tıkanıklıkları açın. Disklerin vakum tutup tutmadığını kontrol edin
Vakum veya basınç hortumları yanlış takılmış	Kontrol et ve yeniden tak.
Yetersiz tohum karıştırma veya yanlış karıştırıcı takılmış	Karıştırıcı çubuklarının iyi takıldığını kontrol edin veya gerekli ise yenisiyle değiştirin. Karıştırıcının serbest şekilde döndüğünü kontrol edin.
TOHUM DISKLERİ DEVAMLI TIKANIYOR	
Yanlış delik ölçüsü	Tavsiye edilen delik ölçüsünü kontrol et ve yeniden ayarla. Ünite üst camındac 26*9 delik olmalıdır.
Tohum dağıtıcı/ekici ayak yanlış takılmış	Montaj talimatlarına bakınız ve yeniden ayarlayınız.
Tohum kanalları tıkanmış, kir veya nem var	Tohum kanallarını temizleyiniz ve tıkanmış ise bunun sebebini bulup bu durumu düzeltiniz.
Tohum diskleri tohum sandık tarafındaki ünite merkezi tarafında sıkışmış	Diski çıkartın ve bir bez veya ince zımpara ile diske zarar vermeden temizleyin. Plastik contayı çıkarın ve uygun silicon kullanarak yeniden takınız.
EKİCİ AYAK ARKASINDA TOHUM KAÇAĞI VAR	
Ünite alüninyumu yanlış takılmış	Aluminyum yüzeyinin temiz olduğundan emin olun. Yeniden takın ve konik somunları hafifçe sıkın.
İSTİKRARSIZ TEKLEME	
Tekleme kolu diskin yüzeyine düzgün basmıyor	Tekleme kolunu birkaç kez sallayınız, sonra tekrar ayarlayınız.
Aşınmış tekleme kolu	Tekleme kolunu çıkarın, yıpranan üç yüzeyide keçe uçlu kalemlle boyayın ve ince bir zımpara ile mürekkep kaybolana kadar sürtün. Eğer yıpranma fazla ise yenisi ile değiştirin ve yeniden ayarlayın.



TROUBLESHOOTING

Fault Finding Guide be familiar with all instructions in this manual before using this guide.

VACUUM READING DROPS	
REASON	SOLUTION
No Seed in Hoppers	Fill Hoppers and re-prime seed discs
Seed Disc(s) not holding vacuum	Check discs for damage or wear
Seed dressing or contamination between seed discs and vacuum gallery blocks	Clean units thoroughly and clean out any blocked holes in seed discs. Check for seed migrating up around edge of seed discs.
Damaged Agitator	Check rubber fingers are securely fitted and repair or replace as necessary
Vacuum Hose Disconnected or damaged	Check hoses for free play and reconnect or replace as necessary
Fan Unit not driving	Check PTO shaft. Remove drive cover and check belt for tension and damage. Check that top or bottom pulleys rotate freely and bearing shave not seized or collapsed
Spare Vacuum stubs on fan unit unplugged	Securely plug all spare vacuum and pressure stubs
UNITS NOT PICKING UP SEED	
Seed disc holes too small for seed size	Check recommended hole size
Singulators incorrectly set	Back off, check seed pick up and re-set correctly
Units turning too quickly	Check forward speed/gear recommendations and re-set as necessary
Incorrect vacuum or pressure levels	Check recommendations and re-set
Seed discs worn, damaged or with blocked holes	Clean units thoroughly and clean out any blocked holes in seed discs. Check discs are holding vacuum



UNITS NOT PICKING UP SEED	
REASON	ÇÖZÜM
Seed, seed dressing or contamination between seed discs and vacuum gallery blocks	Clean units thoroughly and clean out any blocked holes in seed discs. Check discs are holding vacuum
Unit vacuum and pressure hoses incorrectly fitted	Check and re-fit, if necessary
Insufficient seed agitation or incorrect agitator fitted	Check rubber fingers are securely fitted and repair or replace as necessary. Check that the agitator rotates freely
SEED DISC HOLES CONSTANTLY BLOCKING	
Incorrect hole size	Check recommendations and reset accordingly. Unit must have 26 X 9 Holes at top of window
Seed splitters and/of coulters incorrectly fitted	See fitting instructions and re-adjust Pressure
Dirty, damp or plugged coulter seed chutes	Clean seed chutes and if coulters are plugged, investigate cause and rectify
Seed disc being clamped by centre of unit hopper side. Disc not running smoothly or seizing	Remove disc and clean with fine abrasive. Remove vacuum gallery block. Seal and re-fit using suitable gasket sealant
SEED LEAKING AT BACK OF COULTER	
Metering unit castings incorrectly fitted	Ensure casting faces are clean. Refit and lightly tighten conical nuts
INCONSISTENT SINGULATION	
Singulator not pressed flat onto disc	Flick singulator arm several times, then recalibrate unit
Worn singulator arm	Remove singulator arm, slacken all three wearing faces with felt tip pen, grip firmly and rub on fine abrasive paper until all black ink is removed If severely worn or damaged, replace, with new. Re-fit, and re-calibrate unit



TOHUM DİSKİN ARKASINDAN DÜŞÜYOR

NEDEN	ÇÖZÜM
Tohum ekme ünitesi döküm kısımları yanlış monte edilmiş.	Döküm yüzeylerinin temiz olduğundan emin olunuz. Yeniden monte ediniz ve konik somunları yavaşça sıkınız.

TUTARSIZ TOHUM VERME

Zincir sabitleyici disklerin üzerine düzgün bir şekilde basmıyor.	
Zincir sabitleyici kolu aşınmış.	

TOHUM BOŞLUK/ YOĞUNLUK HESAPLAMALARI

SIRTA EKİM HESAPLAMASI	
mm	Ortalama tohum Aralığı =
	$\frac{10\ 000\ 000 \times \text{Sırttaki Toplam Sıra Sayısı}}{\text{Traktör Tekerlek İzi (mt)} \times \text{Tohum / Hektar}}$
	Tohum / Hektar =
	$\frac{10\ 000\ 000 \times \text{Sırttaki Toplam Sıra Sayısı}}{\text{Traktör Tekerlek İzi (mt)} \times \text{Ortalama Tohum Aralığı (mm)}}$

TARLAYA EKİM HESAPLAMASI

TARLAYA EKİM HESAPLAMASI	
mm	Ortalama tohum Aralığı =
	$\frac{10\ 000\ 000 \times \text{Herbir Çizideki Sıra Sayısı}}{\text{Çizi Genişliği (cm)} \times \text{Tohum / Hektar}}$
	Tohum / Hektar =
	$\frac{10\ 000\ 000 \times \text{Herbir Çizideki Sıra Sayısı}}{\text{Çizi Genişliği (cm)} \times \text{Ortalama Tohum Aralığı (mm)}}$



SEED SPACING / POPULATION CALCULATIONS

BED SYSTEMS

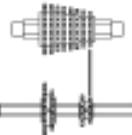
mm	Average Seed Spacing =	$10\ 000\ 000 \times \text{Total Number of Lines on Bed}$
		$\text{Tractor Wheel Track (M)} \times \text{Seed / Hectare}$
	Seeds / Hectare =	$10\ 000\ 000 \times \text{Total Number of Lines on Bed}$
		$\text{Tractor Whell Track (M)} \times \text{Average Seed Spacing (mm)}$
mm	Average Seed Spacing =	$6\ 272\ 640 \times \text{Total Number of Lines on Bed}$
		$\text{Tractor Wheel Track (In)} \times \text{Seed / Acre}$
	Seeds / Hectare =	$6\ 272\ 640 \times \text{Total Number of Lines on Bed}$
		$\text{Tractor Wheel Track (In)} \times \text{Average Seed Spacing (In)}$

FIELD SYSTEMS

mm	Average Seed Spacing =	$10\ 000\ 000 \times \text{Number of Lines per row}$
		$\text{Row Width (Cm)} \times \text{Seed / Hectare}$
	Seeds / Hectare =	$10\ 000\ 000 \times \text{Number of Lines per row}$
		$\text{Row Width (Cm)} \times \text{Average Seed Spacing (mm)}$
mm	Average Seed Spacing =	$6\ 272\ 640 \times \text{Total Number of Lines on Bed}$
		$\text{Row Width (In)} \times \text{Seed / Acre}$
	Seeds / Hectare =	$6\ 272\ 640 \times \text{Total Number of Lines on Bed}$
		$\text{Row Width (In)} \times \text{Average Seed spacing (In)}$



6.5/80-15 TEKER 19-21 BİRİNCİL TAHİRİK - 6.5/80-15 WHEEL 19-21 FIRST DRIVE

 24T 17T 13T 11T								25 RPM 'DE DÖNDÜRÜLMEK İÇİN İLERİ HİZ FORWARD SPEED TURNING AT 25 RPM
	(12)	(24)	(48)	(72)	(96)	(120)	(144)	
24/15	127	64	32	21	16	13	11	2,27
24/16	135	68	34	23	17	14	11	2,42
24/17	144	72	36	24	18	14	12	2,57
24/18	152	76	38	25	19	15	13	2,72
24/19	161	80	40	27	20	16	13	2,88
24/20	169	85	42	28	21	17	14	3,03
24/21	178	89	44	30	22	18	15	3,18
24/22	186	93	47	31	23	19	16	3,33
17/15	179	90	45	30	22	18	15	3,38
17/16	191	96	48	32	24	19	16	3,42
17/17	203	102	51	34	25	20	17	3,63
17/18	215	108	54	36	27	22	18	3,85
17/19	227	114	57	38	28	23	19	4,06
17/20	239	120	60	40	30	24	20	4,27
17/21	251	125	63	42	31	25	21	4,50
17/22	263	131	66	44	33	26	22	4,70
13/15	234	117	59	39	29	23	20	4,19
13/16	250	125	63	42	31	25	21	4,47
13/17	266	133	66	44	33	27	22	4,75
13/18	281	141	70	47	35	28	23	5,03
13/19	297	148	74	50	37	30	25	5,31
13/20	313	156	78	52	39	31	26	5,59
13/21	328	164	82	55	41	33	27	5,87
13/22	344	172	86	57	43	34	29	6,15
11/15	277	138	70	46	35	28	23	4,96
11/16	295	148	74	49	37	30	25	5,29
11/17	314	157	79	52	39	31	26	5,62
11/18	332	166	83	55	42	33	28	5,95
11/19	351	175	88	59	44	35	29	6,28
11/20	369	185	92	62	46	37	31	6,61
11/21	388	194	97	65	49	39	32	6,94
11/22	406	203	102	68	51	41	34	7,27

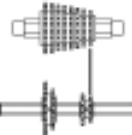
BERAT HASSAS EKİM MİBZERİ (14-12 Son Tahrık) Tohum Aralığı/Vites Şeması - Ayarlanabilir Yükseklik Zincir Dişli Tarla Tekerleği

6.5/80-15 TEKER 19-21 BİRİNCİL TAHİRİK

BERAT PRECISION PNEUMATIC PLANTER (14-12 last drive) Seed space/gear schema-adjustable height chain gear field wheel
6.5/80-15 WHEEL 19-21 FIRST DRIVE



6.5/80-15 TEKER 19-35 BİRİNCİL TAHİRİK - 6.5/80-15 WHEEL 19-35 FIRST DRIVE

 24T 17T 13T 11T								25 RPM 'DE DÖNDÜRÜLMEK İÇİN İLERİ HİZ FORWARD SPEED TURNING AT 25 RPM
	12	24	48	72	96	120	144	
24/15	212	106	53	35	26	21	18	3,78
24/16	226	113	56	38	28	23	19	4,04
24/17	240	120	60	40	30	24	20	4,29
24/18	254	127	64	42	32	25	21	4,54
24/19	268	134	67	45	34	27	22	4,79
24/20	282	141	71	47	35	28	24	5,05
24/21	296	148	74	49	37	30	25	5,30
24/22	310	155	78	52	39	31	26	5,55
17/15	300	150	75	50	38	30	25	5,35
17/16	319	159	80	53	40	32	27	5,70
17/17	339	169	85	56	42	34	28	6,05
17/18	358	179	90	60	45	36	30	6,41
17/19	378	189	95	63	47	38	32	6,77
17/20	398	199	100	66	50	40	33	7,12
17/21	418	209	105	70	52	42	35	7,48
17/22	438	219	110	73	55	44	37	7,84
13/15	390	195	98	65	49	39	33	7,00
13/16	416	208	104	69	52	42	35	7,46
13/17	443	221	111	74	55	44	37	7,92
13/18	469	234	117	78	59	49	39	8,38
13/19	495	247	124	83	62	50	41	8,85
13/20	521	260	130	87	65	52	43	9,32
13/21	547	273	137	91	68	55	46	9,78
13/22	573	286	143	96	72	57	48	10,20
11/15	462	231	115	77	58	46	39	8,26
11/16	492	246	123	82	62	49	41	9,10
11/17	523	261	130	87	65	52	44	9,50
11/18	554	277	138	92	69	55	46	9,91
11/19	585	292	146	98	73	59	49	10,50
11/20	616	308	154	103	77	62	51	11,00
11/21	664	323	162	108	81	65	54	11,50
11/22	678	339	169	113	85	68	56	12,10

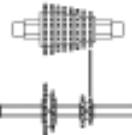
BERAT HASSAS EKİM MİBZERİ (14-12 Son Tahrık) Tohum Aralığı/Vites Şeması - Ayarlanabilir Yükseklik Zincir Dişli Tarla Tekerleği

6.5/80-15 TEKER 19-35 BİRİNCİL TAHİRİK

BERAT PRECISION PNEUMATIC PLANTER (14-12 last drive) Seed space/gear schema-adjustable height chain gear field wheel
6.5/80-15 WHEEL 19-35 FIRST DRIVE



6.00-16 TEKER 19-24 BİRİNCİL TAHİRİK - 6.00-16 WHEEL 19-24 FIRST DRIVE

   24T 17T 13T 11T								25 RPM 'DE DÖNDÜRÜLMEK İÇİN İLERİ HİZ FORWARD SPEED TURNING AT 25 RPM Max Hız Km/Saat Max. Speed Km/Hr
	(12)	(24)	(48)	(72)	(96)	(120)	(144)	
24/15	127	64	32	21	16	13	11	2,27
24/16	135	68	34	23	17	14	11	2,42
24/17	144	72	36	24	18	14	12	2,57
24/18	152	76	38	25	19	15	13	2,72
24/19	161	80	40	27	20	16	13	2,88
24/20	169	85	42	28	21	17	14	3,03
24/21	178	89	44	30	22	18	15	3,18
24/22	186	93	47	31	23	19	16	3,33
17/15	179	90	45	30	22	18	15	3,38
17/16	191	96	48	32	24	19	16	3,42
17/17	203	102	51	34	25	20	17	3,63
17/18	215	108	54	36	27	22	18	3,85
17/19	227	114	57	38	28	23	19	4,06
17/20	239	120	60	40	30	24	20	4,27
17/21	251	125	63	42	31	25	21	4,50
17/22	263	131	66	44	33	26	22	4,70
13/15	234	117	59	39	29	23	20	4,19
13/16	250	125	63	42	31	25	21	4,47
13/17	266	133	66	44	33	27	22	4,75
13/18	281	141	70	47	35	28	23	5,03
13/19	297	148	74	50	37	30	25	5,31
13/20	313	156	78	52	39	31	26	5,59
13/21	328	164	82	55	41	33	27	5,87
13/22	344	172	86	57	43	34	29	6,15
11/15	277	138	70	46	35	28	23	4,96
11/16	295	148	74	49	37	30	25	5,29
11/17	314	157	79	52	39	31	26	5,62
11/18	332	166	83	55	42	33	28	5,95
11/19	351	175	88	59	44	35	29	6,28
11/20	369	185	92	62	46	37	31	6,61
11/21	388	194	97	65	49	39	32	6,94
11/22	406	203	102	68	51	41	34	7,27

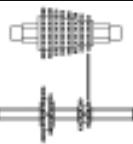
BERAT HASSAS EKİM MİBZERİ (14-12 Son Tahrık) Tohum Aralığı/Vites Şeması - Ayarlanabilir Yükseklik Zincir Dişli Tarla Tekerleği

6.00-16 TEKER 19-24 BİRİNCİL TAHİRİK

BERAT PRECISION PNEUMATIC PLANTER (14-12 last drive) Seed space/gear schema-adjustable height chain gear field wheel
6.00/16 WHEEL 19-24 FIRST DRIVE



6.00-16 TEKER 19-40 BİRİNCİL TAHİRİK-6.00-16 WHEEL 19-40 FIRST DRIVE

 24T 17T 13T 11T								25 RPM 'DE DÖNDÜRÜLMEK İÇİN İLERİ HİZ FORWARD SPEED TURNING AT 25 RPM
	 12	 24	 48	 72	 96	 120	 144	Max Hız Km/Saat Max. Speed Km/Hr
24/15	212	106	53	35	26	21	18	3,78
24/16	226	113	56	38	28	23	19	4,04
24/17	240	120	60	40	30	24	20	4,29
24/18	254	127	64	42	32	25	21	4,54
24/19	268	134	67	45	34	27	22	4,79
24/20	282	141	71	47	35	28	24	5,05
24/21	296	148	74	49	37	30	25	5,30
24/22	310	155	78	52	39	31	26	5,55
17/15	300	150	75	50	38	30	25	5,35
17/16	319	159	80	53	40	32	27	5,70
17/17	339	169	85	56	42	34	28	6,05
17/18	358	179	90	60	45	36	30	6,41
17/19	378	189	95	63	47	38	32	6,77
17/20	398	199	100	66	50	40	33	7,12
17/21	418	209	105	70	52	42	35	7,48
17/22	438	219	110	73	55	44	37	7,84
13/15	390	195	98	65	49	39	33	7,00
13/16	416	208	104	69	52	42	35	7,46
13/17	443	221	111	74	55	44	37	7,92
13/18	469	234	117	78	59	49	39	8,38
13/19	495	247	124	83	62	50	41	8,85
13/20	521	260	130	87	65	52	43	9,32
13/21	547	273	137	91	68	55	46	9,78
13/22	573	286	143	96	72	57	48	10,20
11/15	462	231	115	77	58	46	39	8,26
11/16	492	246	123	82	62	49	41	9,10
11/17	523	261	130	87	65	52	44	9,50
11/18	554	277	138	92	69	55	46	9,91
11/19	585	292	146	98	73	59	49	10,50
11/20	616	308	154	103	77	62	51	11,00
11/21	664	323	162	108	81	65	54	11,50
11/22	678	339	169	113	85	68	56	12,10
BERAT HASSAS EKİM MİBZERİ (14-12 Son Tahrık) Tohum Aralığı/Vites Şeması - Ayarlanabilir Yükseklik Zincir Dişli Tarla Tekerleği								
600-16 TEKER 19-40 BİRİNCİL TAHİRİK								

BERAT PRECISION PNEUMATIC PLANTER (14-12 last drive) Seed space/gear schema-adjustable height chain gear field wheel
600-16 WHEEL 19-40 FIRST DRIVE



TOHUM KILAVUZ LİSTESİ

Soğan	Biber
Brüksel Lahanası	Patlıcan
Havuç	Bezelye
Hindiba	Lahana
Turp	Salatalık
Şalgam	Kavun
Pırasa	Karpuz
Maydanoz	Lale
Bamya	Papatya
Pancar	Krizantem
Marul	Safran
Hardal	Kuşkonmaz
Çörek Otu	Hindiba
Kereviz	Hazeren Çiçeği
Karnabahar	Çemen Otu
Ispanak	Dereotu
Acur	Hüsnyüsuf
Kimyon	Gelincik
Domates	

SEED GUIDE LIST

Onion	Pepper
Brussels Sprout	Eggplant
Carrot	Peas
Chicory	Cabbage
Radish	Cucumber
Turnip	Melon
Leek	Watermelon
Parsley	Tulips
Okra	Daisy
Beet	Chrysanthemum
Lettuce	Saffron
Mustad	Asparagus
Black Cumin	Chicory
Celery	Hazeran flower
Cauliflower	Fenugreek
Spinach	Dill
Armenian Cucumber	Sweet William Flower
Cumin	Popy Seed
Tomato	



KULLANIM KILAVUZU - GENERAL SPECIFICATIONS



YEDEK PARÇALAR
SPARE PARTS

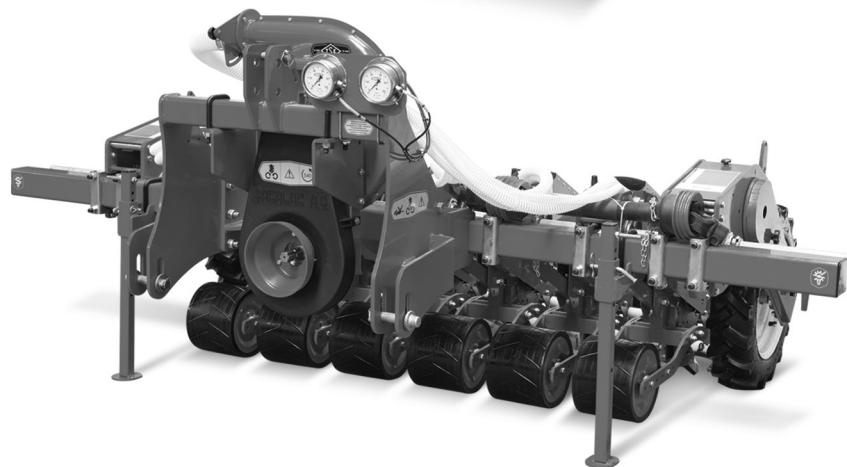


ŞK-PHM | BERAT



PNÖMATİK HASSAS EKİM MAKİNASI
(SEBZE VE KÜÇÜK TOHUMLAR İÇİN)

PNEUMATIC PRECISION PLANTER
(FOR VEGETABLES AND FOR SMALL SEED SOWING)



ŞAKALAK

YEDEK PARÇA KATALOĞU NASIL KULLANILMALIDIR?

Yedek parça kataloğunu kullanarak şekille gösterilen parça listelerinden gereklili parçaları bulabilir ve parçaları bulanmaya itibata gerekemeden edebilirsiniz. Katalogda önce şekilde gösterim yapılmış, daha sonra parça listesi tabloda nümerik olarak sıralanmaktadır. Şekillerdeki parçalara referans eden numaralar tablolarda resim no ile gösterilmektedir. Her parçanın aynı sırada RESİM NO'su PARÇANIN TANIMI, ile ilgili bilgilere ulaşabiliyorsunuz.

ADIM ADIM GEREKLİ PARÇAYI BULMA

- 1 ► İçindekiler sayfasından gereklili Parça Grubunu ve Sayfa No'sunu bulunuz.
- 2 ► Şekil sayfasından Parçanın Numarasını bulunuz.
- 3 ► Tablodan Resim No'nun sırasını bulunuz.
- 4 ► O sıradaki Kod No'yu, Parça Tanımı ve adına ulaşabiliyorsunuz.
Siparişlerinizde Kod No numarasını mutlaka belirtiniz.

HOW TO USE THE SPARE PARTS CATALOGUE

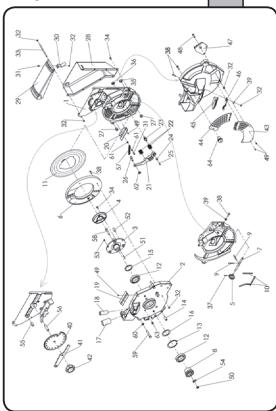
Using the spare parts catalogue, you can find the necessary parts groups and parts from the list shown by technical drawing and you can directly contact us and supply from us. In the catalogue, figures are shown first, then the part list is sorted numerically in the table. The numbers referring to the parts in the figures are indicated by the picture number on the tables. You can get information about DRAWING NO, CODE, DESCRIPTION, in the same line of each part

STEP BY STEP FIND THE REQUIRED PARTS

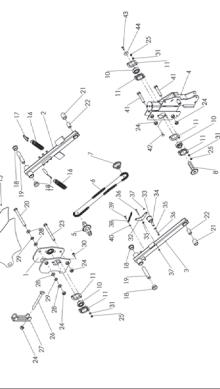
- 1 ► Find the required Part Group and Page No from the Table of Contents.
- 2 ► Find the Part Number from the Fig.
- 3 ► Find the Drawing No from the Table.
- 4 ► You can find the corresponding Code and Part Description.
Be sure to include the code number in your spare parts orders.



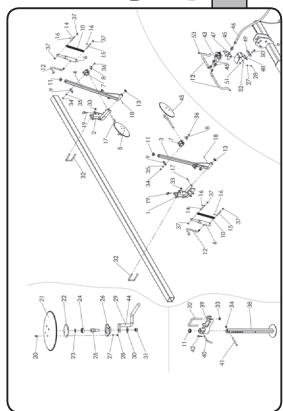
**TOHUM
DISTRİBÜTOR
GRUBU**
SEED
DISTRIBUTOR
GROUP

68-69

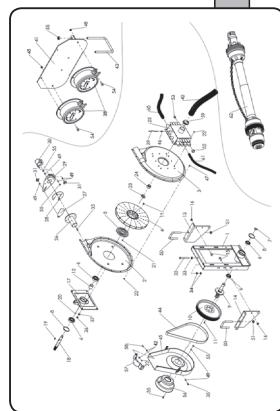
**EKİM
ÜNİTESİ
PARÇALARI-1**
SOWING UNIT
PARTS-1

70-71

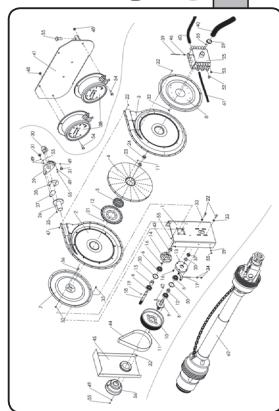
**MARKÖR KOLU
GRUBU**
MARKER ARM
GROUP

62-63

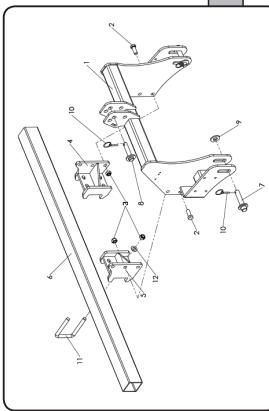
FAN GRUBU
FAN GROUP

64-65

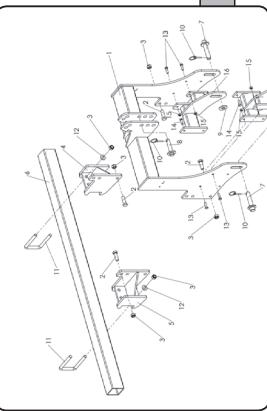
**BÜYÜK FAN
GRUBU**
BIG FAN
GROUP

66-67

**ŞASE ve ÜC NOKTA
ASKI DÜZENİ
(KÜCÜK)**
TOOLBAR AND
THREE POINT
LINKAGE SYSTEM
(SMALL)

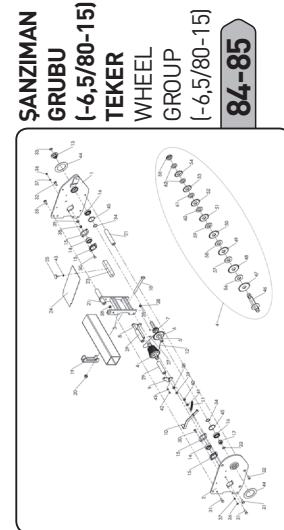
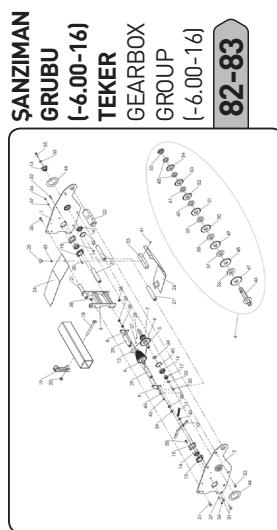
58-59

**ŞASE ve
ÜC NOKTA ASKİ
DÜZENİ (BÜYÜK)**
TOOLBAR AND
THREE POINT
LINKAGE SYSTEM
(BIG)

60-61

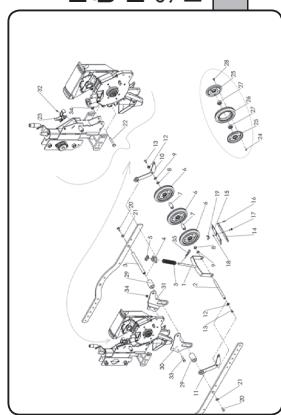
KULLANIM KILAVUZU - GENERAL SPECIFICATIONS

Yedek parça servis hizmeti süreklidir. 



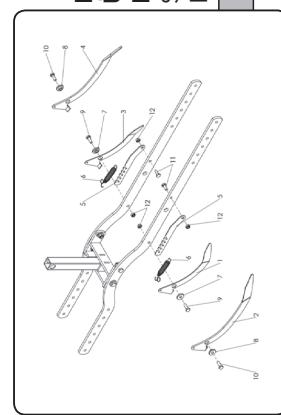
EKİM ÜNİTESİ PARÇALARI-4
SOWING UNIT PARTS-4

76-77



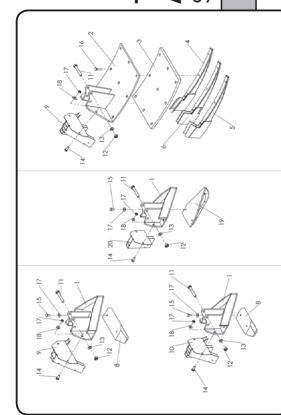
EKİM ÜNİTESİ PARÇALARI-5
SOWING UNIT PARTS-5

78-79



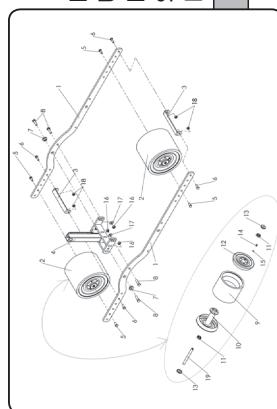
TOHUM DÖKÜCÜ AYAKLAR
SOWING FEET

80-81



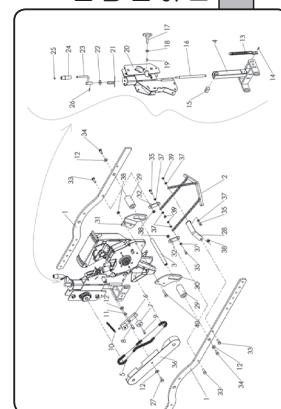
EKİM ÜNİTESİ PARÇALARI-2
SOWING UNIT PARTS-2

72-73

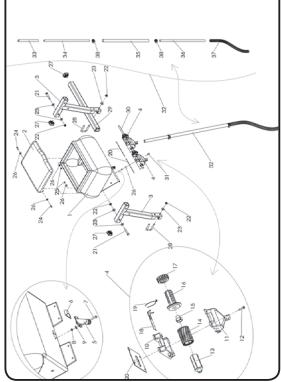


EKİM ÜNİTESİ PARÇALARI-3
SOWING UNIT PARTS-3

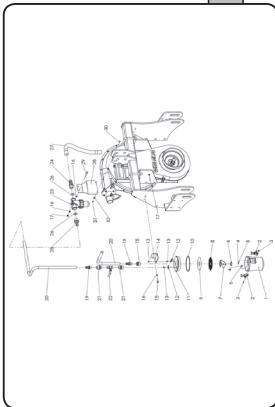
74-75



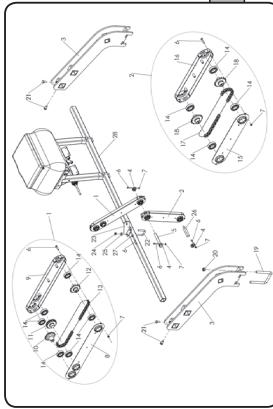
İLAÇLAMA
MICROGRANULATOR
90-91



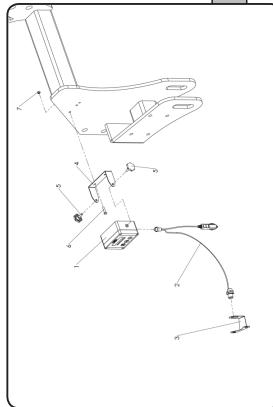
TOHUM TEMİZLEME
SEED CLEANING
96-97



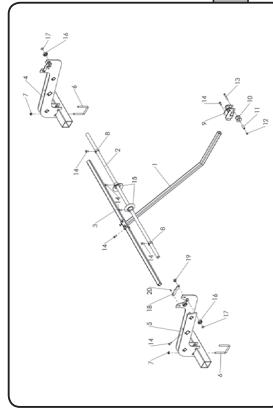
İLAÇLAMA
HAREKET
MICROGRANULATOR
DRIVE
92-93



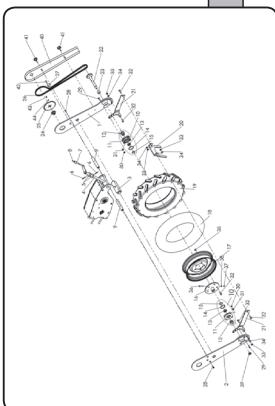
ELEKTRONİK ALAN
ÖLCER
ELECTRONIC
DECARMETER
98-99



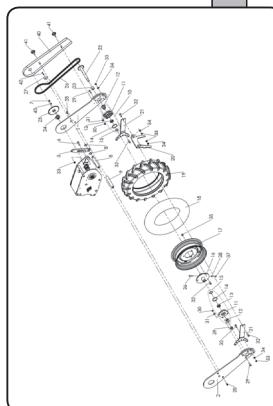
DAMLAMA
Drip Irrigation
94-95



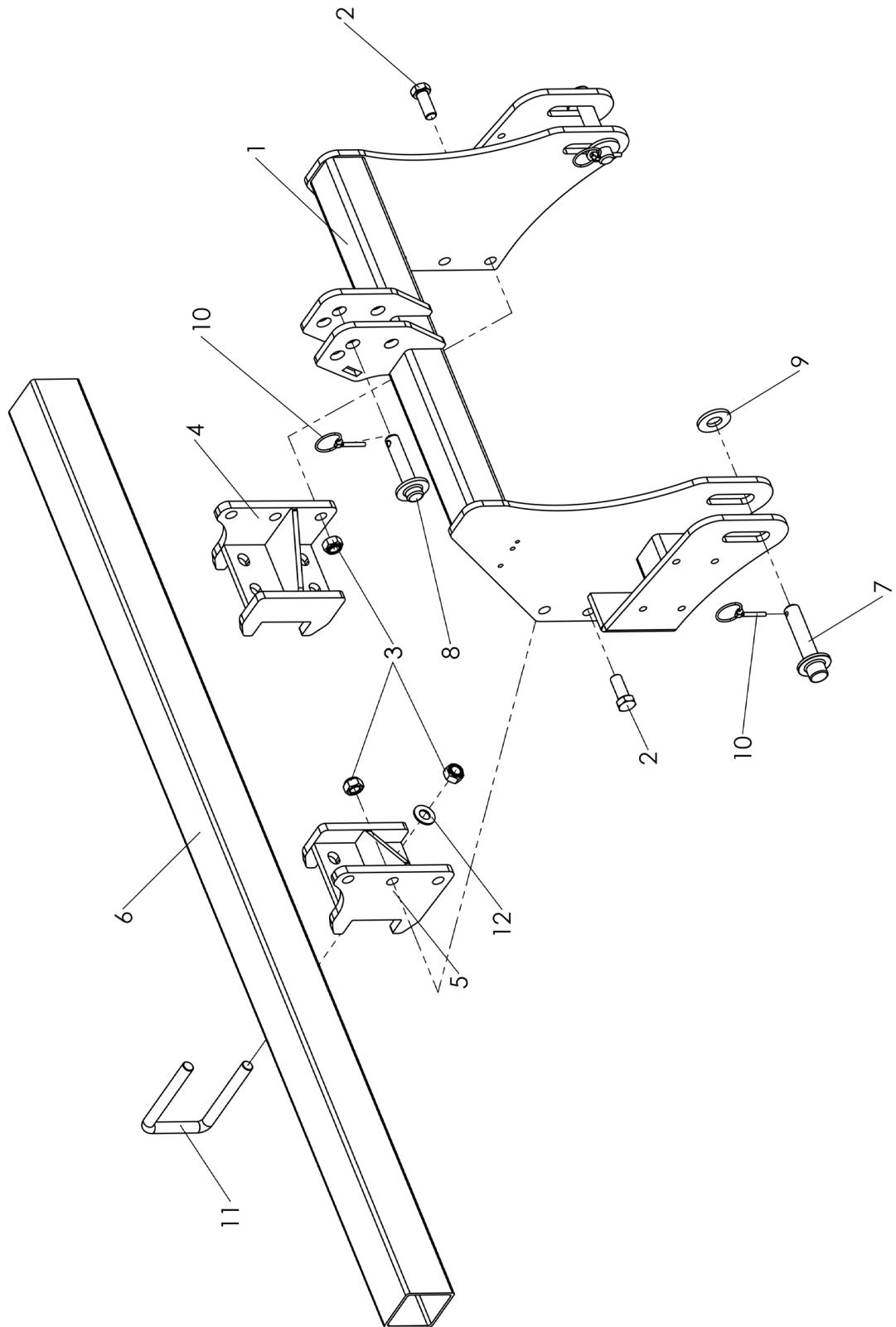
HAREKET
İLETİM TEKERİ
(6.00-16)
DRIVE WHEEL
(6.00-16)
86-87



HAREKET
İLETİM TEKERİ
(6.50/80-15)
DRIVE WHEEL
(6.50/80-15)
88-89



ŞASE ve ÜÇ NOKTA ASKİ DÜZENİ (KÜÇÜK), TOOLBAR AND THREE POINT LINKAGE SYSTEM (SMALL)

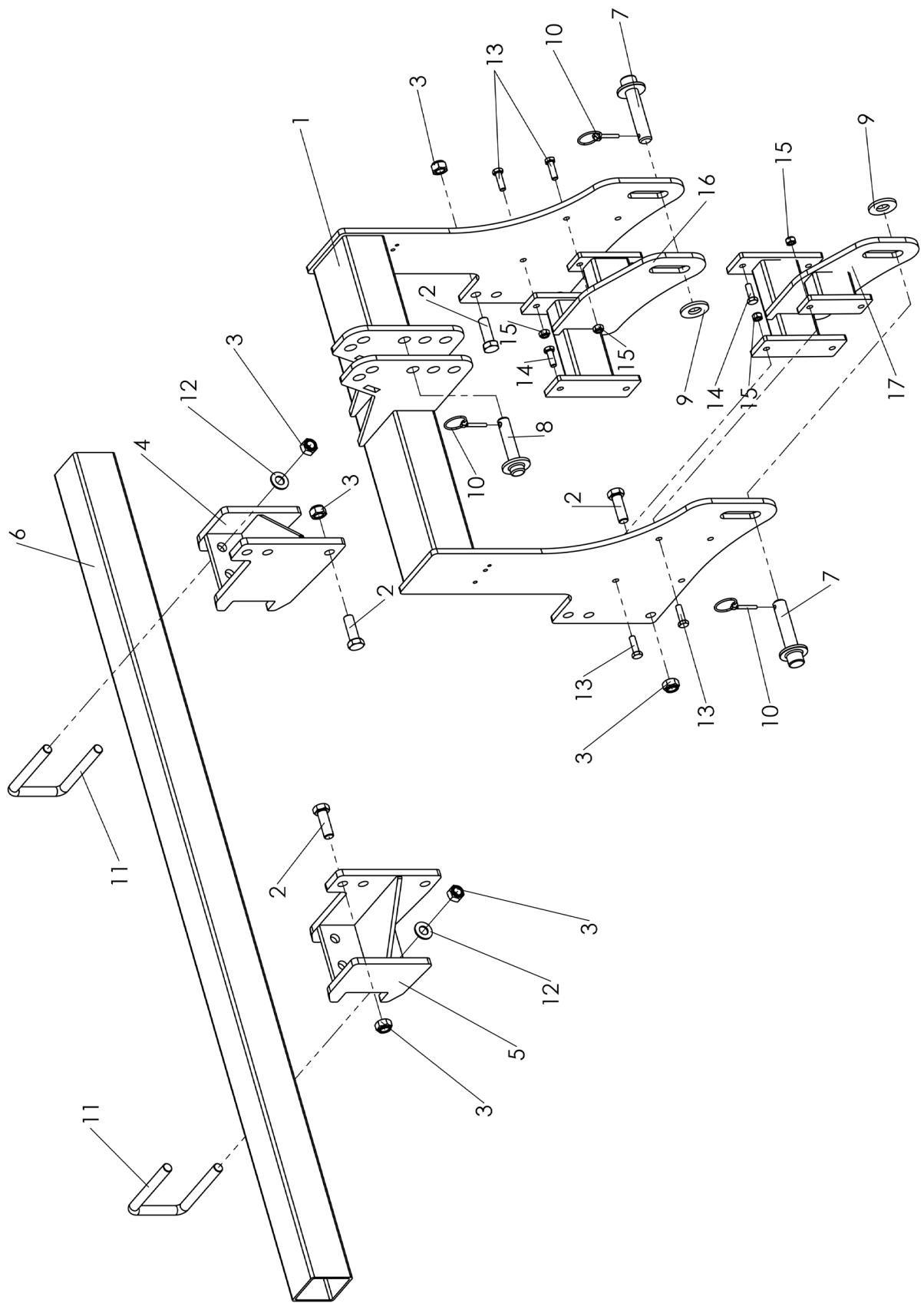


ŞASE ve ÜÇ NOKTA ASKİ DÜZENİ (KÜÇÜK), TOOLBAR AND THREE POINT LINKAGE SYSTEM (SMALL)

NO	KOD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.	NO	COD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.
1	03.01.101	ÜÇ NOKTA ASKİ DÜZENİ ANA ŞASESİ	THREE POINT HITCH SYSTEM CHASSIS		7	03.01.107	YAN KOL PİMİ	ASIDE ARM PIN	
2	BM2060	M 20X60 CİVATA	M 20X60 BOLT		8	03.01.108	ORTA KOL PİMİ (ÜST PİM)	TOPLINK PIN (TOP PIN)	
3	FNM20	M 20 FİBERLİ SOMUN	M 20 COUNTERSUNK NUT		9	FR27606	PUL 27X60X6	WASH 27X60X6	
4	03.01.104	ÜÇ NOKTA BAĞLANTı MESNEDİ SAĞ	HYDRAULIC ARM CONNEC. SUPPORT RIGHT		10	YM10	YAYLI PİM	WASHER	
5	03.01.104	ÜÇ NOKTA BAĞLANTı MESNEDİ SOL	HYDRAULIC ARM CONNECTION SUPPORT LEFT		11	UCBM204/70	U CİVATA M20X4/70	U BOLT M20X4/70	
6	03.01.106	ANA ŞASE	MAIN TOOLBAR		12	FR20	M 20 PİUL	M 20 WASHER	



ŞASSE ve ÜÇ NOKTA ASKİ DÜZENİ (BÜYÜK) TOOLBAR AND THREE POINT LINKAGE SYSTEM (BIG)

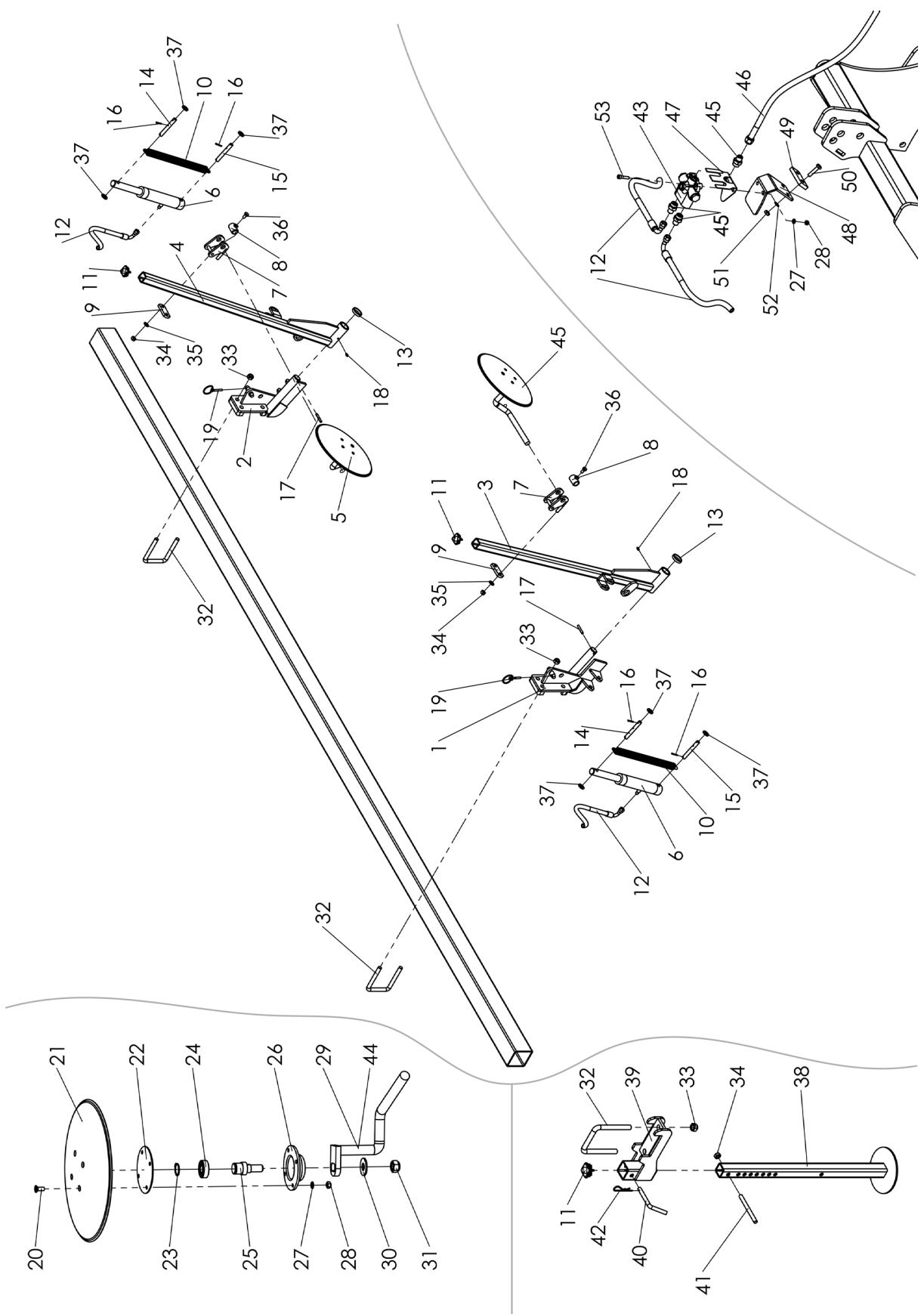


ŞASE ve ÜÇ NOKTA ASKI DÜZENİ (BÜYÜK) TOOLBAR AND THREE POINT LINKAGE SYSTEM (BIG)

NO	KOD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.	NO	COD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.
1	03.01.201	ÜÇ NOKTA ASKİ DÜZENİ ANA ŞASESİ (BÜYÜK)	THREE POINT HITCH SYSTEM CHASSIS (LARGER)		10	YM10	YAYLI PİM		SPRING PIN
2	BM2060	M 20X60 CIVATA	M 20X60 BOLT		11	UCBM20/70	U CIVATA M20X470		U BOLT M20X470
3	FNM20	M 20 FİBERLİ SOMUN	M 20 COUNTERSUNK NUT		12	FR20	M 20 PUL		M 20 WASHER
4	03.01.204	ÜÇ NOKTA BAĞLANTI MESNEDİ SAĞ (BÜYÜK)	HYDRAULIC ARM CONNECTION SUPPORT RIGHT		13	BM1240	M 12X40 CIVATA		M 12X40 BOLT
5	03.01.205	ÜÇ NOKTA BAĞLANTI MESNEDİ SOL (BÜYÜK)	HYDRAULIC ARM CONNECTION SUPPORT LEFT		14	BM1235	M 12X35 CIVATA		M 12X35 BOLT
6	03.01.101	ANA ŞASE	MAIN TOOLBAR		15	FR12	M 12 FİBERLİ SOMUN		M 12 FIBERED NUT
7	03.01.101	YAN KOL PİMİ	SIDE ARM PIN		16	03.01.216	MOTOR BAĞLANTI MESNEDİ SAĞ		TRACTOR CONNECTION SUPPORT RIGHT
8	03.01.101	ORTA KOL PİMİ (ÜST PİM)	TOPLING PIN (TOP PIN)		17	03.01.217	MOTOR BAĞLANTI MESNEDİ SOL		TRACTOR CONNECTION SUPPORT LEFT
9	FR27606	PUL 27X60X6	WASHER 27X60X6						



MARKÖR KOLU GRUBU, MARKER ARM GROUP

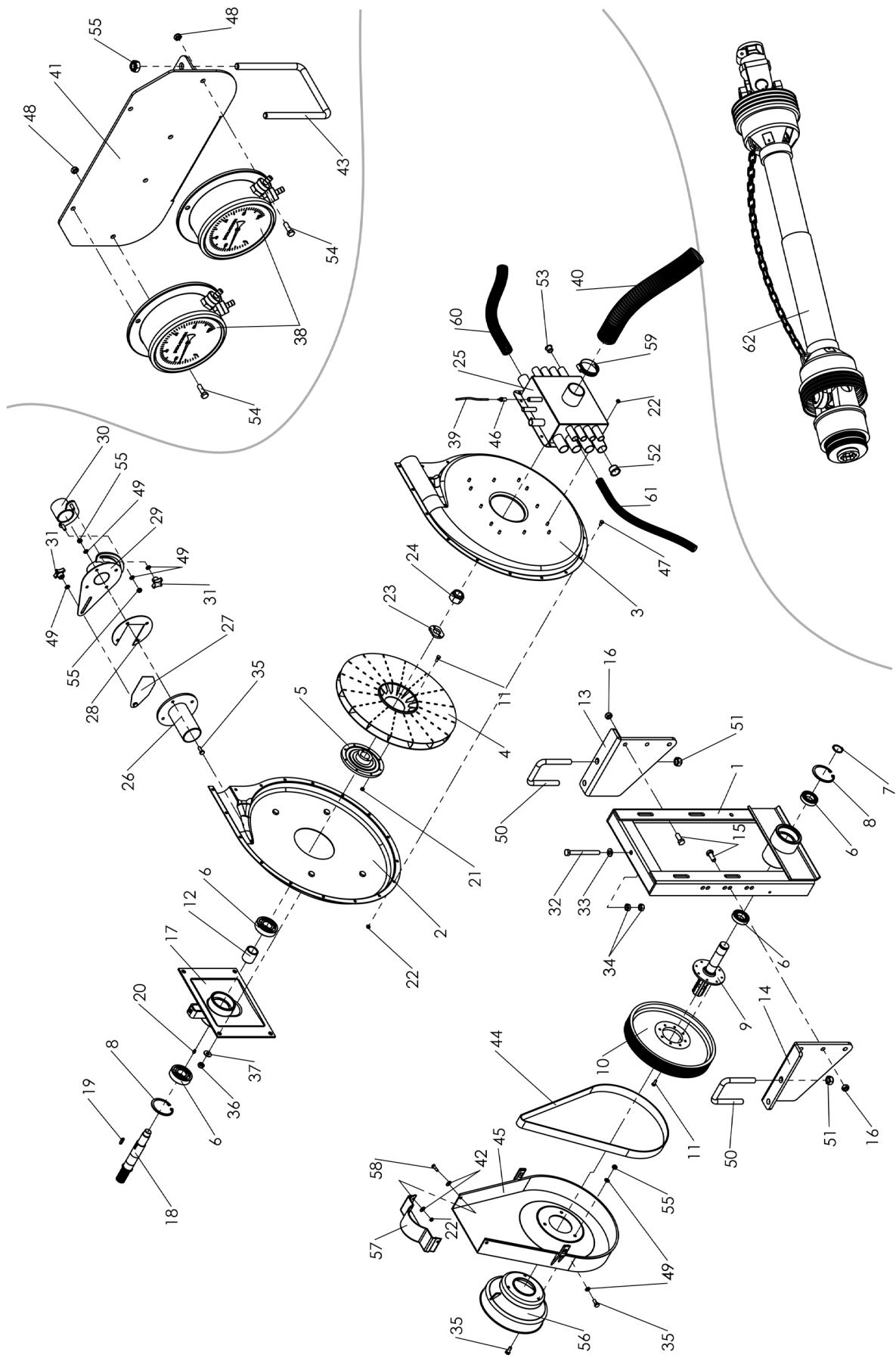


MARKÖR KOLU GRUBU, MARKER ARM GROUP

NO	KOD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.	NO	COD CODE	PARÇANIN TANIMI	AÇIKLAMA SPEC.
1	03.02.101	MARKÖR KOLU MESNEDİ SOL	MARKER ARM SUPPORT LEFT		28	FNM8	M 8 FİBERLİ SOMUN	M 8 FIBERED NUT
2	03.02.102	MARKÖR KOLU MESNEDİ SAĞ	MARKER ARM SUPPORT RIGHT		29	03.02.129	DISK KOLU SOL	DISC ARM LEFT
3	03.02.103	MARKÖR KOLU SOL	MARKER ARM LEFT		30	FR5/8	5/8 PUL	5/8 WASHER
4	03.02.104	MARKÖR KOLU SAĞ	MARKER ARM RIGHT		31	NC5/8	NC 5/8 SOMUN	NC 5/8 NUT
5	03.02.105	MARKÖR DISKİ KOMPLE SAĞ	MARKÖR DISC COMPLETE RIGHT		32	UCBM1 6392	M 16X392 U CLAMPING	M 16X392 U CLAMPING
6	03.02.106	MARKÖR KOLU HİDROLİK LİFTİ	MARKER ARM HYDRAULIC LIFT		33	FNM16	M 16 FİBERLİ SOMUN	M 16 FIBERED NUT
7	03.02.107	MARKÖR KELEPÇESİ	MARKER CLAMP		34	FNM12	M 12 FİBERLİ SOMUN	M 12 FIBERED NUT
8	03.02.108	DISK KOLU YATAĞI	DISC ARM BEARING		35	FR12	M 12 PUL	M 12 WASHER
9	03.02.109	KELEPÇE LAMASI	CLAMP IRONSHEET		36	BM1020	M 10X20 ÇIVATA	M 10X20 BOLT
10	03.02.110	MARKÖR KOLU LİFT YAYI	MARKER ARM LIFT SPRING		37	FR16	M 16 PUL	M 16 WASHER
11	03.02.111	PROFİL KAPAĞI	PROFILE COVER		38	03.02.138	PARK AYAĞI	PARKING JACK
12	03.02.112	HİDROLİK HORTUMU	HYDRAULIC HOSE		39	03.02.139	PARK AYAĞI BAĞLANI MESNEDİ	PARKING JACK CONNECTION SUPPORT
13	FR38489	PUL 38X48X9	WASHER 38X48X9		40	03.02.140	PARK AYAĞI SABİLEME PİMİ	PARKING JACK FIXING PIN
14	03.02.114	HİDROLİK LİFT ÜST BAĞLANTı MİLİ	HYDRAULIC LIFT TOP FIXING BAR		41	03.02.141	PARK AYAĞI PİMİ	PARKING JACK PIN
15	03.02.115	HİDROLİK LİFT ALT BAĞLANTı MİLİ	HYDRAULIC LIFT BOTTOM FIXING BAR		42	RP3	R PİM	R PIN
16	K550	KÖPİLYA 5X50	COTTER PIN 5X50		43	03.02.143	HİDROLİK VANA	HYDRAULIC VALVE
17	YP850	YARIKLı PİM 8X50	GROOVED PIN 8X50		44	03.02.144	DISK KOLU SAĞ	DISC ARM RIGHT
18	D.D	GRESÖRLÜK	GREASING NIPPLE		45	03.02.145	REKOR	SLEEVE
19	YM10	YAYLI PİM	SPRING PIN		46	03.02.146	HİDR. HORTUMU TRAKTÖR BAĞLANTISI	HYDRAULIC HOSE TRACT. CONNECTION
20	HB820	M 8X20 HAVŞA BAŞLI ÇIVATA	M 8X20 COUNTERSUNK BOLT		47	03.02.147	HİDROLİK HORTUMU SABİLEME SACI	HYDRAULIC HOSE FIXING SHEET
21	03.02.121	MARKÖR DISKİ	MARKER DISC		48	03.02.147	HİDROLİK VANA BAĞLANTı SACI	HYDRAULIC VALVE CONNECTION SHEET
22	03.02.122	DISK ÇONTASI	DISC GASKET		49	03.02.149	HİDROLİK VANA BAĞLANTı LAMASI	HYDRAULIC VALVE CON. METAL SHEET
23	RR47125	DIN 471X25 EMNİYET SEKMƏNI	DIN 471X25 SAFETY SEGMENT		50	BM1045	M 10X45 ÇIVATA	M 10X45 BOLT
24	B6205	RULMAN 6205	BALL BEARING 6205		51	M10	M 10 SOMUN	M 10 NUT
25	03.02.125	DISK MİLİ	DISC BAR		52	FR10	M 10 PUL	M 10 WASHER
26	03.02.126	DISK YATAĞI	DISC BEARING		53	BMi835	M 8X35 İMBÜŞ ÇIVATA	M 8X35 BOLT
27	FR8	M 8 PUL	M 8 WASHER					



FAN GRUBU, FAN GROUP

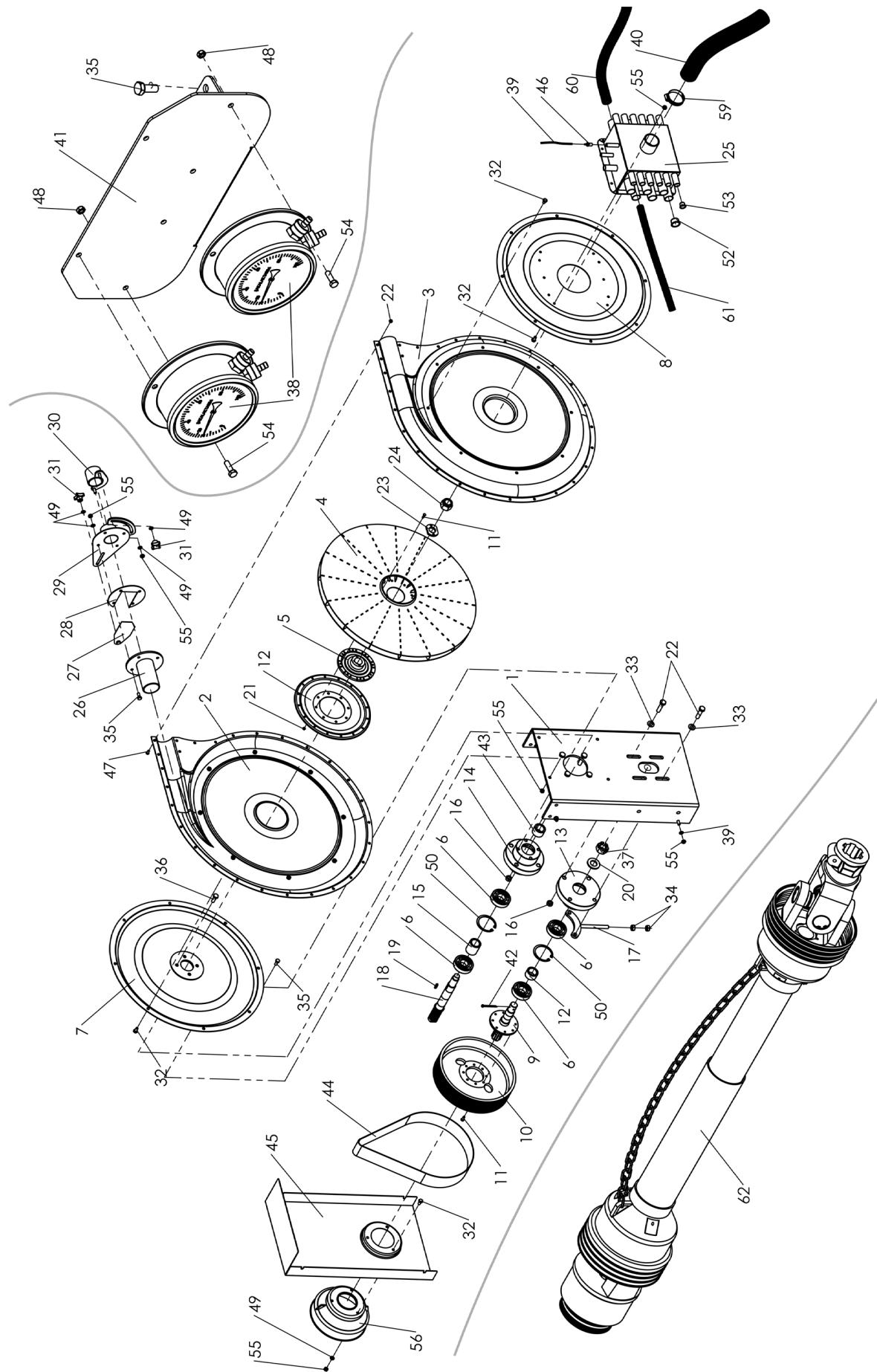


FAN GRUBU, FAN GROUP

NO	KOD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.	NO COD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.
1	03.03.101	FAN ANA ŞASESİ	FAN MAIN TOOLBAR		32	M 12*120 CİVATA	M 12*120 BOLT	
2	03.03.102	FAN ARKA GÖVDE KAPAĞI	FAN BACK BODY COVER		33	M 12 PUL	M 12 WASHER	
3	03.03.103	FAN ÖN GÖVDE KAPAĞI	FAN FRONT BODY COVER		34	M 12	M 12 SOMUN	M 12 NUT
4	03.03.104	FAN	FAN		35	M 8*20 CİVATA	M 8*20 BOLT	
5	03.03.105	FAN PORYASI	FAN HUB		36	M 10 FIBERLİ SOMUN	M 10 FIBERED NUT	
6	B6306	RULMAN (6306)	BALL BEARING (6306)		37	M 10 PUL	M 10 WASHER	
7	RR47130150	SEGMAN (DIN 471-30)	SEGMENT (DIN 471-30)		38	03.03.138	HAVA SAATİ (VAKUMMETRE)	VACUUMMETER
8	RR47272250	SEGMAN (DIN 472-72)	SEGMENT (DIN 472-72)		39	03.03.139	HAVA SAATİ HORTUMU	VACUUMMETER PIPE
9	03.03.109	FAN KASNAĞI MİLİ (ŞAFT MİLİ)	FAN PULLEY SHAFT		40	03.03.140	HAVA EMİŞ HORTUMU	VACUUM HOSE
10	03.03.110	FAN KASNAĞI	FAN PULLEY		41	03.03.141	HAVA SAATİ TABLASI	VACUUMMETER SHEET
11	BM616	M 6*16 CİVATA	M 6*16 BOLT		42	M 6 PUL	M 6 WASHER	
12	03.03.112	FAN BURCU	FAN BUSH		43	UCBM8284	U CİVATA M 8*284	U BOLT M 8*284
13	03.03.113	FAN TAŞYICI KOL SOL	FAN SUPPORTER ARM LEFT		44	03.03.144	KAYIŞ	BELT
14	03.03.114	FAN TAŞYICI KOL SAĞ	FAN SUPPORTER ARM RIGHT		45	03.03.145	KAVUŞ MUHAFAZASI	BELT PROTECTOR
15	BM1230	M 12*30 CİVATA	M 12*30 BOLT		46	03.03.146	HAVA SAATİ HORTUMU BAĞLANTı PARÇASI	VACUUMMETER HOSE CONNECTION PART
16	FNM.M12	M 12 FIBERLİ SOMUN	M 12 FIBERED NUT		47	BM612	M 6*12 CİVATA	M 6*12 BOLT
17	03.03.115	FAN MİLYATAKLI MAFSALı	FAN SHAFT BEARING LINK		48	FNMM5	M 5 FIBERLİ SOMUN	M 5 FIBERED NUT
18	03.03.116	FAN MİLİ	FAN SHAFT		49	FRM8	M 8 PUL	M 8 WASHER
19	03.03.119	KAMA	COTTER		50	UCBM16312	U CİVATA M 16*312	U BOLT M 16*312
20	G.5/16.D	GRESÖRLÜK	GREASE NIPPLE		51	FNMM16	M 16 FIBERLİ SOMUN	M 16 FIBERED NUT
21	M.6	M 6 SOMUN	M 6 NUT		52	03.03.152	FAN ÇIKIŞ TAPASI (BÜYÜK)	FAN OUTLET STOPPER (BIG)
22	FNMM6	M 6 FIBERLİ SOMUN	M 6 FIBERED NUT		53	03.03.153	FAN ÇIKIŞ TAPASI (KÜCÜK)	FAN OUTLET STOPPER (SMALL)
23	03.03.123	ÖZEL TIRNAKLı PUL	SPIKED WASHER		54	BM516	M 5*16 CİVATA	M 5*16 BOLT
24	F.UNF.1	1" FIBERLİ SOMUN	1" FIBERED NUT		55	FNMM16	M 8 FIBERLİ SOMUN	M 8 FIBERED NUT
25	03.03.125	FAN DİSTRİBÜTÜRÜ	FAN DISTRIBUTOR		56	03.03.156	ŞAFT MUHAFAZASI	SHAFT PROTECTOR
26	03.03.126	BASINÇ ÇIKIŞ BORUSU	PRESSURE OUTLET PIPE		57	03.03.157	PL MUHAFAZA KAPĀĞI	PROTECTOR COVER
27	03.03.127	BASINÇ AYAR SACI	PRESSURE SETTING SHEET		58	BM620	M 6*20 CİVATA	M 6*20 BOLT
28	03.03.128	BASINÇ AYAR SACI KILAVUZU	PRESSURE SETTING SHEET GUIDE		59	03.03.159	KELEPÇE 51/72	CLAMP 51/72
29	03.03.129	BASINÇ AYAR ÇARKI	PRESSURE SETTING RUNNER		60	03.03.160	32 LIK SİRAL HORTUM (METRE)	32' SPIRAL HOSE (METRE)
30	03.03.130	BASINÇ BÖLME LEVHASı	PRESSURE SHARING SHEET		61	03.03.161	21 LIKSİRAL HORTUM (METRE)	21' SPIRAL HOSE (METRE)
31	03.03.131	FAN AYAR TOPUZU	FAN SETTING KNOB		62	03.03.161	ARAŞT	INTERMEDIATE SHAFT



BÜYÜK GRUBU, BIG FAN GROUP

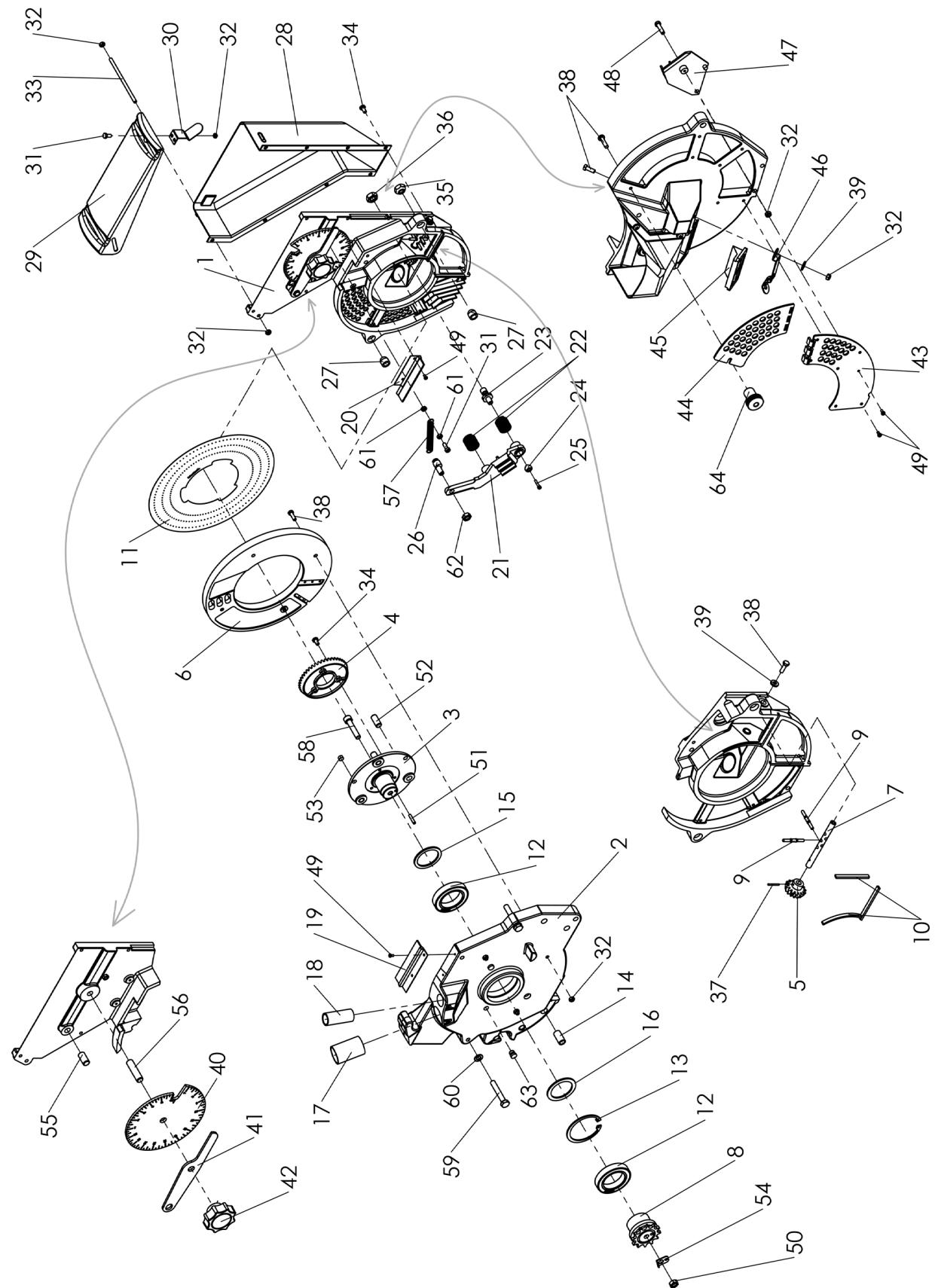


BÜYÜK FAN GRUBU, BIG FAN GROUP



NO	KOD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.	NO	COD CODE	PARÇANIN TANIMI	AÇIKLAMA SPEC.	ACIKLAMA SPEC.
1	03.03.201	FAN ANA ŞASESİ	FAN MAIN TOOLBAR		31	03.03.131	FAN AYAR TOPUZU		M 8
2	03.03.202	FAN ARKA GÖVDE KAPAKI	FAN BACK BODY COVER		32	BM816	M 8*16 CİVATA		M 8*16 BOLT
3	03.03.203	FAN ÖN GÖVDE KAPAKI	FAN FRONT BODY COVER		33	FRM12	M 12 PUL		M 12 WASHER
4	03.03.205	FAN	FAN		34	M12	M 12 SOMUN		M 12 NUT
5	03.03.101	FAN PORYASI	FAN HUB		35	BM820	M 8*20 CİVATA		M 8*20 BOLT
6	B6306	RULMAN (6306)	BALL BEARING (6306)		36	BM1030	M 10*30 CİVATA		M 10*30 BOLT
7	03.03.207	FAN ARKA GÖVDE SACI	FAN BACK BODY SHEET		37	03.03.237	1 " TACLU SOMUN		1 " SLOTTED NUT
8	03.03.208	FAN ÖN GÖVDE SACI	FAN FRONT BODY SHEET		38	03.03.138	HAVA SAATİ (VAKUMMETRE)		VACUUMMETER
9	03.03.209	FAN KASNAĞI MİLİ (ŞAFT MİLİ)	FAN PULLEY SHAFT		39	03.03.139	HAVA SAATİ HORTUMU		VACUUMMETER PIPE
10	03.03.210	FAN KASNAĞI	FAN PULLEY		40	03.03.140	HAVA EMİŞ HORTUMU		VACUUM HOSE
11	BM616	M 6*16 CİVATA	M 6*16 BOLT		41	03.03.141	HAVA SAATİ TABLASI		VACUUMMETER SHEET
12	03.03.212	FAN BURCU 31x42x24,6	FAN BUSH 31x42x24,6		42	K550	5X50 KÖPİLÝA		5X50 COTTER PIN
13	03.03.213	FAN KASNAĞI PORYASI	FAN KASNAĞI PORYASI		43	03.03.243	FAN ÖNÜ BURCU 30,2x42x27,5		FAN FRONT BUSH 30,2x42x27,5
14	03.03.214	FAN MİLİ PORYASI	FAN SHAFT HUB		44	03.03.244	KAYŞ (1168 i)		BELT (1168 i)
15	03.03.215	ARA BÜRÇ 31x42x48	INTERMEDIATE BUSH 31x42x48		45	03.03.245	KAYŞ MUHAFAZASI		BELT PROTECTOR
16	FNMM12	M 12 FİBERLİ SOMUN	M 12 FIBERED NUT		46	03.03.146	HAVA SAATİ HORTUMU BAĞLANTI PARÇASI		VACUUMMETER HOSE CONNECTION PART
17	03.03.217	KAYŞ GERDIRME MAFSALI	BELT TENSION JOINT		47	BM612	M 6*12 CİVATA		M 6*12 BOLT
18	03.03.218	FAN MİLİ	FAN SHAFT		48	FRM5	M 5 FİBERLİ SOMUN		M 5 FIBERED NUT
19	03.03.219	KAMA	COTTER		49	NMB8	M 8 PUL		M 8 WASHER
20	FR47,5.264	PUL (47,5*26*4)	WASHER (47,5*26*4)		50	RR47272	DIN 472*72 SEKMAN		DIN 472*72 SEGMENT
21	M.6	M 6 SOMUN	M 6 NUT		52	03.03.152	FAN ÇIKIŞ TAPASI (BÜYÜK)		FAN OUTLET STOPPER (BIG)
22	BM1250	M 12*50 CİVATA	M 12*50 BOLT		53	03.03.153	FAN ÇIKIŞ TAPASI (KÜCÜK)		FAN OUTLET STOPPER (SMALL)
23	03.03.223	ÖZEL TIRNAKLı PUL	SPIKED WASHER		54	BM516	M 5*16 CİVATA		M 5*16 BOLT
24	F.UNF.1	1" FİBERLİ SOMUN	1" FIBERED NUT		55	FNMM16	M 8 FİBERLİ SOMUN		M 8 FIBERED NUT
25	03.03.225	FAN DISTRİBÜTÜRÜ	FAN DISTRIBUTOR		56	03.03.156	ŞAFT MUHAFAZASI		SHAFT PROTECTOR
26	03.03.126	BASINÇ ÇIKIŞ BORUSU	PRESSURE OUTLET PIPE		59	03.03.159	KELEPÇE 5/17/2		CLAMP 5/17/2
27	03.03.127	BASINÇ AYAR SACI	PRESSURE SETTING SHEET		60	03.03.160	32 LIK SİRAL HORTUM (METRE)		32' SPIRAL HOSE (METRE)
28	03.03.128	BASINÇ AYAR SACI KILAVUZU	PRESSURE SETTING SHEET GUIDE		61	03.03.161	21 LIKSİRAL HORTUM (METRE)		21' SPIRAL HOSE (METRE)
29	03.03.129	BASINÇ AYAR ÇARKI	PRESSURE SETTING RUNNER		62	03.03.161	ARA ŞAFT		INTERMEDIATE SHAFT
30	03.03.130	BASINÇ BÖLME LEVHASI	PRESSURE SHARING SHEET						

TOHUM DISTRİBÜTÖR GRUBU, SEED DISTRIBUTOR GROUP



TOHUM DISTRİBÜTÖR GRUBU, SEED DISTRIBUTOR GROUP



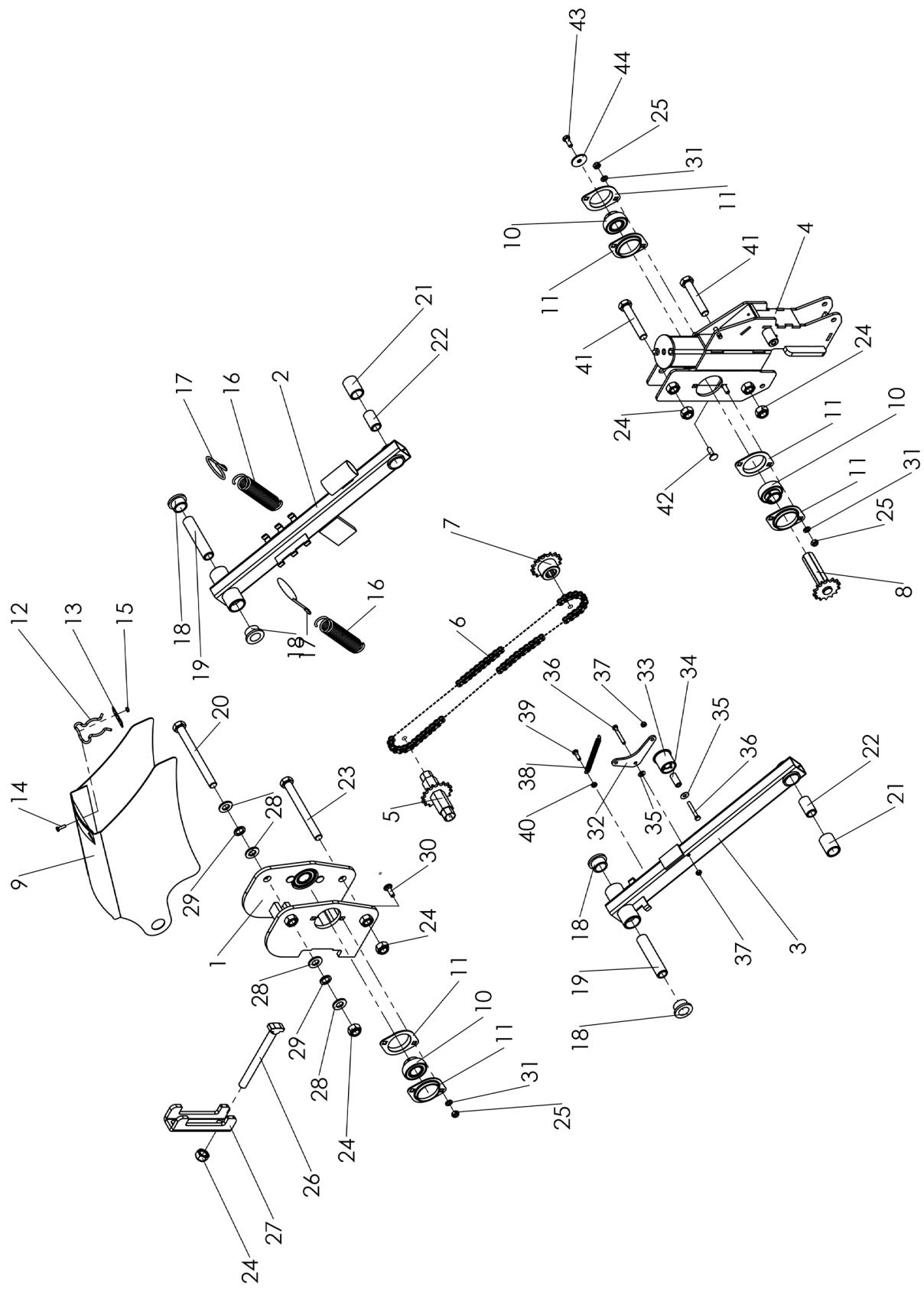
GTR genctarim

www.sakalak.com

444 1977

NO	KOD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.	NO	COD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.
1	03.04.101	TOHUM DISTRIBÜTÖR GÖVDESİ	SEED DISTRIBUTOR BODY		33	03.04.133	KAPAK CIVATASI M5X105	COVER BOLT M5X105	
2	03.04.102	TOHUM DISTRIBÜTÖR KAPAĞI	SEED DISTRIBUTOR COVER		34	7045510	ISO 7045-5X10 CİVATA	ISO 7045-5X10 BOLT	ISO 7045
3	03.04.103	TOHUM DISTRIBÜTÖR ORTA GÖBEĞİ	SEED DISTRIBUTOR BOTTOM BRACKET		35	03.04.135	M 8 ALIMİNİYUM SOMUNU	M 8 NUT	
4	03.04.104	BÜYÜK KONİK DISLI PLASTİK	LARGE CONICAL GEAR PLASTIC		36	03.04.136	M 10 SOMUN	M 10 NUT	
5	03.04.105	KÜCÜK KONİK DISLI PLASTİK	SMALL CONICAL GEAR PLASTIC		37	YP220	YARIKLı BORU 2X20	COTTER PIPE 2X20	
6	03.04.106	DISTRIBÜTÖR CONTASI	DISTRIBUTOR GASKET		38	7045515	ISO 1207-5X15 CİVATA	ISO 1207-5X15 BOLT	ISO 7045
7	03.04.107	KARIŞIRICI MİLİ	AGITATOR BAR		39	FR5	M 5 PUL	M 5 WASHER	
8	03.04.108	Z 12 TOHUM DIST.DİŞLİSİ	Z 12 TOHUM DISTRIBUTOR GEAR		40	03.04.140	TOHUM TEKLEME AYAR GÖSTERGESİ	SINGULATOR SETTING INDICATOR	
9	03.04.109	KARIŞIRICI PLASTİKİ	AGITATOR PLASTIC		41	03.04.141	TOHUM TEKLEME AYAR ÇUBUĞU	SINGULATOR SETTING BAR	
10	03.04.110	KEÇE TAKIMI	FELT SET		42	03.04.142	TOHUM TEK DİŞİ TOPUZU	SINGULATOR ARM KNOB	M 8
11	03.04.111	TOHUM DISKİ (DİSK SEÇİMİ YAPINIZ)	SEED DISC		43	03.04.143	GÖZETLEME PLASTİKİ SABİT	OBSERVING PLASTIC FIXED	
12	B6905	RULMAN 6908	BALL BEARING 6908		44	03.04.144	GÖZETLEME PLASTİKİ HAREKETLİ	OBSERVING PLASTIC MOVING	
13	RR47262	DIN 472X62 SEKMAN	DIN 472X62 SEGMENT		45	03.04.145	DEPO KAPAKI BOŞALMA PLASTİKİ	EMPTYING PLASTIC	
14	03.04.114	EKİCİ AYAK BAĞLANTı BURCU	SEEDING FEET FIXING BUSH		46	03.04.146	BOŞALMA PLASTİKİ KILIT YANI	EMPTYING PLASTIC LOCK SPRING	
15	FR40502,5	PUL 40X50X2,5	WASHER 40X50X2,5		47	03.04.147	TOHUM AKIŞ PLASTİKİ (YÖNLENDİRİCİ)	SEED FLOWING PLASTIC (ROUTER)	
16	FR40582,25	PUL 40 2X52,8X2,25	WASHER 40 2X52,8X2,25		48	7045520	ISO 7045-5X20 CİVATA	ISO 7045-5X20 BOLT	ISO 7045
17	03.04.117	HAVA EMİS BORUSU	AIR SUCTION PIPE		49	704536	ISO 7045-3X6 CİVATA	ISO 7045-3X6 BOLT	ISO 7045
18	03.04.118	HAVA ÜFLEMЕ BORUSU	AIR BLOWING PIPE		50	FNM8	M 8 FİBERLİ SOMUN	M 8 FİBERLİ NUT	
19	03.04.119	KAPAK FIRÇASI	COVER BRUSH		51	YP4,20	YARIKLı BORU 4X20	COTTER PIPE 4X20	
20	03.04.120	ANA GÖVDE FIRÇASI	MAIN BODY BRUSH		52	03.04.152	DISKET MERKEZLEME PİMİ	DISC CENTERING PIN	
21	03.04.121	TOHUM TEKLEME KOLU	SEED SINGULATOR		53	03.04.153	MİKNATIS	MAGNET	
22	03.04.122	TOHUM TEKLEME KOLU DENGЕ YAYI	SINGULATOR BALANCE SPRING		54	03.04.154	Z 12 TOHUM DIST.DİSLİSİ KİLİDİ	Z 12 SEED DISTRIBUTOR GEAR LOCK	
23	03.04.123	TOHUM TEKLEME KOLU CIVATASI	SINGULATOR ARM BOLT		55	03.04.155	TOHUM TEKLEME AYAR ÇUBUĞU PİMİ	SINGULATOR SETTING BAR PIN	
24	03.04.124	TOHUM TEKLEME DENGЕ BURCU	SINGULATOR BALANCING BUSH		56	03.04.156	TOHUM TEKLEME AYAR ÇUBUĞU CIVATASI	SINGULATOR SETTING BAR BOLT	
25	BMi312	M 3X12 İMBUS CİVATA	M 3X12 İMBUS BOLT		57	03.04.157	TOHUM TEKLEME KOLU YAYI	SINGULATOR ARM SPRING	
26	03.04.126	TOHUM TEKLEME AYAR CIVATASI	SINGULATOR SETTING BOLT		58	BM1840	M 8X40 İMBUS CİVATA	M 8X40 İMBUS BOLT	
27	03.04.127	SARI BURÇ	YELOW BUSH		59	BM850	M 8X50 CİVATA	M 8X50 BOLT	
28	03.04.128	TOHUM DEPOSU SACI	SEED BOX SHEET		60	FR8	M 8 PUL	M 8 WASHER	
29	03.04.129	TOHUM DEPOSU KAPAĞI	SEED BOX COVER		61	M5	M 5 SOMUN	M 5 NUT	
30	03.04.130	TOHUM DEPOSU KAPAK KİLİT YAYI	SEED BOX COVER LOCKING SPRING		62	M8	M 8 SOMUN	M 8 NUT	
31	BM510	M 5X10 CİVATA	M 5X10 BOLT		63	03.04.163	LASTİK TAPA	RUBBER PLUG	
32	FNM5	M 5 FİBERLİ SOMUN	M 5 FİBERLİ NUT		64	03.04.164	M 5 PLASTİK TOPUZ	M 5 PLASTIC KNOB	

EKİM ÜNİTESİ PARÇALARI-1, SOWING UNIT PARTS-1

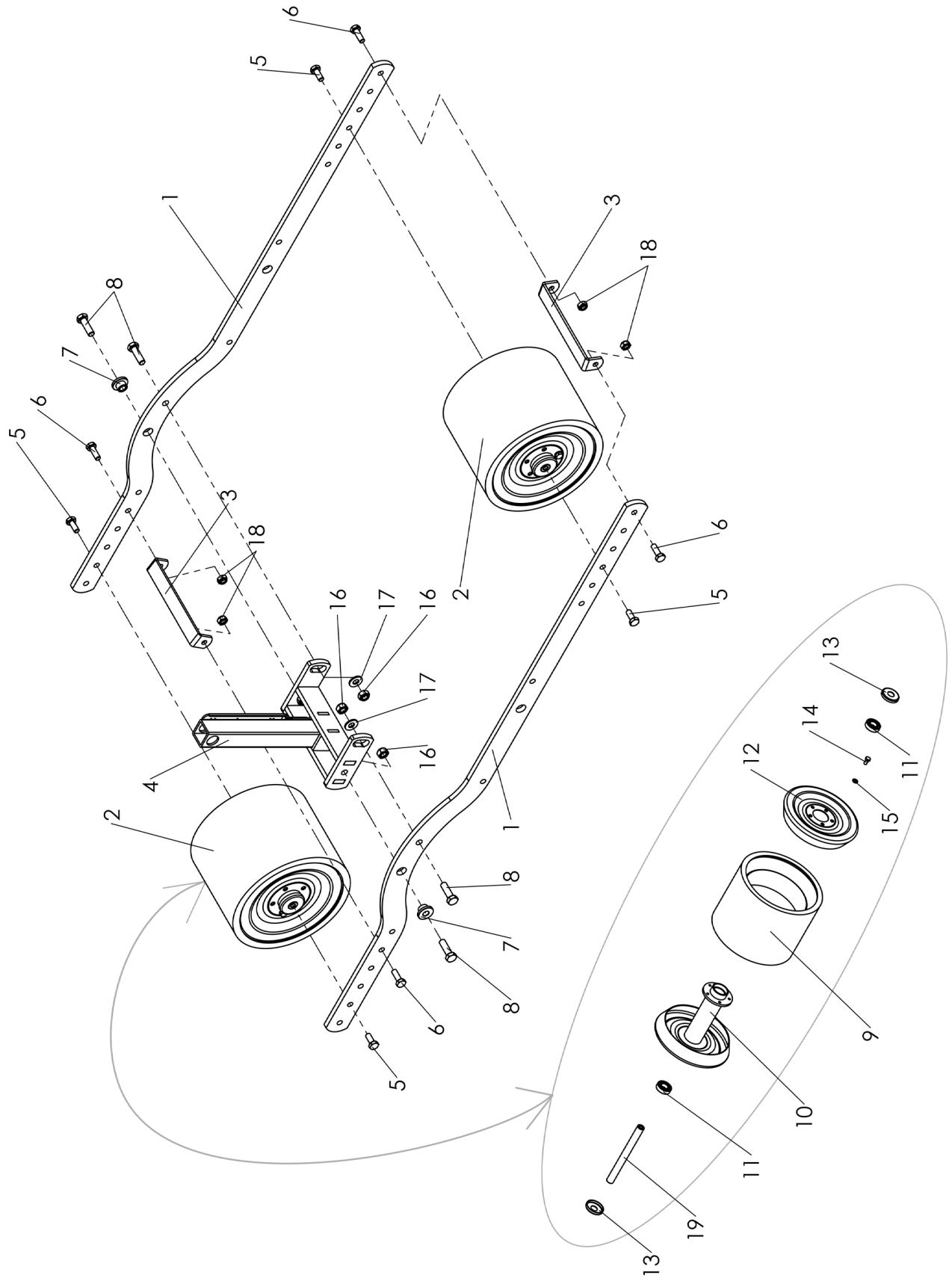


EKİM ÜNİTESİ PARÇALARI-1, SOWING UNIT PARTS-1

NO	KOD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.	NO	COD CODE	PARÇANIN TANIMI	AÇIKLAMA SPEC.
1	03.05.101	ÜNİTE ŞAŞ BAĞLANTı MESNEDİ	TOOLBARS ASSEMBLY		23	BM16160	M 16X160 CIVATA	M 16X160 BOLT
2	03.05.102	ÜNİTE PARALEL ASKİ KOLU ÜST	UNIT HANGING ARM TOP		24	FNM16	M 16 FIBERLİ SOMUN	M 16 FIBERED NUT
3	03.05.103	ÜNİTE PARALEL ASKİ KOLU ALT	UNIT HANGING ARM BOTTOM		25	FNM8	M 8 FIBERLİ SOMUN	M 8 FIBERED NUT
4	03.05.104	EKİM ÜNİTESİ ALIMINYUM BAĞ. ŞASESİ	SOWING UNIT ALUMINIUM FIXING CHASSIS		26	03.05.126	ÜNİTE BAĞLANTı (T) CIVATASI	UNIT FIXING (T) BOLT
5	03.05.105	1/2 Z 16 İLK HAREKET DİŞLÜ	1/2 Z 16 FIRST DRIVE GEAR		27	03.05.127	ÜNİTE BAĞLANTı KELEPÇESİ	UNIT FIXING CLAMP
6	03.05.106	ZINCİR	CHAIN		28	FR16	M 16 PUL	M 16 WASHER
7	03.05.107	1/2 Z 16 DİŞLİ	1/2 Z 16 GEAR		29	FR17242,5	M 16 ÖZEL PUL (17X24,3X2,5)	M 16 WASHER SPECIAL (17X24,3X2,5)
8	03.05.108	1/2 Z 14 DİŞLİ	1/2 Z 14 GEAR		30	03.05.130	M 8X25 ZİBKÄ CİBATASI	M 8X25 BOLT
9	03.05.101	ÜNİTE ÜST PARALEL ASKİ MUHAFAZA	UNIT TOP PARALLEL HANGING PROTECTOR		31	FR8	M 8 PUL	M 8 WASHER
10	B205	PFL 205 RULMAN	PFL 205 BALLBEARING		32	03.05.132	ZİNCİR GERDİRME MESNEDİ	CHAIN TENSIONING BRACE
11	03.05.111	PFL 205 RULMAN YATAĞI	PFL 205 BALLBEARING BUSH		33	03.05.133	ZİNCİR GERDİRME PLASTİK BURCU	CHAIN TENSIONING PLASTIC BUSH
12	03.05.112	MUHAFAZA YAYI	HOUSING SPRING		34	03.05.134	BURÇ DEMİR (6,5X13X30)	BUSH IRON (6,5X13X30)
13	03.05.113	MUHAFAZA YAY SABİTELEMЕ SACI	HOUSING SPRING FIXING SHEET		35	FR6	M 6 PUL	M 6 WASHER
14	BM516	M 5X16 CIVATA	M 5X16 BOLT		36	BM6/45	M 6 X45 CIVATA	M 6 X45 BOLT
15	FNM5	M 5 FIBERLİ SOMUN	M 5 FIBERED NUT		37	FNM6	M 6 FIBERLİ SOMUN	M 6 FIBERED NUT
16	03.05.116	EKİM ÜNİTESİ BASKI YAYI	SOWING UNIT PRESSING SPRING		38	03.05.138	ZİNCİR GERDİRME YAYI	CHAIN TENSIONING SPRING
17	03.05.117	EKİM ÜNİTESİ BASKI YAYI KULPU	SOWING UNIT PRESSING SPRING HOLDER		39	BM616	M 6X16 CIVATA	M 6X16 BOLT
18	03.05.118	PLASTİK BURÇ (ÜST)	PLASTIC BUSH (TOP)		40	M6	M 6 SOMUN	M 6 NUT
19	03.05.119	ÜNİTE BAĞLANTı BORUSU (ÜST)	UNIT FIXING PIPE (TOP)		41	BM1690	M 16X90 CIVATA	M 16X90 BOLT
20	BM16170	M 16X170 CIVATA	M 16X170 BOLT		42	03.05.142	M 8X20 ZİBKÄ ZİVATASI	M 8X20 BOLT
21	03.05.121	PLASTİK BURÇ (ALT)	PLASTIC BUSH (BOTTOM)		43	BM816	M 8X16 CIVATA	M 8X16 BOLT
22	03.05.122	ÜNİTE BAĞLANTı BORUSU (ALT)	UNIT FIXING PIPE (BOTTOM)		44	FR9343	M 8 ÖZEL PUL (9X34X3)	M 8 WASHER SPECIAL (9X34X3)



EKİM ÜNİTESİ PARÇALARI-2, SOWING UNIT PARTS-2

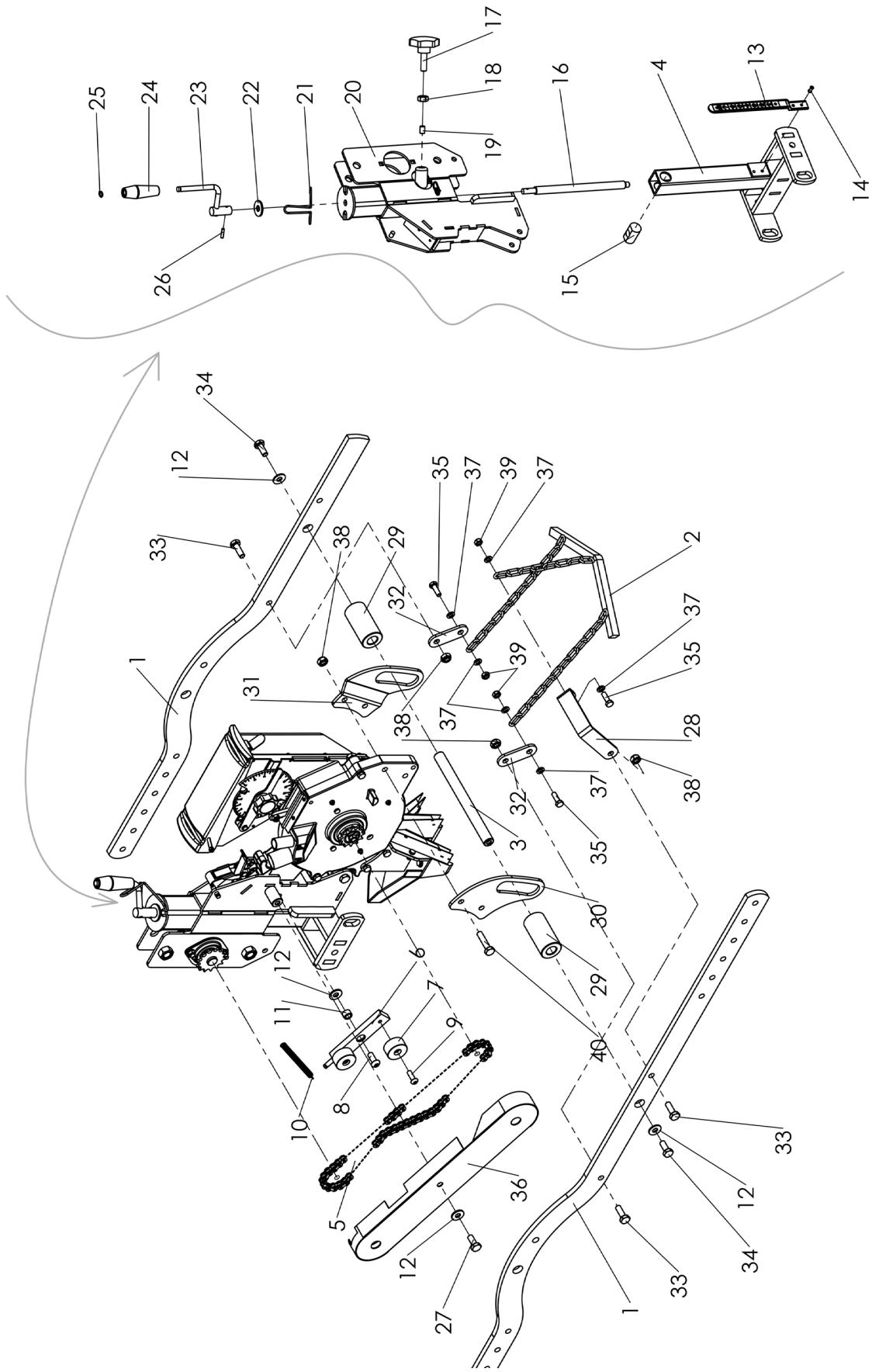


EKİM ÜNİTESİ PARÇALARI-2, SOWING UNIT PARTS-2

NO	KOD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.	NO	COD CODE	PARÇANIN TANIMI	AÇIKLAMA SPEC.	
1	03.05.201	EKİM ÜNİTESİ BEŞİK LAMASI	SOWING UNIT CARRIER IRON BAR		9	03.05.209-200	BASKI TEKER LASTİĞİ 200 LÜK	PRESSING WHEEL TYRE 200'	
2	03.05.202-200	EKİM ÜNİTESİ TEKERİ KOMPLE 200 LÜK	SOWING UNIT PRESSING WHEEL COMPLETE 200'		175 LİK	03.05.209-175		PRESSING WHEEL TYRE 175'	
	03.05.202-175		SOWING UNIT PRESSING WHEEL COMPLETE 175'			03.05.209-100		PRESSING WHEEL TYRE 100'	
3	03.05.202-100	BASKI TEKER ÇAMUR SIVIRICI 200 LÜK	SOWING UNIT PRESSING WHEEL COMPLETE 100'	100 LÜK	10	03.05.210-200	BASKI TEKER CANTI (KAVNAKLı) 200 LÜK	PRESSING WHEEL RIM (WELDED) 200'	
	03.05.203-200		PRESSING WHEEL MUD SCRAPER 200'			03.05.210-175		PRESSING WHEEL RIM (WELDED) 175'	
	03.05.203-175		PRESSING WHEEL MUD SCRAPER 175'	175 LİK		03.05.210-100		PRESSING WHEEL RIM (WELDED) 100'	
	03.05.203-100		PRESSING WHEEL MUD SCRAPER 100'	100 LÜK	11	B6204	6204 RULMAN	6204 BALLBEARING	
4	03.05.204-200	ANA BASKI TEKER ŞASESİ 200 LÜK	MAIN PRESSING WHEEL CHASSIS 200'		12	03.05.212	BASKI TEKER CANTI	PRESSING WHEEL RIM	
	03.05.204-175		MAIN PRESSING WHEEL CHASSIS 175'	175 LİK		13	03.05.213	BASKI TEKER RULMAN KAPAGı	PRESSING WHEEL BALLBEARING COVER
	03.05.204-100		MAIN PRESSING WHEEL CHASSIS 100'	100 LÜK		14	BM820	M 8X20 CIVATA	M 8X20 BOLT
5	BM1020	M 10X20 CIVATA	M 10X20 BOLT		15	FR8	M 8 PUL.	M 8 WASHER	
6	BM1030	M 10X30 CIVATA	M 10X30 BOLT		16	FNM12	M 12 FİBERLİ SOMUN	M 12 FIBERED NUT	
7	03.05.207	BESİK LAMASI BURCU	CARRIER IRON BAR BUSH		17	FR12	M 12 PUL.	M 12 WASHER	
8	BM1240	M 12X40 CIVATA	M 12X40 BOLT		18	FNM10	M 10 FİBERLİ SOMUN	M 10 FIBERED NUT	
					19	03.05.219-200	BASKI TEKER MİLİ 200 LÜK	PRESSING WHEEL SHAFT 200'	
						03.05.219-175		PRESSING WHEEL SHAFT 175'	
						03.05.219-100		PRESSING WHEEL SHAFT 100'	



EKİM ÜNİTESİ PARÇALARI-3, SOWING UNIT PARTS-3

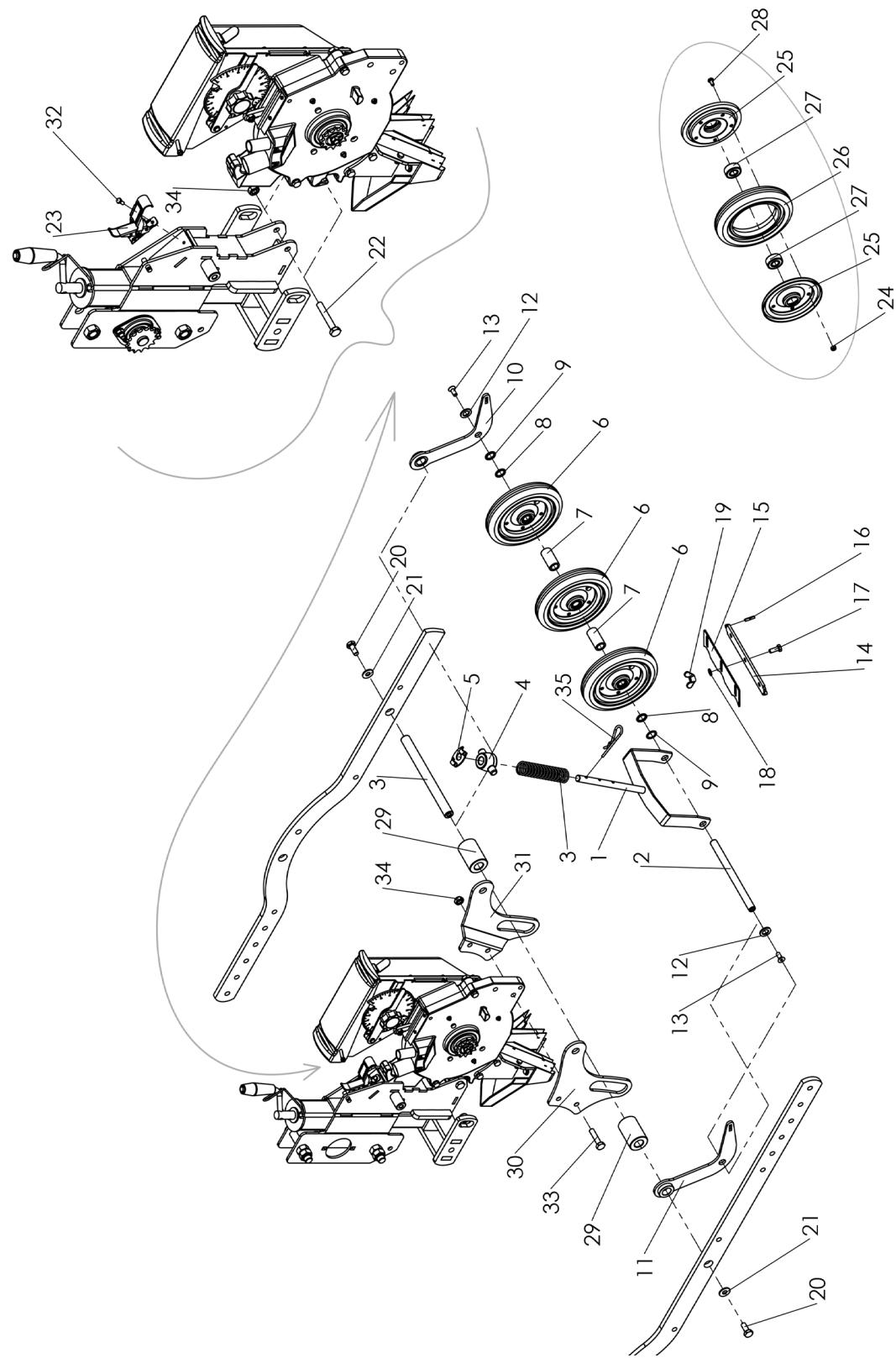


EKİM ÜNİTESİ PARÇALARI-3, SOWING UNIT PARTS-3

NO	KOD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.
NO	COD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.
1	03.05.201	EKİM ÜNİTESİ BEŞİK LAMASI	SOWING UNIT CARRIER IRON BAR	20 03.05.104
2	03.05.302-200	TOPRAK KAPATICI SÜRGÜ 200 LÜK	SOIL COVERER SLIDE BAR 200'	21 03.05.321
	03.05.302-175	175 LÜK	SOIL COVERER SLIDE BAR 175'	22 FR12.5333
	03.05.302-100	100 LÜK	SOIL COVERER SLIDE BAR 100'	23 03.05.323
3	03.05.303-200	ARA BASKI TEKER ÜST MİLİ 200 LÜK	INTERMEDIATE PRESSING WHEEL TOP SHAFT 200'	24 03.05.324
	03.05.303-175	175 LÜK	INTERMEDIATE PRESSING WHEEL TOP SHAFT 175'	25 RR47110
	03.05.303-100	100 LÜK	INTERMEDIATE PRESSING WHEEL TOP SHAFT 100'	26 YP520
4	03.05.304-200	ANA BASKI TEKER ŞASESİ 200 LÜK	MAIN PRESSING WHEEL CHASSIS 200'	27 BM1025
	03.05.304-175	175 LÜK	MAIN PRESSING WHEEL CHASSIS 175'	28 03.05.328-200
	03.05.304-100	100 LÜK	MAIN PRESSING WHEEL CHASSIS 100'	03.05.328-175
5	03.05.305	ZİNCİR	CHAIN	03.05.328-100
6	03.05.306	ZİNCİR GERDİRMЕ SACI	CHAIN TENSINGER SHEET	29 03.05.329-200
7	03.05.307	ZİNCİR GERDİRMЕ PLASTİKİ	CHAIN TENSINGER PLASTIC	03.05.329-175
8	73801025	M 10*25/ISO 7380	M 10*25/ISO 7380	03.05.329-100
9	4380825	M 8*25/ISO 7380	M 8*25/ISO 7380	30 03.05.330
10	03.05.310	ZİNCİR GERDİRMЕ YAYI	CHAIN TENSINGER SPRING	31 03.05.331
11	03.05.311	BURÇ DEMİR (10,5X10,9X10)	BUSH IRON (10,5X10,9X10)	32 03.05.332
12	FR10	M10 PUL	M 10 WASHER	33 BM1020
13	03.05.313	DERİNLİK AYAR GÖSTERGEŞİ	DEPTH SETTING INDICATOR	34 BM1030
14	03.05.314	PERÇİN	RIVET	35 BM825
15	03.05.315	DERİNLİK AYAR SOMUNU	DEPTH SETTING NUT	36 03.05.336
16	03.05.316	DERİNLİK AYAR MİLİ	DEPTH SETTING BAR	37 FR8
17	03.05.317	M 12 TOPUZ CİVATA	M 12 KNOB BOLT	38 FNM10
18	M12	M 12 SOMUN	M 12 NUT	39 FNM8
19	03.05.305	PİM	PIN	40 BM1045
				M 10X45 CİVATA
				M 10X20 BOLT
				M 8X25 BOLT
				ZİNCİR MUHAFAZA
				M 8 WASHER
				M 10 FIBERLİ SOMUN
				M 8 FIBERED NUT
				M 10X45 BOLT



EKİM ÜNİTESİ PARÇALLARI-4, SOWING UNIT PARTS-4

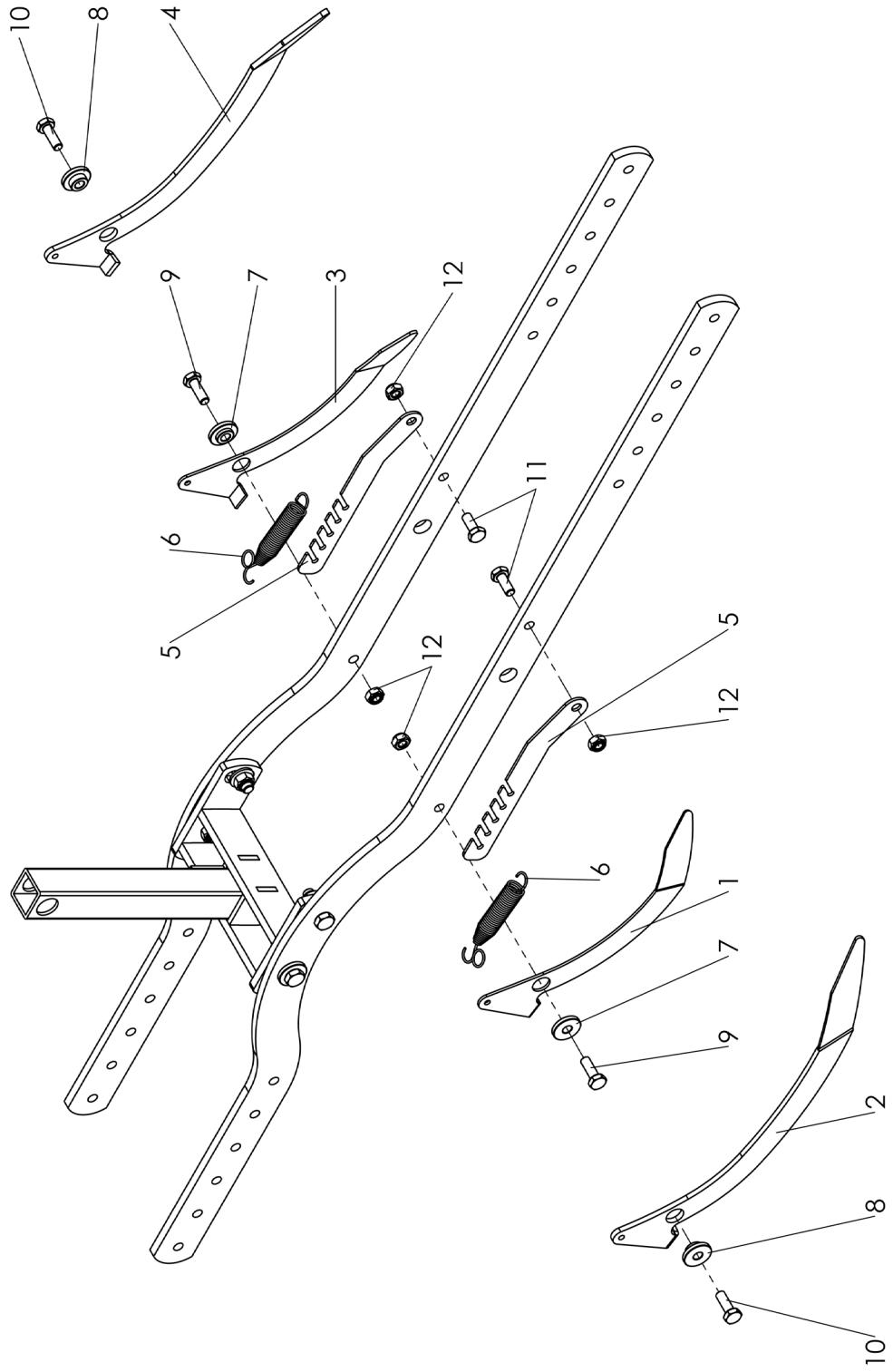


EKİM ÜNİTESİ PARÇALARI-4, SOWING UNIT PARTS-4

KOD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.	NO COD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.
1 03.05.401-200	ARA BASKİ TEKER ÇATALI 200 LÜK	INTERMEDIATE PRESSING WHEEL FORK 200'		16 YPS22	5X22 YARIKLı PİM	5X22 SLOTTED PIN	
03.05.401-175	175 LİK	INTERMEDIATE PRESSING WHEEL FORK 175'		17 BM820	M 8X 20 CIVATA	M 8X 20 BOLT	
03.05.401-100	100 LÜK	INTERMEDIATE PRESSING WHEEL FORK 100'		18 FR8	M 8 PUL	M 8 WASHER	
2 03.05.402-200	ARA BASKİ TEKER Mili 200 LÜK	INTERMEDIATE PRESSING WHEEL SHAFT 200'		19 MK8	M 8 KELBEK SOMUN	M 8 BUTTERFLY NUT	
03.05.402-175	175 LİK	INTERMEDIATE PRESSING WHEEL SHAFT 175'		20 BM1020	M 10X20 CIVATA	M 10X20 BOLT	
03.05.402-100	100 LÜK	INTERMEDIATE PRESSING WHEEL SHAFT 100'		21 FR10	M 10 PUL	M 10 WASHER	
3 03.05.403	BASKİ TEKER YAY	PRESSING WHEEL SPRING		22 BM1065	M 10X65 CIVATA	M 10X65 BOLT	
4 03.05.404	BASKİ TEKER ÇEKİRDEĞİ	PRESSING WHEEL CORE		23 03.05.423	ALİMİNİUM ÜNİTE KİLİDİ	ALUMINIUN METERING UNIT LOCK	
5 03.05.405	MİL ÜST KİLİT	SHAFT TOP LOCK		24 FNM6	M 6 FİBERLİ SOMUN	M 6 FIBERED NUT	
6 03.05.406	ARA BASKİ TEKER İKOMLE	INTERMEDIATE PRESSING WHEEL COMPLETE		25 03.05.425	ARA BASKİ TEKER ÇANTI	INTERMEDIATE PRESSING WHEEL RIM	
7 03.05.407-200	ARA BASKİ TEKER ARA BURÇ 200 LÜK	INTERMEDIATE PRESSING WHEEL INT.BUSH 200'		26 03.05.426	ARA BASKİ TEKERİ	INTERMEDIATE PRESSING WHEEL	
03.05.407-175	175 LİK	INTERMEDIATE PRESSING WHEEL INT.BUSH 175'		27 B6202	6202 RULMAN	6202 BALLBEARING	
03.05.407-100	100 LÜK	INTERMEDIATE PRESSING WHEEL INT.BUSH 100'		28 BM616	M 6X16 CIVATA	M 6X16 BOLT	
8 FR17242	17X24,5*2,5 PUL	17X24,5*2,5 WASHER		29 03.05.429-200	BASKİ TEKERİ MER.PLASTAKZ. 200 LÜK	PRESSING WHEEL CENTERING PLASC. WEDGE 200'	
9 FR17241	17X24,5*1 PUL	17X24,5*1 WASHER		03.05.429-175		175 LİK	PRESSING WHEEL CENTERING PLASC. WEDGE 175'
10 03.05.410	BASKİ TEKER MESNEDİ SOL	PRESSING WHEEL SUPPORT LEFT		03.05.429-100		100 LÜK	PRESSING WHEEL CENTERING PLASC. WEDGE 100'
11 03.05.411	BASKİ TEKER MESNEDİ SAĞ	PRESSING WHEEL SUPPORT RIGHT		30 03.05.430	BASKİ TEKERİ MERKEZLEME KULAK SACI	PRESSING WHEEL CENTERING EAR SHEET	
12 FR14	M 14 PUL	M 14 WASHER		31 03.05.430	BASKİ TEKERİ MERKEZLEME KULAK SACI EĞİMLİ	PRESSING WHEEL CENTERING EAR SHEET INCLINED	
13 HBMM816	M 8X16 HAVŞA ALYAN BAŞLI CİVATA	M 8X16 COUNTERSUNK BOLT		32 BM516	M 5X16 CIVATA	M 5X16 BOLT	
14 03.05.414-200	BASKİ TEKER LAMASI 200 LÜK	PRESSING WHEEL IRON SHEET 200'		33 BM1045	M 10X45 CIVATA	M 10X45 BOLT	
03.05.414-175	175 LİK	PRESSING WHEEL IRON SHEET 175'		34 FNM10	M 10 FİBERLİ SOMUN	M 10 FIBERED NUT	
03.05.414-100	100 LÜK	PRESSING WHEEL IRON SHEET 100'					
15 03.05.415-200	BASKİ TEKER TOPLAK SIYIRICI 200 LÜK	PRESSING WHEEL SOIL SCRAPER 200'					
03.05.415-175	175 LİK	PRESSING WHEEL SOIL SCRAPER 175'					
03.05.415-100	100 LÜK	PRESSING WHEEL SOIL SCRAPER 100'					



EKİM ÜNİTESİ PARÇALARI-5, SOWING UNIT PARTS-5

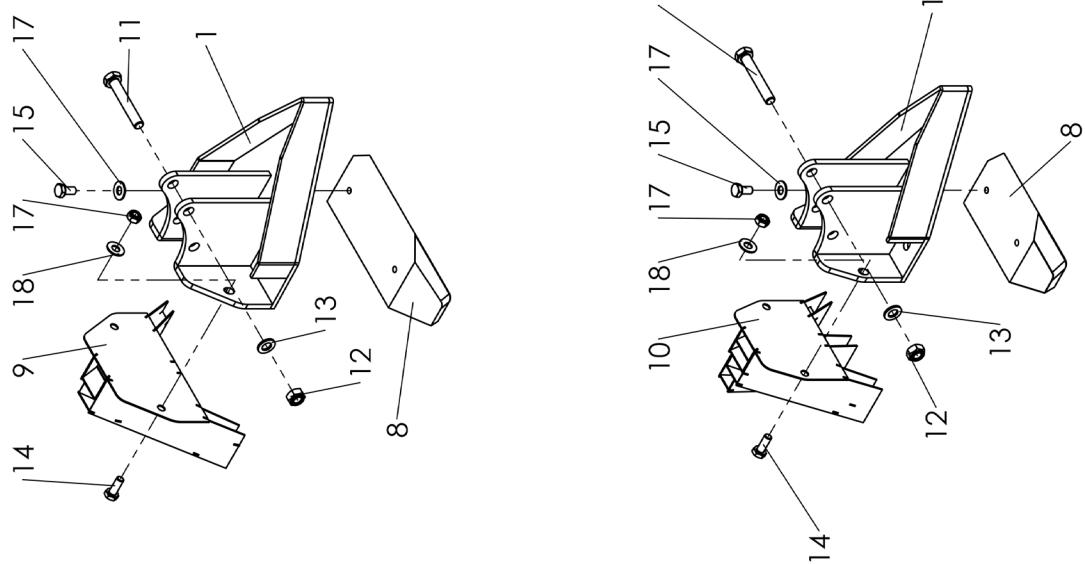
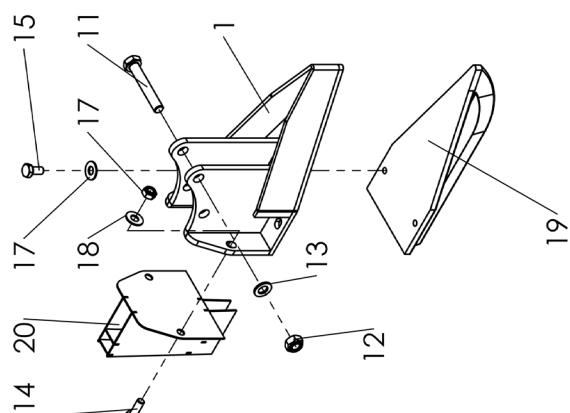
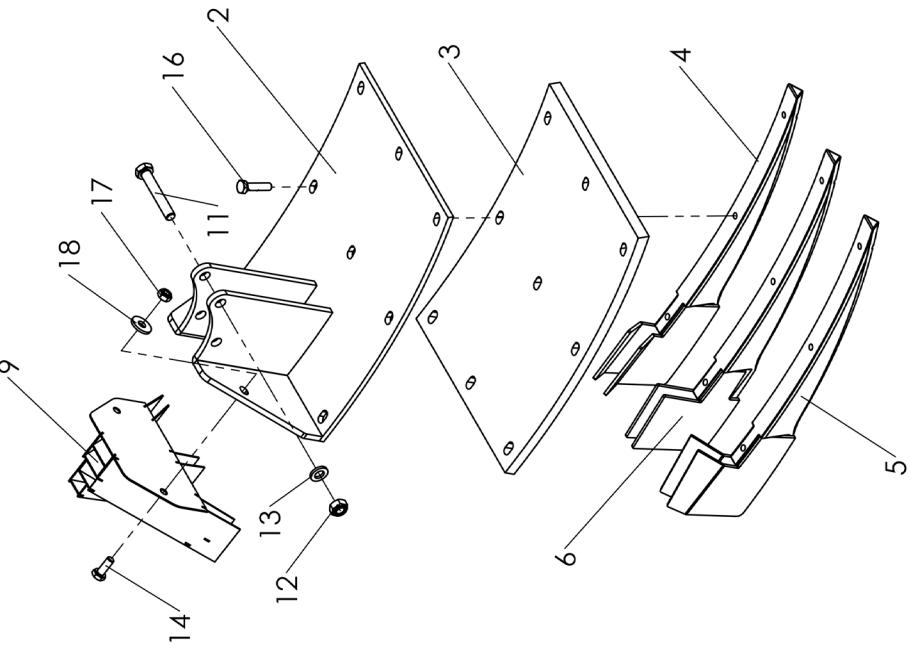


EKİM ÜNİTESİ PARÇALARI-5, SOWING UNIT PARTS-5

NO	KOD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.	NO	COD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.
1	03.05.501	TOHUM KAPATICI SAĞ (KÜCÜK) 3 MM.	SEED COVERER RIGHT (SMALL) 3 MM.		7	03.05.507	TOHUM KAPATICI BURCU (KÜCÜK İÇİN)	SEED COVERER BUSH (FOR SMALL)	
2	03.05.502	TOHUM KAPATICI SAĞ (BÜYÜK) 6 MM.	SEED COVERER RIGHT (BIG) 3 MM.		8	03.05.508	TOHUM KAPATICI BURCU (BÜYÜK İÇİN)	SEED COVERER BUSH (FOR BIG)	
3	03.05.503	TOHUM KAPATICI SOL (KÜCÜK) 3 MM.	SEED COVERER LEFT (SMALL) 3 MM.		9	BM1030	M 10X30 CİVATA	M 10X30 BOLT	
4	03.05.504	TOHUM KAPATICI SOL (BÜYÜK) 6 MM.	SEED COVERER LEFT (BIG) 3 MM.		10	BM1035	M 10X35 CİVATA	M 10X35 BOLT	
5	03.05.505	TOHUM KAPATICI YAY GERDIRME MESNEDİ	SEED COVERER SPRING TENSIONER BRACE		11	BM1025	M 10X25 CİVATA	M 10X25 BOLT	
6	03.05.506	TOHUM KAPATICI GERDIRME YAYI	SEED COVERER TENSIONING SPRING		12	FNM10	M 10 FIBERLİ SOMUN	M 10 FIBERED NUT	



TOHUM DÖKÜCÜ AYAKLAR, SOWING FEET

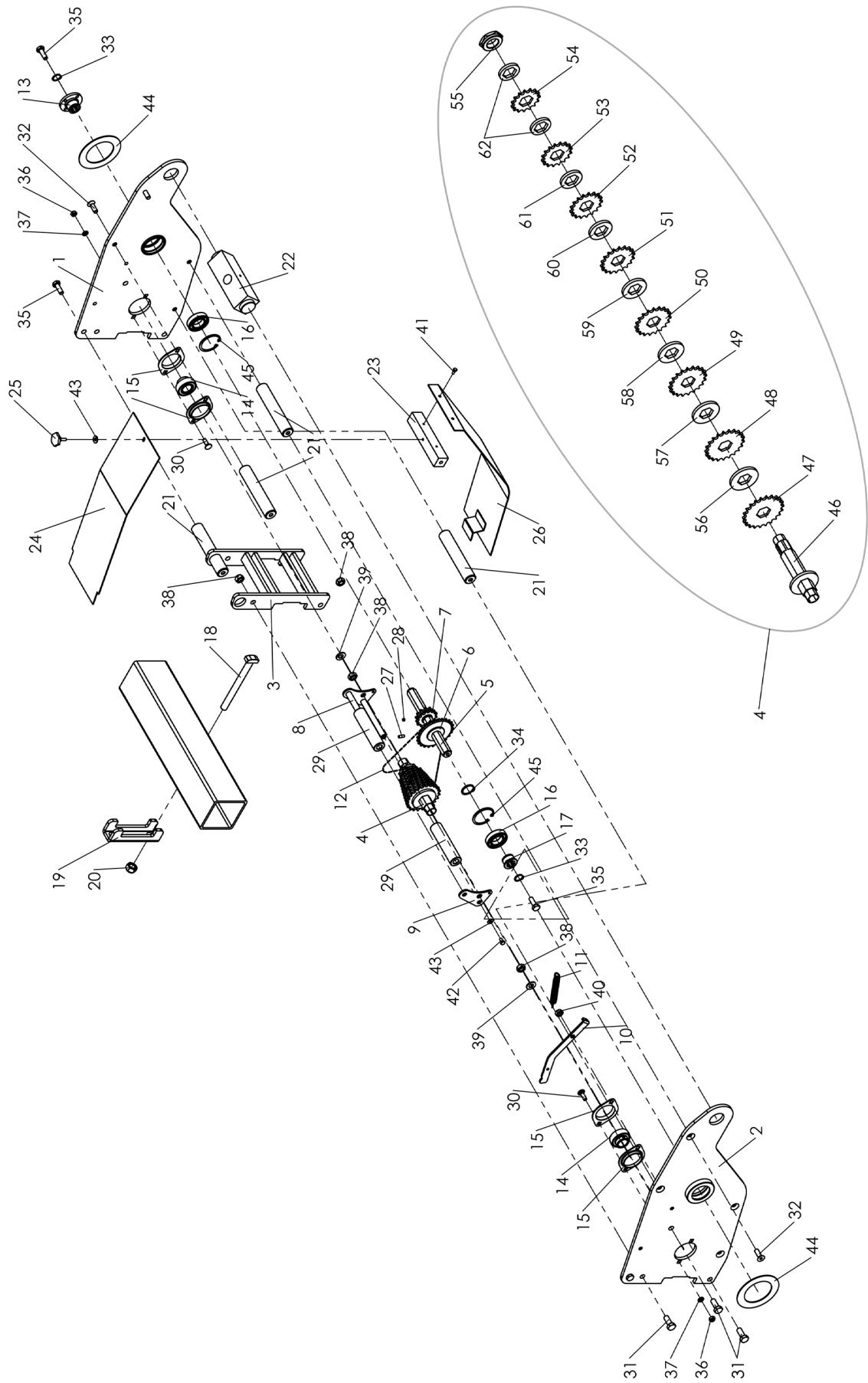


TOHUM DÖKÜCÜ AYAKLAR, SOWING FEET

NO	KOD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.	NO	COD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.
1	03.05.601-8	AYAK BAGLANTI MESNEDİ	SOWING FOOT FIXING BRACE	(8cm Aralı-Tekli)	9	03.05.609-8	TOHUM DÖKÜCÜ 2 Lİ	SOWING FOOT 2'	(8cm Aralı)
	03.05.601-10	AYAK BAGLANTI MESNEDİ	SOWING FOOT FIXING BRACE	(10cm Aralı)		03.05.609-10	TOHUM DÖKÜCÜ 2 Lİ	SOWING FOOT 2'	(10cm Aralı)
	03.05.601-15	AYAK BAGLANTI MESNEDİ	SOWING FOOT FIXING BRACE	(15cm Aralı)		03.05.609-13	TOHUM DÖKÜCÜ 2 Lİ	SOWING FOOT 2'	(13cm Aralı)
2	03.05.602-10	YAYVAN AYAK BAGLANTI MESNEDİ	BROAD FOOT FIXING BRACE	(10cm Aralı)		03.05.609-15	TOHUM DÖKÜCÜ 2 Lİ	SOWING FOOT 2'	(15cm Aralı)
	03.05.602-13	YAYVAN AYAK BAGLANTI MESNEDİ	BROAD FOOT FIXING BRACE	(13cm Aralı)	10	03.05.610-8	TOHUM DÖKÜCÜ 3 LÜ	SOWING FOOT 3'	(8cm Aralı)
	03.05.602-15	YAYVAN AYAK BAGLANTI MESNEDİ	BROAD FOOT FIXING BRACE	(15cm Aralı)		03.05.610-10	TOHUM DÖKÜCÜ 3 LÜ	SOWING FOOT 3'	(10cm Aralı)
3	03.05.603-10	AYAK TABANI	FOOT BASE	(10cm Aralı)		03.05.610-13	TOHUM DÖKÜCÜ 3 LÜ	SOWING FOOT 3'	(13cm Aralı)
	03.05.603-13	AYAK TABANI	FOOT BASE	(13cm Aralı)		03.05.610-15	TOHUM DÖKÜCÜ 3 LÜ	SOWING FOOT 3'	(15cm Aralı)
	03.05.603-15	AYAK TABANI	FOOT BASE	(15cm Aralı)	11	BM850	M 8X50 CIVATA	M 8X50 BOLT	
4	03.05.604	DÖVME BİÇAK SAĞ	FORGED BLADE RIGHT		12	FNMB	M 8 FIBERLİ SOMUN	M 8 FIBERED NUT	
5	03.05.605	DÖVME BİÇAK ORTA	FORGED BLADE MIDDLE		13	FR8	M 8 PUL	M 8 WASHER	
6	03.05.606	DÖVME BİÇAK SOL	FORGED BLADE LEFT		14	BM616	M 6X16 CIVATA	M 6X16 BOLT	
7	03.05.607-8	2'Lİ EKİM BİÇAĞI	2' SOWING BLADE	(8cm Aralı)	15	BM612	M 6X12 CIVATA	M 6X12 BOLT	
	03.05.607-10	2'Lİ EKİM BİÇAĞI	2' SOWING BLADE	(10cm Aralı)	16	BM625	M 6X25 CIVATA	M 6X25 BOLT	
	03.05.607-15	2'Lİ EKİM BİÇAĞI	2' SOWING BLADE	(15cm Aralı)	17	FBM6	M 6 FIBERLİ SOMUN	M 6 FIBERED NUT	
8	03.05.608-8	3'LÜ EKİM BİÇAĞI	3" SOWING BLADE	(8cm Aralı)	18	FR6	M 6 PUL	M 6 WASHER	
	03.05.608-10	3'LÜ EKİM BİÇAĞI	3' SOWING BLADE	(10cm Aralı)	19	03.05.619	TEK SIRA EKİM BİÇAĞI	SINGLE LINE SOWING BLADE	
	03.05.608-15	3'LÜ EKİM BİÇAĞI	3' SOWING BLADE	(15cm Aralı)	20	03.05.620	TOHUM DÖKÜCÜ TEKLİ	SOWING FOOT SINGLE LINE	



ŞANZIMAN GRUBU (-6.00-16) TEKER, GEARBOX GROUP (-6.00-16)

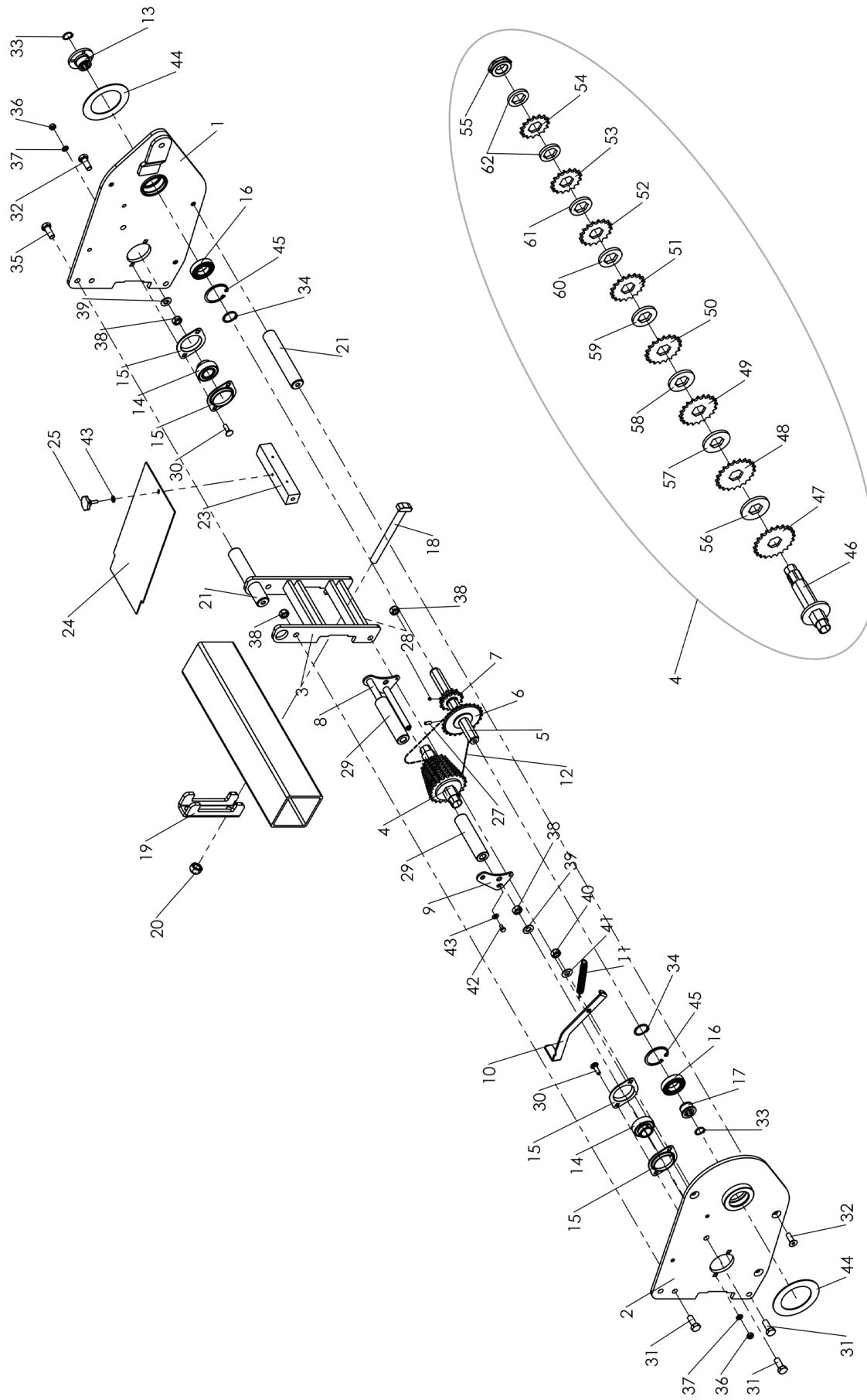


ŞANZIMAN GRUBU (-6.00-16) TEKER, GEARBOX GROUP (-6.00-16)

NO	KOD CODE	PARÇANIN TANIMI	AÇIKLAMA SPEC.	DESCRIPTION		AÇIKLAMA SPEC.
				NO	COD CODE	
1	03.06.101	ŞANZUMAN YAN TABLASI SAG	GEARBOX SIDE TABLE RIGHT	32	HBBM825	M 8X25 COUNTERSUNK-ALLEN BOLT
2	03.06.102	ŞANZUMAN YAN TABLASI SOL	GEARBOX SIDE TABLE LEFT	33	RR47120	M 8X25 HAVŞA BAŞLI AYLAN AĞIZLI CİVATA DIN 471X20 SAFETY SEGMENT
3	03.06.103	ŞANZIMAN ŞASE BAĞLANTI MESNEDİ	GEARBOX TOOLBAR FIXING BRACE	34	RR47130	DIN 471X30 EMNİYET SEKMANI DIN 471X30 SAFETY SEGMENT
4	03.06.104	DİŞLİ GRUBU KOMPLE	GEAR GROUP COMPLETE	35	BM1025	M 10X25 CİVATA M 10X25 BOLT
5	03.06.105	DİŞLİ MİLİ AA. 19X227	GEAR SHAFT AA. 19X227	36	FNM8	M 8 FIBERLİ SOMUN M 8 FIBERED NUT
6	03.06.106	Z 24X17 ZİNCİR DİŞLİ	Z 24X17 CHAIN GEAR	37	FR8	M 8 PUL M 8 WASHER
7	03.06.107	Z 13X11 ZİNCİR DİŞLİ	Z 13X11 CHAIN GEAR	38	FNM12	M 12 FIBERLİ SOMUN M 12 FIBERED NUT
8	03.06.108	ZİNCİR GERDİRME	CHAIN TENSIONER	39	FR12	M 12 PUL M 12 WASHER
9	03.06.109	ZİNCİR GERDİRME LAMASI	CHAIN TENSIONER IRON SHEET	40	FNM10	M 10 FIBERLİ SOMUN M 10 FIBERED NUT
10	03.06.110	ZİNCİR GERGİ KOLU	CHAIN TENSIONER ARM	41	BM510	M 5X10 CİVATA M 5X10 BOLT
11	03.06.111	ZİNCİR GERGİ YAYI	CHAIN TENSIONER SPRING	42	BM610	M 6X10 CİVATA M 6X10 BOLT
12	03.06.112	ZİNCİR	CHAIN	43	FR6	M 6 PUL M 6 WASHER
13	03.06.101	DİŞLİ BAĞLANTI BURCU	GEAR FIXING BRACE	44	03.06.144	ÇELİK PUL 75,6X115X2 STEEL WASHER 75,6X115X2
14	B205	TR 205 RULMAN	TR 205 BALLBEARING	45	RR47255	DIN 472X5 SAFETY SEGMENT DIN 472X5 SAFETY SEGMENT
15	03.05.115	TR 205 RULMAN YATAĞI	TR 205 BEARING HOUSE	46	03.06.146	GRUP DİŞLİ YATAĞI GROUP GEAR HOUSING
16	B6006	RULMAN 6006	BALLBEARING 6006	47	03.06.147	Z-22 DİŞLİ
17	03.06.117	6006 RULMAN YATAĞI	6006 BEARING HOUSE	48	03.06.148	Z-21 DİŞLİ
18	03.05.126	ÜNİTE BAĞLANTI (T) CİVATASI	UNIT FIXING (T) BOLT	49	03.06.149	Z-20 DİŞLİ
19	03.05.127	ÜNİTE BAĞLANTI KELEPÇESİ	UNIT FIXING CLAMP	50	03.06.150	Z-19 DİŞLİ
20	FNM16	M 16 FIBERLİ SOMUN	M 16 FIBERED NUT	51	03.06.151	Z-18 DİŞLİ
21	03.06.121	ŞANZIMAN ARA MİLİ 30X164	GEARBOX INTERMEDIATE SHAFT 30X164	52	03.06.152	Z-17 DİŞLİ
22	03.06.122	KARE MİL 50X50X185	SQUARE SHAFT 50X50X185	53	03.06.153	Z-16 DİŞLİ
23	03.06.123	KARE MİL 30X30X164	SQUARE SHAFT 30X30X164	54	03.06.154	Z-15 DİŞLİ
24	03.06.124	MUHAFAZA İST KAPAKI	SAFEGUARD TOP COVER	55	03.06.155	GRUP DİŞLİ YATAĞI SOMUNU GROUP GEAR HOUSING NUT
25	03.06.125	M 6 TOPUZ CİVATA	M 6 KNOB BOLT	56	03.06.156	Z 22-21 DİŞLİ ARA PULU
26	03.06.126	MUHAFAZA ALT KAPAKI	SAFEGUARD BOTTOM COVER	57	03.06.157	Z 21-20 DİŞLİ ARA PULU
27	STSM616	M 6X16 SETESKUR	M 6X16 HEADLESS SETSCREW	58	03.06.158	Z 20-19 DİŞLİ ARA PULU
29	STSM65	M 6X5 SETESKUR	M 6X5 HEADLESS SETSCREW	59	03.06.159	Z 19-18 DİŞLİ ARA PULU
29	03.06.129	ZİNCİR GERGİ MAKARASI	CHAIN TENSIONING ROLLER	60	03.06.160	Z 18-17 DİŞLİ ARA PULU
30	HDBM825	M 8X25 BOLT	M 8X25 BOLT	61	03.06.161	Z 17-16 DİŞLİ ARA PULU
31	BM1230	M 12X30 CİVATA	M 12X30 BOLT	62	03.06.162	Z 16-15 DİŞLİ ARA PULU



ŞANZIMAN GRUBU (-6,5/80-15) TEKER, WHEEL GROUB (-6,5/80-15)

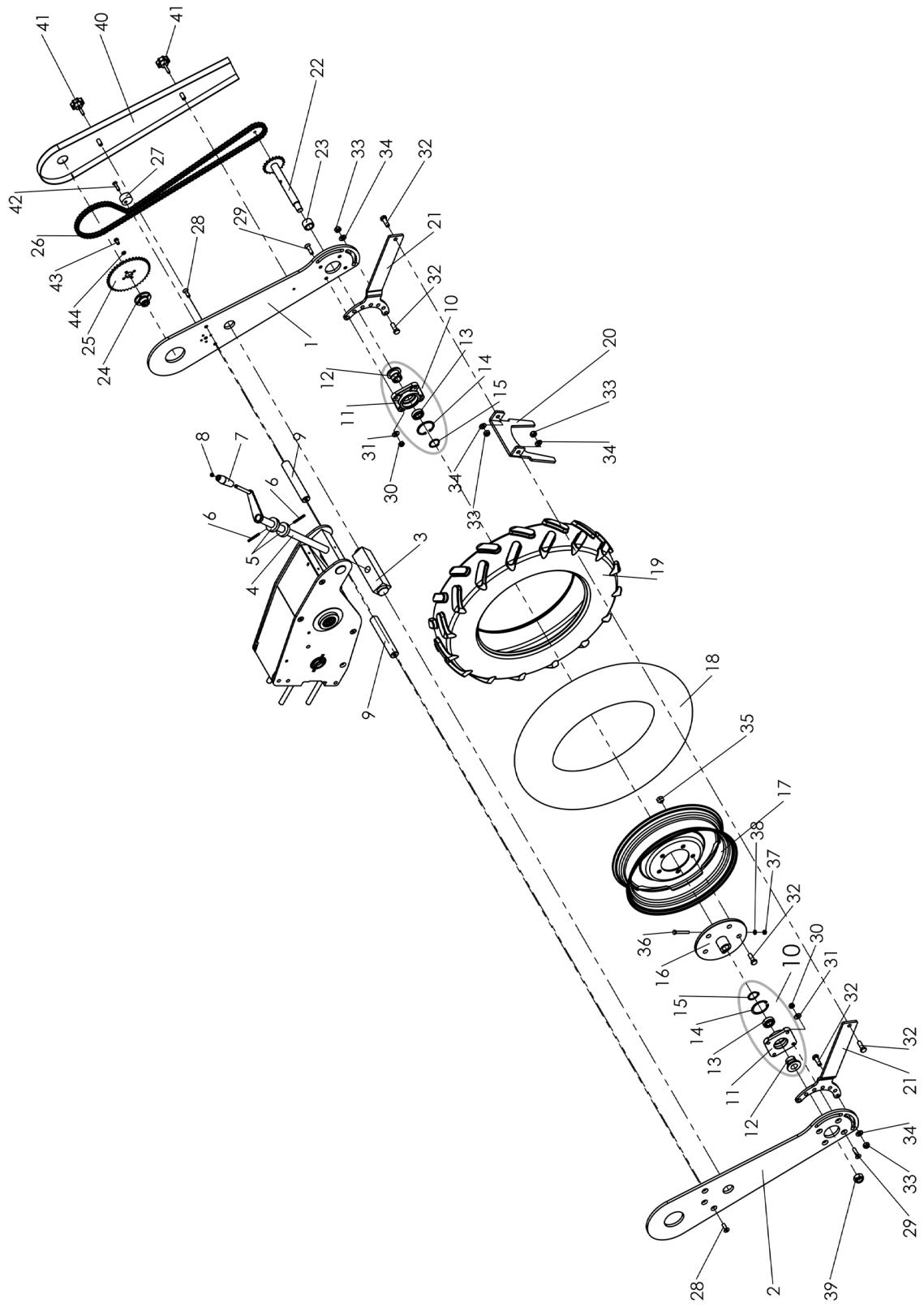


ŞANZIMAN GRUBU (-6,5/80-15) TEKER, WHEEL GROUB (-6,5/80-15)



NO	KOD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.	NO	COD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.																				
										DIN 471X20 SAFETY SEGMENT	DIN 471X30 SAFETY SEGMENT	M 10X25 BOLT	M 8 FIBERED NUT	M 8 WASHER	M 12 FIBERED NUT	M 12 WASHER	M 10 FIBERED NUT	M 10 WASHER	M 6X10 BOLT	M 6 WASHER	STEEL WASHER 75,6X115X2	DIN472X55 SAFETY SEGMENT	GROUP GEAR HOUSING	Z-22 GEAR	Z-21 GEAR	Z-20 GEAR	Z-19 GEAR	Z-18 GEAR	Z-17 GEAR
1	03.06.201	ŞANZUMAN YAN TABLASI SAG (6,5/80-15)	GEARBOX SIDE TABLE RIGHT (6,5/80-15)		33	RR47120	DIN 471X20 EMNİYET SEKMANI			DIN 471X20 SAFETY SEGMENT	DIN 471X30 SAFETY SEGMENT																		
2	03.06.202	ŞANZUMAN YAN TABLASI SOL (6,5/80-15)	GEARBOX SIDE TABLE LEFT (6,5/80-15)		34	RR47130	DIN 471X30 EMNİYET SEKMANI			DIN 471X20 SAFETY SEGMENT	DIN 471X30 SAFETY SEGMENT																		
3	03.06.103	ŞANZIMAN ŞASE BAĞLANTI MESNELİ	GEARBOX TOOLBAR FIXING BRACE		35	BM1025	M 10X25 CIVATA			M 10X25 BOLT	M 8 FIBERED NUT																		
4	03.06.104	DİŞLİ GRUBU KOMPLE	GEAR GROUP COMPLETE		36	FNM8	M 8 FIBERLİ SOMUN			M 8 FIBERED NUT	M 8 WASHER																		
5	03.06.105	DİŞLİ MİLİ AA. 19X227	GEAR SHAFT AA. 19X227		37	FR8	M 8 PUL			M 8 PUL	M 12 FIBERED NUT																		
6	03.06.106	Z 24X17 ZINCİR DİŞLİ	Z 24X17 CHAIN GEAR		38	FNM12	M 12 FIBERLİ SOMUN			M 12 PUL	M 12 WASHER																		
7	03.06.107	Z 13X11 ZINCİR DİŞLİ	Z 13X11 CHAIN GEAR		39	FR12	M 12 PUL			M 12 PUL	M 10 WASHER																		
8	03.06.108	ZİNCİR GERDİRMЕ	CHAIN TENSIONER		40	FNM10	M 10 FIBERLİ SOMUN			M 10 PUL	M 10 WASHER																		
9	03.06.109	ZİNCİR GERDİRMЕ LAMASI	CHAIN TENSIONER IRON SHEET		41	BM510	M 10 PUL			M 6X10CIVATA	M 6 WASHER																		
10	03.06.110	ZİNCİR GERGİ KOLU	CHAIN TENSIONER ARM		42	BM610	M 6X10CIVATA			M 6 PUL	M 6 WASHER																		
11	03.06.111	ZİNCİR GERGİ YAYI	CHAIN TENSIONER SPRING		43	FR6	M 6 PUL			ÇELİK PUL 75,6X115X2	ÇELİK PUL 75,6X115X2																		
12	03.06.112	ZİNCİR	CHAIN		44	03.06.144	DIN472X55 EMNİYET SEKMANI			DIN472X55 SAFETY SEGMENT	DIN472X55 SAFETY SEGMENT																		
13	03.06.101	DİŞLİ BAĞLANTI BURCU	GEAR FIXING BRACE		45	RR47255	GRUP DİŞLİ YATAĞI			GRUP DİŞLİ YATAĞI	GRUP DİŞLİ YATAĞI																		
14	B205	TR 205 RULMAN	TR 205 BALLBEARING		46	03.06.146	Z-22 DİŞLİ			Z-22 DİŞLİ	Z-22 DİŞLİ																		
15	03.05.111	TR 205 RULMAN YATAĞI	TR 205 BEARING HOUSE		47	03.06.147	Z-22 DİŞLİ			Z-22 DİŞLİ	Z-22 DİŞLİ																		
16	B6006	RULMAN 6006	BALLBEARING 6006		48	03.06.148	Z-21 DİŞLİ			Z-21 DİŞLİ	Z-21 DİŞLİ																		
17	03.06.117	6006 RULMAN YATAĞI	6006 BEARING HOUSE		49	03.06.149	Z-20 DİŞLİ			Z-20 DİŞLİ	Z-20 DİŞLİ																		
18	03.05.126	ÜNİTE BAĞLANTI KELEPÇESİ	UNIT FIXING (T) BOLT		50	03.06.150	Z-19 DİŞLİ			Z-19 DİŞLİ	Z-19 DİŞLİ																		
19	03.05.127	FNM16	M 16 FIBERED NUT		51	03.06.151	Z-18 DİŞLİ			Z-18 DİŞLİ	Z-18 DİŞLİ																		
20	FNM16	M 116 FIBERLİ SOMUN	GEARBOX INTERMEDIATE SHAFT 30X164		52	03.06.152	Z-17 DİŞLİ			Z-17 DİŞLİ	Z-17 DİŞLİ																		
21	03.06.121	ŞANZIMAN ARA MİLİ 30X164	SQUARE SHAFT 30X30X 64		53	03.06.153	Z-16 DİŞLİ			Z-16 DİŞLİ	Z-16 DİŞLİ																		
22	03.06.123	KARE MİL 30X30X164	M 6X16 HEADLESS SETSCREW		54	03.06.154	Z-15 DİŞLİ			Z-15 DİŞLİ	Z-15 DİŞLİ																		
23	03.06.224	MUHAFAZA ÜST KAPAĞI (6,5/80-15)	SAFEGUARD TOP COVER (6,5/80-15)		55	03.06.155	GRUP DİŞLİ YATAĞI SOMUNU			GRUP DİŞLİ YATAĞI SOMUNU	GRUP DİŞLİ YATAĞI SOMUNU																		
24	03.06.125	M 6 TOPUZ CIVATA	M 6 KNOB BOLT		56	03.06.156	Z-22-21 DİŞLİ ARA PULU			Z-22-21 DİŞLİ ARA PULU	Z-22-21 DİŞLİ ARA PULU																		
25	STSM616	M 6X16 SETESKUR	M 6X16 HEADLESS SETSCREW		57	03.06.157	Z-21-20 DİŞLİ ARA PULU			Z-21-20 DİŞLİ ARA PULU	Z-21-20 DİŞLİ ARA PULU																		
26	STSM65	M 6X5 SETESKUR	M 6X5 HEADLESS SETSCREW		58	03.06.158	Z-20-19 DİŞLİ ARA PULU			Z-20-19 DİŞLİ ARA PULU	Z-20-19 DİŞLİ ARA PULU																		
27	03.06.129	ZİNCİR GERGİ MAKARASI	CHAIN TENSIONING ROLLER		59	03.06.159	Z-19-18 DİŞLİ ARA PULU			Z-19-18 DİŞLİ ARA PULU	Z-19-18 DİŞLİ ARA PULU																		
28	HDBM825	M 8X25 ZİBKAZ İVATASI	M 8X25 BOLT		60	03.06.160	Z-18-17 DİŞLİ ARA PULU			Z-18-17 DİŞLİ ARA PULU	Z-18-17 DİŞLİ ARA PULU																		
29	BM1230	M 12X30 CIVATA	M 12X30 BOLT		61	03.06.161	Z-17-16 DİŞLİ ARA PULU			Z-17-16 DİŞLİ ARA PULU	Z-17-16 DİŞLİ ARA PULU																		
30	HBBM825	M 8X25 HAVŞA BAŞLI ALYAN AĞIZLI CIVATA	M 8X25 COUNTERSUNK-ALLEN BOLT		62	03.06.162	Z-16-15 DİŞLİ ARA PULU			Z-16-15 DİŞLİ ARA PULU	Z-16-15 DİŞLİ ARA PULU																		

HAREKET İLETİM TEKERİ (6.00-16), DRIVE WHEEL (6.00-16)

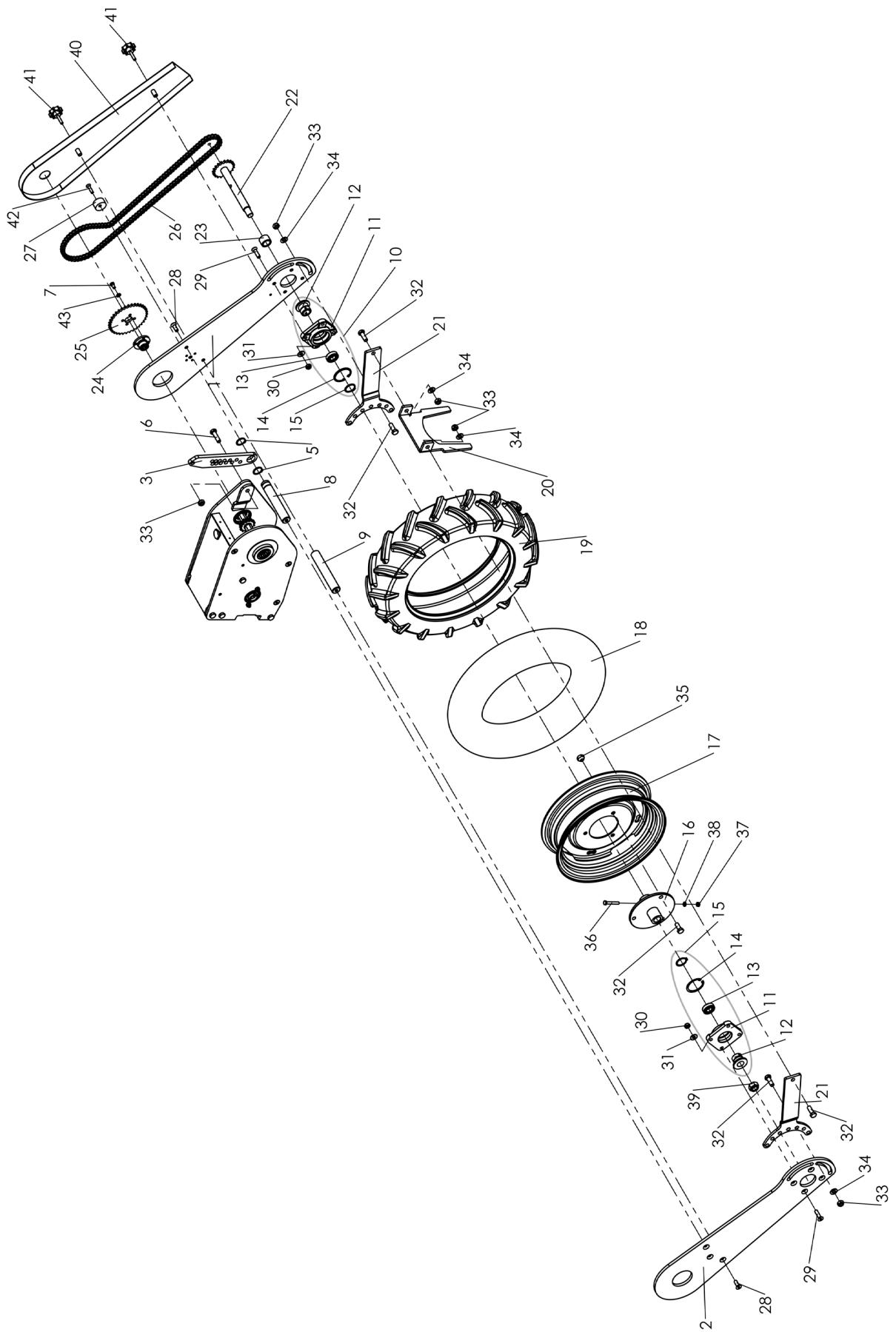


HAREKET İLETİM TEKERİ (6.00-16), DRIVE WHEEL (6.00-16)

No	KOD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.	NO COD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.
1	03.06.301	TEKER YAN BAĞLANTı LAMASI SAG	WHEEL SIDE FIXING IRON SHEET RIGHT	24	03.06.101	DİSLİ BAĞLANTı YATAGı	DİSLİ BAĞLANTı YATAGı	Z-1 40 ZINCİR DİŞLİ
2	03.06.302	TEKER YAN BAĞLANTı LAMASI SOL	WHEEL SIDE FIXING IRON SHEET LEFT	25	03.06.325-40	Z-1 40 ZINCİR DİŞLİ	Z-1 40 ZINCİR DİŞLİ	Z-1 24 ZINCİR DİŞLİ
3	03.06.303	50X50X205 KARE MIL	50X50X205 SQUARE SHAFT	03.06.325-24	Z-1 24 ZINCİR DİŞLİ	Z-1 24 ZINCİR DİŞLİ	Z-1 24 ZINCİR DİŞLİ	Z-1 24 ZINCİR DİŞLİ
4	03.06.304	GERGİ AYAR KOLU	TENSION SETTING ARM	26	03.06.326-40	Z-1 40 ZINCİRİ	Z-1 40 ZINCİRİ	Z-1 24 ZINCİRİ
5	03.06.305	GERGİ KOL PULU (25X50X12)	TENSION ROD ARM WASHER (25X50X12)	03.06.326-24	Z-1 24 ZINCİRİ	Z-1 24 ZINCİRİ	Z-1 24 ZINCİRİ	Z-1 24 ZINCİRİ
6	YP650	6X50 YARIKLı PİM	6X50 GROOVED PIN	27	03.06.327	ZINCİR GERGİ PLASTİĞİ	ZINCİR GERGİ PLASTİĞİ	ZINCİR GERGİ PLASTİĞİ
7	03.06.307	GERGİ KOL TOPUZU	TENSION ROD ARM KNOB	28	HBBM1030	M 10X30 HAVŞA BAŞLI CİVATA	M 10X30 HAVŞA BAŞLI CİVATA	M 10X40 HAVŞA BAŞLI CİVATA
8	RR47110	4.71X10 EMNİYET SEKMANI	4.71X10 SAFETY SEGMENT	29	HBBM1040	M 10X40 HAVŞA BAŞLI CİVATA	M 10X40 HAVŞA BAŞLI CİVATA	M 10X40 HAVŞA BAŞLI CİVATA
9	03.06.309	ŞANZIMAN ARA MILİ 30X184.	GEARBOX INTERMEDIATE SHAFT 30X184	30	FNM10	M 10 FİBERLİ SOMUN	M 10 FİBERLİ SOMUN	M 10 FİBERLİ SOMUN
10	03.06.310	TEKER BAĞLANTı YATAGı KOMPLE	WHEEL FIXING BEARING COMPLETE	31	FR10	M 10 PUL	M 10 PUL	M 10 PUL
11	03.06.311	TEKER BAĞLANTı YATAGı	WHEEL FIXING BEARING	32	BM1035	M 12X35 CİVATA	M 12X35 CİVATA	M 12X35 CİVATA
12	03.06.312	ÖN BURÇ	FRONT BUSH	33	FNM12	M 12 FİBERLİ SOMUN	M 12 FİBERLİ SOMUN	M 12 FİBERLİ SOMUN
13	B6007	6.00'7 RULMAN	6.00'7 BALL BEARING	34	FR12	M 12 PUL	M 12 PUL	M 12 PUL
14	RR47262	DIN 472X62 EMNİYET SEKMANI	DIN 472X62 SAFETY SEGMENT	35	03.06.335	M 12 BIJON SOMUN	M 12 BIJON SOMUN	M 12 BIJON SOMUN
15	RR47135	DIN 471X35 EMNİYET SEKMANI	DIN 471X35 SAFETY SEGMENT	36	BM855	M 8X55 CİVATA	M 8X55 CİVATA	M 8X55 CİVATA
16	03.06.316	TEKER PORYASI	WHEEL HUB BERING	37	FNM8	M 8 FİBERLİ SOMUN	M 8 FİBERLİ SOMUN	M 8 FİBERLİ SOMUN
17	R600-16	6.00-16 JANT	6.00-16 RIM	38	FR8	M 8 PUL	M 8 PUL	M 8 PUL
18	W600-16	6.00-16 İÇ LASTİK	6.00-16 INNER TUBE	39	FNM20	M 20 FİBERLİ SOMUN	M 20 FİBERLİ SOMUN	M 20 FİBERLİ SOMUN
19	IW600-16	6.00-16 DİS LASTİK	6.00-16 TYRE	40	03.06.340	ZINCİR MUHAFAZA	ZINCİR MUHAFAZA	ZINCİR MUHAFAZA
20	03.06.320	ÇAMUR SYIRICI	SCRAPER	41	03.06.341	M 8 TOPUZ CİVATA	M 8 TOPUZ CİVATA	M 8 TOPUZ CİVATA
21	03.06.321	ÇAMUR SYIRICI BAĞLANTı LAMASI	SCRAPER FIXING IRON SHEET	42	HBBM835	M 8X35 HAVŞA BAŞLI CİVATA	M 8X35 HAVŞA BAŞLI CİVATA	M 8X35 HAVŞA BAŞLI CİVATA
22	03.06.322	DİSLİ MIL	GEAR BAR	43	BM812	M 8X12 CİVATA	M 8X12 CİVATA	M 8X12 CİVATA
23	03.06.323	ARA BURÇ (25.5X35X24.35)	INTERMEDIATE BUSH (25.5X35X24.35)	44	FNMÇ8	M 8 ÇENTİKLİ PUL	M 8 ÇENTİKLİ PUL	M 8 ÇENTİKLİ PUL



HAREKET İLETİM TEKERİ (6.50/80-15), DRIVE WHEEL (6.50/80-15)

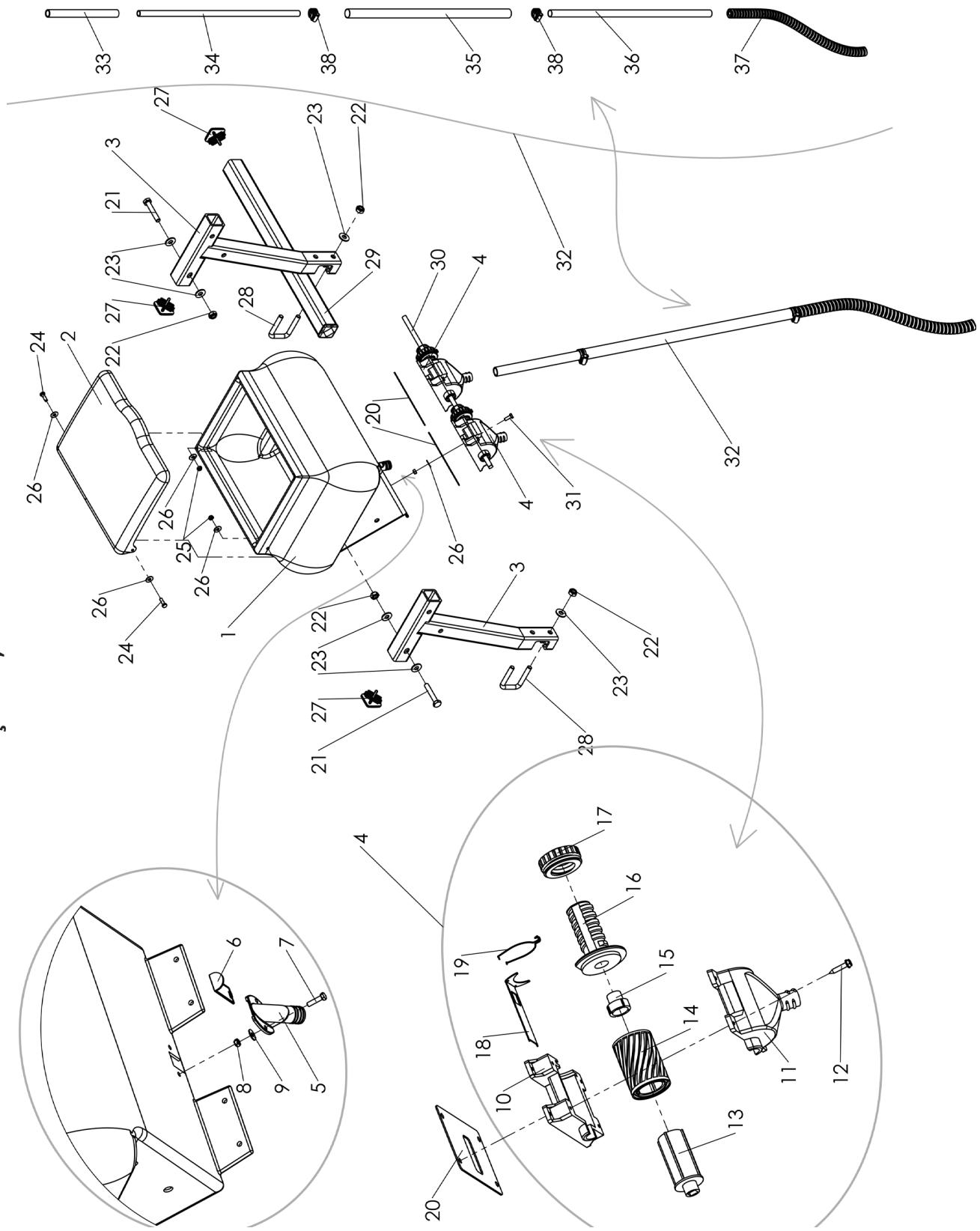


HAREKET İLETİM TEKERİ (6.50/80-15), DRIVE WHEEL (6.50/80-15)

NO	KOD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.	NO	COD CODE	PARÇANIN TANIMI	AÇIKLAMA SPEC.
1	03.06.401-K	TEKER YAN BAGLIYI LAMASI SAG (KISA)	WHEEL SIDE FIXING IRON SHEET RIGHT (SHORT)		24	03.06.101	DİŞLİ BAGLIYI YATAGI	GEAR FIXING BEARING
	03.06.401-U	TEKER YAN BAGLIYI LAMASI SAG (UZUN)	WHEEL SIDE FIXING IRON SHEET RIGHT (LONG)		25	03.06.425-35	Z-1 35 ZİNCİR DISLİ	Z-1 35 CHAIN GEAR
2	03.06.402-K	TEKER YAN BAGLIYI LAMASI SOL (KISA)	WHEEL SIDE FIXING IRON SHEET LEFT (SHORT)		03.06.425-21	Z-1 21 ZİNCİR DISLİ	Z-1 21 CHAIN GEAR	
	03.06.402-U	TEKER YAN BAGLIYI LAMASI SOL (UZUN)	WHEEL SIDE FIXING IRON SHEET LEFT (LONG)		26	03.06.426-35K	Z-1 35 ZİNCİRİ (KISA KOLUN)	Z-1 35 CHAIN (FOR SHORT ARM)
3	03.06.401-K	TEKER YÜKSEKLİK AYAR LAMASI (KISA KOL)	WHEEL HEIGHT SETTING SHEET BAR (SHORT ARM)			03.06.426-35U	Z-1 35 ZİNCİRİ (UZUN KOLUN)	Z-1 35 CHAIN (FOR LONG ARM)
	03.06.401-U	TEKER YÜKSEKLİK AYAR LAMASI (UZUN KOL)	WHEEL HEIGHT SETTING SHEET BAR (LONG ARM)			03.06.426-21K	Z-1 21 ZİNCİRİ (KISA KOLUN)	Z-1 21 CHAIN (FOR SHORT ARM)
5	RR47130	DIN 471X30 EMNİYET SEKMANI	DIN 471X30 SAFETY SEGMENT			03.06.426-21U	Z-1 21 ZİNCİRİ (UZUN KOLUN)	Z-1 21 CHAIN (FOR LONG ARM)
6	BM1245	M 12X45 CİVATA	M 12X45 BOLT		27	03.06.327	ZİNCİR GERGİ PLASTİĞİ	CHAIN TENSIONING PLASTIC
7	BM812	M 8X12 CİVATA	M 8X12 BOLT		28	HBBM1030	M 10X30 HAVŞA BAŞLI CİVATA	M 10X30 COUNTERSUNK BOLT
8	03.06.408	ŞANZİMAN ARA MILİ 30X184 (AYAR BAĞ)	GEARBOX INTERMEDIATE BAR 30X184		29	HBBM1040	M 10X40 HAVŞA BAŞLI CİVATA	M 10X40 COUNTERSUNK BOLT
9	03.06.309	ŞANZİMAN ARA MILİ 30X184	GEARBOX INTERMEDIATE BAR 30X185		30	FNM10	M 10 FİBERLİ SOMUN	M 10 FIBERED NUT
10	03.06.310	TEKER BAGLIYI YATAGI KOMPLE	WHEEL FIXING BEARING COMPLETE		31	FR10	M 10 PUL	M 10 WASHER
11	03.06.311	TEKER BAGLIYI YATAGI	WHEEL FIXING BEARING		32	BM1035	M 12X35 CİVATA	M 12X35 BOLT
12	03.06.312	ÖN BURÇ	FRONT BUSH		33	FNM12	M 12 FİBERLİ SOMUN	M 12 FIBERED NUT
13	B6007	6007 RULMAN	6007 BAL BEARING		34	FR12	M 12 PUL	M 12 WASHER
14	RR47262	DIN 472X62 EMNİYET SEKMANI	DIN 472X62 SAFETY SEGMENT		35	03.06.335	M 12 BUJON SOMUN	M 12 STUD NUT
15	RR47135	DIN 471X35 EMNİYET SEKMANI	DIN 471X35 SAFETY SEGMENT		36	BMB855	M 8X55 CİVATA	M 8X55 BOLT
16	03.06.416	TEKER PORYASI (6.5/80-15)	WHEEL HUB BEARING		37	FNM8	M 8 FİBERLİ SOMUN	M 8 FIBERED NUT
17	R6.5/80-15	6.5/80-15 JANT	6.5/80-15 RIM		38	FR8	M 8 PUL	M 8 WASHER
18	W6.5/80-15	6.5/80-15 İÇ LASTİK	6.5/80-15 INNER TUBE		39	FNM20	M 20 FİBERLİ SOMUN	M 20 FIBERED NUT
19	IW6.5/80-15	6.5/80-15 DIŞ LASTİK	6.5/80-15 TYRE		40	03.06.440-K	ZİNCİR MUHAFAZA (KİSA KOLUN)	CHAIN PROTECTOR (SHORT ARM)
20	03.06.320	ÇAMUR SYIRİ	SCRAPER			03.06.440-U	ZİNCİR MUHAFAZA (UZUN KOLUN)	CHAIN PROTECTOR (LONG ARM)
21	03.06.421	ÇAMUR SYİ. BAĞLANTILI LAMASI (6.5/80-15)	SCRAPER FIXING IRON SHEET		41	03.06.341	M 8 TOPUZ CİVATA	M 8 KNOB BOLT
22	03.06.322	DIŞLI MIL	GEAR BAR		42	HBBM835	M 8X35 HAVŞA BAŞLI CİVATA	M 8X35 COUNTERSUNK BOLT
23	03.06.323	ARA BURÇ (25.5X35X24.35)	INTERMEDIATE BUSH (25.5X35X24.35)		43	FNM8	M 8 ÇENTİKLİ PUL	M 8 NOTCHED WASHER



İLAÇLAMA, MICROGRANULATOR

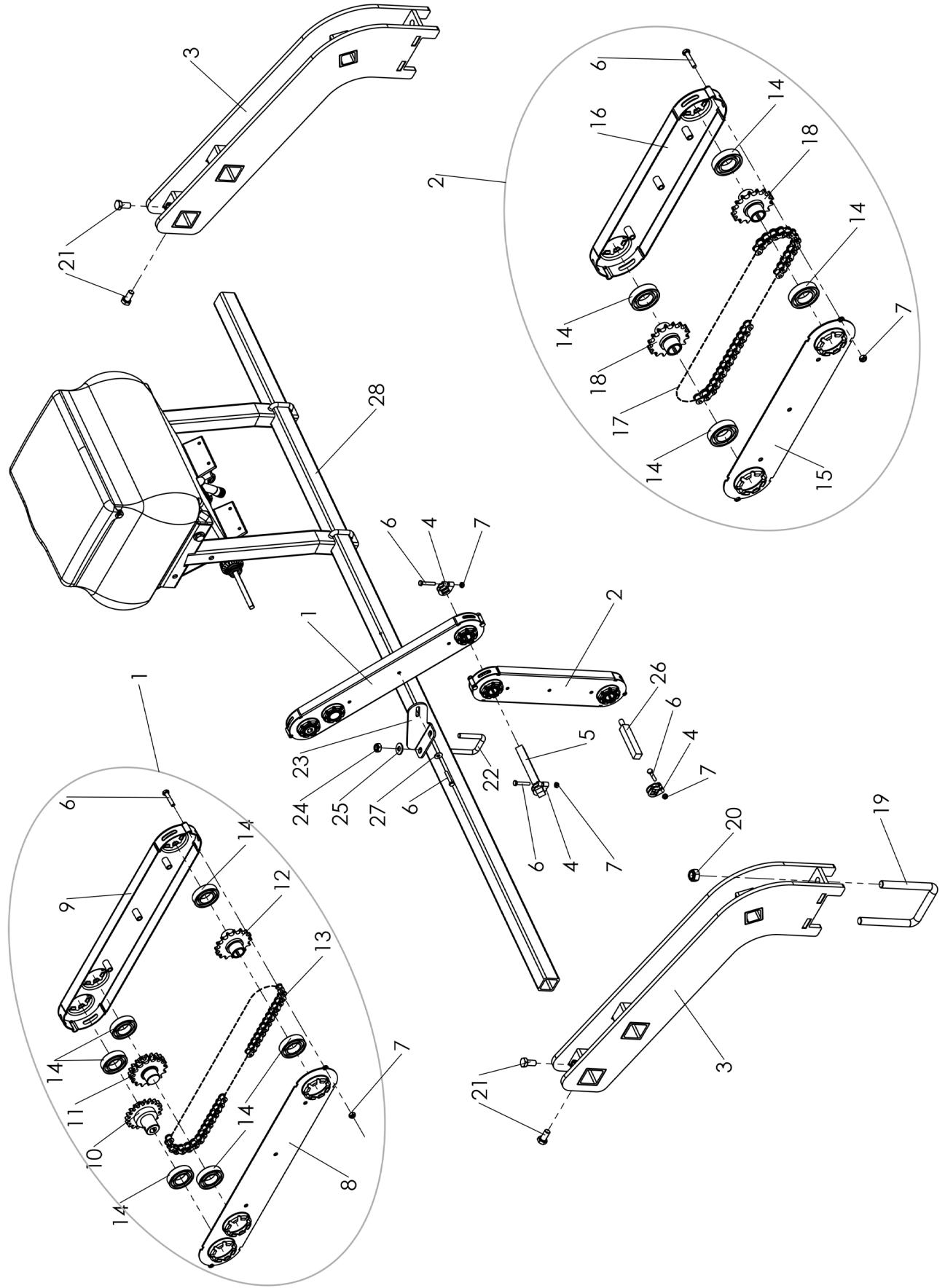


ILAÇLAMA, MICROGRANULATOR

NO CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.	NO CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.
1	03.07.101	ILAÇLAMA BİDONU	MICROGRANULATOR TANK	20	03.07.120	KURSAK ALT SACI	METERING UNIT BOTTOM SHEET
2	03.07.102	ILAÇLAMA BİDON KAPĀĞI	MICROGRANULATOR TANK COVER	21	BM1060	M 10X60 CİVATA	M 10X60 BOLT
3	03.07.103	ILAÇLAMA BİDONU TAŞYICI ŞASE İLAÇLAMA KUTUSU KOMPLE	MICROGRANULATOR TANK HOLDER CHASSIS	22	FNM10	M 10 FİBERLİ SOMUN	M 10 FIBERED NUT
4	03.07.104	ILAÇLAMA KUTUSU KOMPLE	MICROGRANULATOR METERING UNIT COMPLETE	23	FR10	M 10 PUL	M 10 WASHER
5	03.07.105	ILAÇ BOŞALTMA PLASTİKİ	MICROGRANULE EMPTYING PLASTIC	24	BM620	M 6X20 CİVATA	M 6X20 BOLT
6	03.07.106	ILAÇ BOŞALTMA PLASTİK KAPĀĞI	MICROGRANULE EMPTYING PLASTIC COVER	25	FNM6	M 6 FİBERLİ SOMUN	M 6 FIBERED NUT
7	BM520	M 5X20 CİVATA	M 5X20 BOLT	26	FR6	M 6 PUL	M 6 WASHER
8	FNM5	M 5 FİBERLİ SOMUN	M 5 FIBERED NUT	27	53209010	40X40 PROFİL KAPĀĞI	40X40 PROFILE COVER
9	FR5	M 5 PUL	M 5 WASHER	28	UCBM10180	M10X180 U SIKTIRMA	M10X180 U CLAMPING
10	03.07.110	ILAÇLAMA KUTUSU HAZNESİ ALT	METERING UNIT BOTTOM PART	29	03.07.129	40X40 İLAÇLAMA ŞASE PROFİLİ	40X40 MICROGRANULATOR CHASSIS PROFILE
11	03.07.111	ILAÇLAMA KUTUSU HAZNESİ ÜST	METERING UNIT TOP PART	30	03.07.130	ILAÇLAMA HAREKET MİLİ	ILAÇLAMA HAREKET MILİ
12	03.07.112	AKILLI VIDA	SCREW	31	BM616	M 6X16 CİVATA	M 6X16 BOLT
13	03.07.113	KURSAK DİŞLİ YATAĞI	METERING UNIT ROLLER HOUSING	32	03.07.132	ILAÇLAMA HORTUM TAKIMI	MICROGRANULATOR HOSE SET
14	03.07.114	ILAÇLAMA KUTUSU PLASTİK DİŞLİSİ	METERING UNIT PLASTIC ROLLER	33	03.07.133	ILAÇLAMA 5/8X235 HORTUM	MICROGRANULATOR 5/8X235 HOSE
15	03.07.115	KURSAK DİŞLİ YATAĞI KARŞILIGI	METERING UNIT ROLLER OPP. HOUSING	34	03.07.134	ILAÇLAMA 16X13X55 HORTUM	MICROGRANULATOR 16X13X55 HOSE
16	03.07.116	KURSAK AYAR YATAĞI	METERING UNIT SETTINGNEST	35	03.07.135	ILAÇLAMA 20X18X55 HORTUM	MICROGRANULATOR 20X18X55 HOSE
17	03.07.117	KURSAK AYAR TOPUZU	METERING UNIT SETTING KNOB	36	03.07.136	ILAÇLAMA 25X23X55 HORTUM	MICROGRANULATOR 25X23X55 HOSE
18	03.07.118	KURSAK SÜRGÜ SACI	METERING UNIT SLIDE SHEET	37	03.07.137	ILAÇLAMA 20X440 SİPRAL HORTUM	MICROGRANULATOR 20X440 SİPRAL HOSE
19	03.07.119	KURSAK DERECE YAYI	METERING UNIT DEGREE SPRING	38	03.07.138	HORTUM KELEPÇESİ 19/26	HOSE CLAMP 19/26



İLAÇLAMA HAREKET, MICROGRANULATOR DRIVE

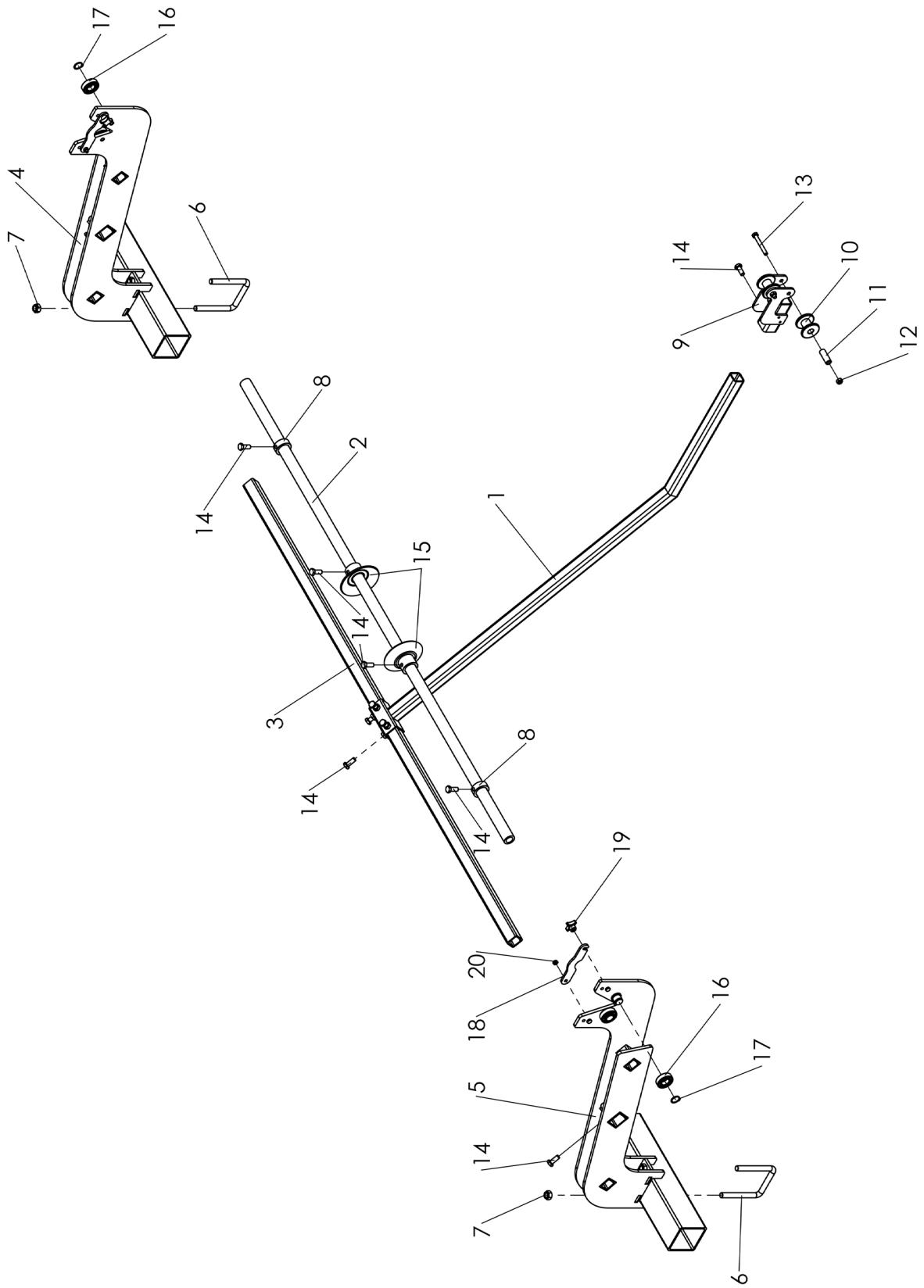


ILAÇLAMA HAREKET, MICROGRANULATOR DRIVE

NO	KOD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.	PARÇANIN TANIMI		AÇIKLAMA SPEC.
					NO	COD CODE	
1	03.07.201	ILAÇLAMA HAREKET İLETİM ÜST	MICROGRANULATOR DRIVE TRANSFER TOP		15	03.07.215	ALT HAREKET TABLA SACI
2	03.07.202	ILAÇLAMA HAREKET İLETİM ALT	MICROGRANULATOR DRIVE TRANSFER BOTTOM		16	03.07.216	ALT HAREKET TABLA KAPAGI
3	03.07.203	ILAÇLAMA TAŞYICI ŞASE	MICROGRANULATOR HOLDER CHASSIS		17	03.07.217	HAREKET İLETİM ALT ZİNCİRİ
4	03.07.204	16 LİK KARE MİL KELEPÇESİ	16' SQUARE SHAFT CLAMP		18	03.07.218	1/2X16 DİŞLİ
5	03.07.205	HAREKET İLETİM BAĞLANTı HARE MİLİ	DRIVE TRANSFER SQUARE SHAFT		19	UCBM16392	M 16X392 U SIKITIRMA
6	BM635	M 6X35 CIVATA,	M 6X35 BOLT		20	FNM16	M 16 FİBERLİ SOMUN
7	FNM 6	M 6 FİBERLİ SOMUN	M 6 FIBERED NUT		21	BM1230	M 12X30 CIVATA
8	03.07.208	ÜST HAREKET TABLA SACI	TOP DRIVE TABLE SHEET		22	UCBM10180	M 10X180 U SIKITIRMA
9	03.07.209	ÜST HAREKET TABLA KAPAGI	TOP DRIVE TABLE SHEET COVER		23	03.07.223	HAREKET İLETİM SABİTEME SACI
10	03.07.210	Z 20 DİŞLİ	Z 20 GEAR		24	FNM10	M 10 FİBERLİ SOMUN
11	03.07.211	Z 20/1-2X16 ÇIFT DİŞLİ	Z 20/1-2X16 DOUBLE GEARS		25	FR10	M 10 PUL
12	03.07.212	1/2X16 DİŞLİ	1/2X16 GEAR		26	03.07.226	HAREKET İLETİM ŞANJİMAN BAĞ.MİLİ
13	03.07.213	HAREKET İLETİM ÜST ZİNCİRİ	DRIVE TRANSFER TOP CHAIN		27	FR6	M 6 PUL
14	B 6005	6005 RULMAN	6005 BALLBEARING		28	03.07.228	KARE PROFİL
			SQUARE PROFILE TOOLBAR				



DAMLAMA. DRIP IRRIGATION

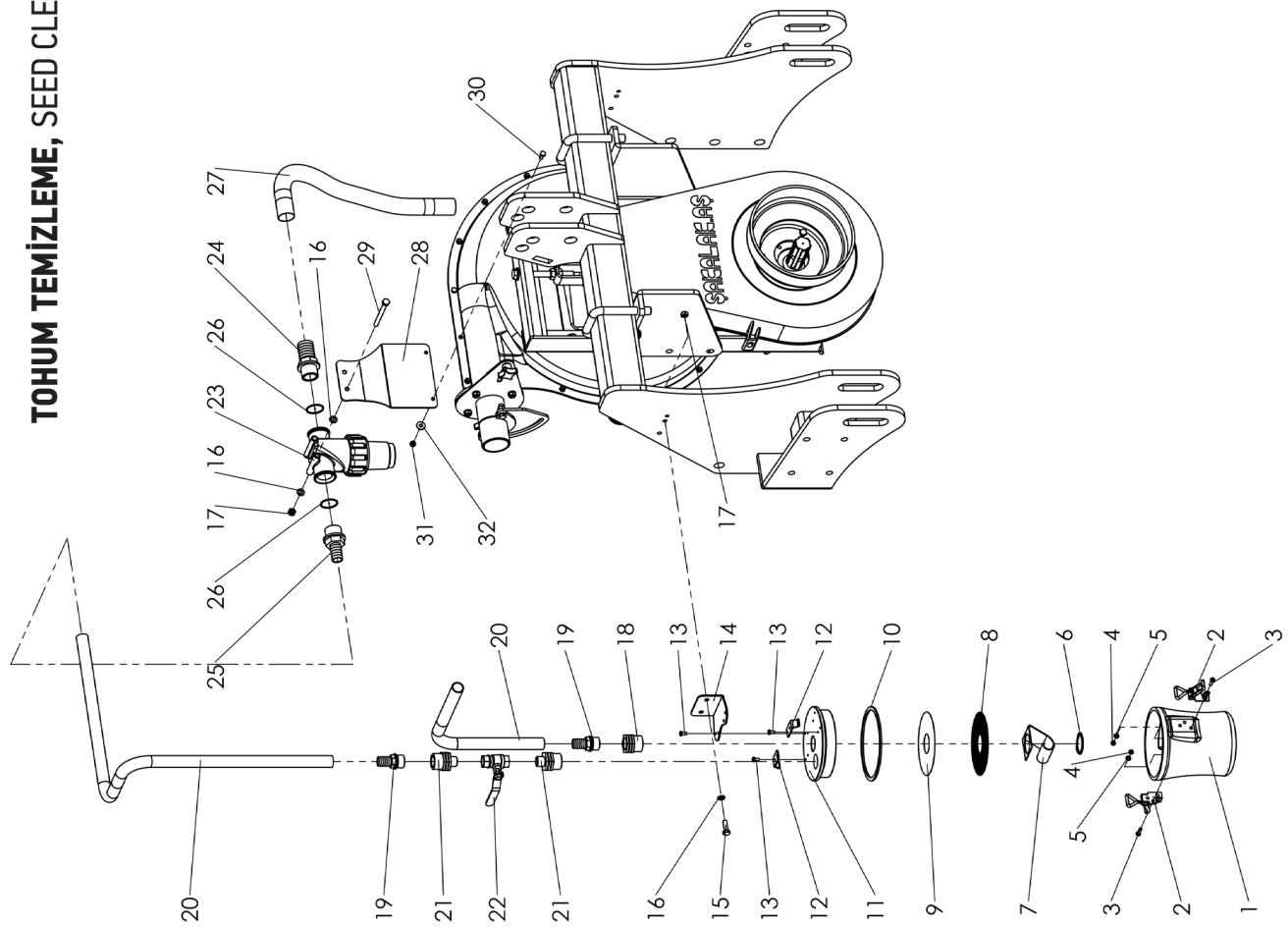


DAMLAMA. DRIP IRRIGATION

NO	KOD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.	NO	COD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.
1	03.07.301	DAM. HORTUMU TAŞYICI PROFİL	DRIP IRRIGATION PIPE CARRIER PROFILE		11	03.07.311	ARA BURÇ 10.5X18X50	INT. BRACE 10.5X18X50	
2	03.07.302	DAMLAMA TAŞYICI BORU	DRIP PIPE HOLDING BAR		12	FNM10	M 10 FIBERLİ SOMUN	M 10 FIBERED NUT	
3	03.07.303	40 LİK ANA PROFİL	40' MAIN PROFILE		13	BM1080	M 10X80 FIBERLİ SOMUN	M 10X80 FIBERED NUT	
4	03.07.304	ŞASE BAĞLANTI MESNEDİ SOL	TOOLBAR FIXING BRACE LEFT		14	BM1230	M 12X30 CIVATA	M 12X30 BOLT	
5	03.07.305	ŞASE BAĞLANTI MESNEDİ SAĞ	TOOLBAR FIXING BRACE RIGHT		15	03.07.315	HORTUM TOPU SABİTLEME MESNEDİ	DRIP PIPE FIXING BRACE	
6	UCBM16392	M 16X392 U SIKTIRMA	M 16X392 U CLAMPING		16	B6205	6205 BALL BEARING	6205 RULMAN	
7	FNM16	M 16 FIBERLİ SOMUN	M 16 FIBERED NUT		17	RR47125	DIN 471X25 SAFETY SEGMENT	DIN 471X25 SAFETY SEGMENT	
8	03.07.308	BORU SABİTLEME BURCU 36X51X20	PIPE FIXING BUSH 36X51X20		18	03.07.318	DAMLAMA TAŞYICI BORU BAĞLANTI SACI	DRIP SYSTEM CARRIER BAR FIXING SHEET	
9	03.07.309	MAKARALI HORTUM SERME MESNEDİ	PIPE LAYING BRACE		19	03.07.319	M 8 DİŞİ TOPUZU	M 8 FEMALE KNOB	
10	03.07.310	HORTUM SERME MAKARASI	PIPE LAYING ROLLER		20	FNM8	M 8 FIBERLİ SOMUN	M 8 FIBERED NUT	



TOHUM TEMİZLEME, SEED CLEANING

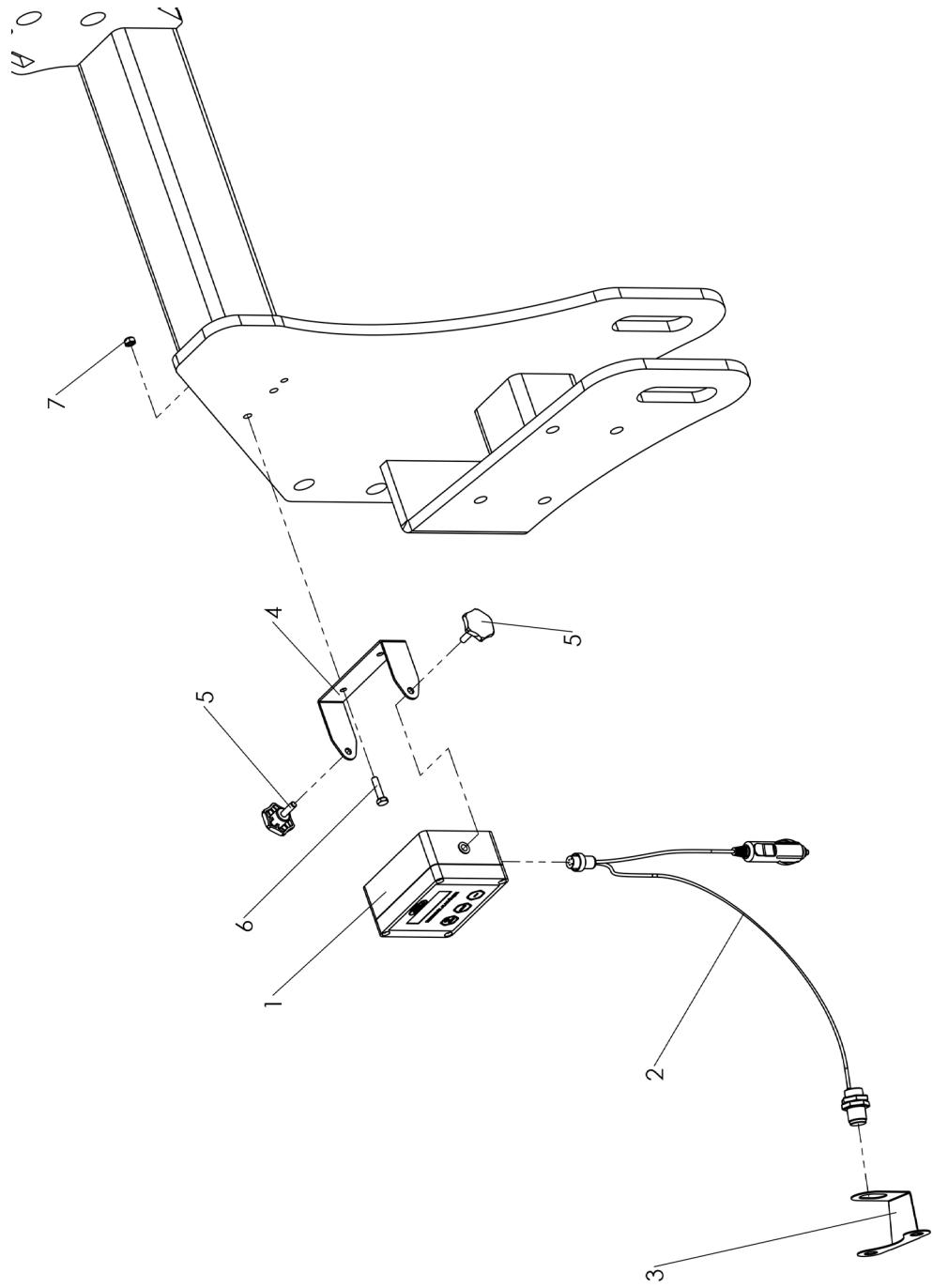


TOHUM TEMİZLEME, SEED CLEANING

No	Kod Code	Parçanın Tanımı	Description	Açıklama Spec.	No	Cod Code	Parçanın Tanımı	Description	Açıklama Spec.
1	03.07.401	TOHUM TEMİZLEME DEPOSU	SEED CLEANING BOX		17	FNM8	M 8 FİBERLİ SOMUN	M 8 FIBERED NUT	
2	03.07.402	DEPO KİLİDİ	BOX LOCK		18	03.07.418	REDİKSİYON 32-3/4	REDUCTION 32-3/4	
3	HBBM520	M 5X20 HAYŞA BAŞLI TORAGIZ CİVATA	M 5X20 COUNTERSUNK BOLT	ISO 7046	19	03.07.419	HORTUM BAĞLANTISI	HOSE FIXING	
4	FNM5	M 5 FİBERLİ SOMUN	M 5 FIBERED NUT		20	03.03.161	21 LIKSİPRAL HORTUM (METRE)	21' SPIRAL HOSE (METER)	
5	FR5	M 5 PUL	M 5 WASHER		21	03.07.421	DIŞ REDİKSİYON 32X20	OUTER REDUCTION 32X20	
6	RR47140	DIN 471X40 EMNİYET SEKMƏNI	DIN 471X40 SAFETY SEGMENT		22	03.07.422	VANA 1/2	VALVE 1/2	
7	03.07.407	DEPO İÇİ SACI	BOX INSIDE PLATE		23	03.07.423	TOHUM TEMİZLEME FILİTRESİ	SEED CLEANING FILTER	
8	03.07.408	FİLTRE DELİKLİ SACI	FILTER PERFORATED PLATE		24	03.07.424	HORTUM BAĞLANTISI DIŞTAN DİŞLİ 1''/32	HOSE CONNECTION OUTER THREADED 1''/32	
9	03.07.409	TOZ KEÇEŞİ	DUST FELT		25	03.07.425	HORTUM BAĞLANTISI DIŞTAN DİŞLİ 1''/22	HORTUM BAĞLANTISI DIŞTAN DİŞLİ 1''/22	
10	03.07.410	LASTIK CONTA	RUBBER GASKET		26	03.07.426	ORİNG	O RING	
11	03.07.411	ALIMINYUM ÜST KAPAK	ALUMINIUM TOP COVER		27	03.03.160	32 LIK SİPRAL HORTUM (METRE)	32' SPIRAL HOSE (METER)	
12	03.07.412	DEPO KİLİT MENTEŞESİ	BOX LOCK HINGE		28	03.07.428	FİLTRE BAĞLANTı SACI	FILTER FIXING PLATE	
13	7045510	ISO 7045-5X10 CİVATA	ISO 7045-5X10 BOLT	ISO 7045	29	BM890	M 8X90 CIVATA	M 8X90 BOLT	
14	03.07.414	DEPO BAĞLANTı SACI	BOX FIXING PLATE		30	BM616	M 6X16 CIVATA	M 6X16 BOLT	
15	BM825	M 8X25 CİVATA	M 8X25 BOLT		31	FNM6	M 6 FİBERLİ SOMUN	M 6 FIBERED NUT	
16	FR8	M 8 PUL	M 8 WASHER		32	FR6	M 6 PUL	M 6 WASHER	



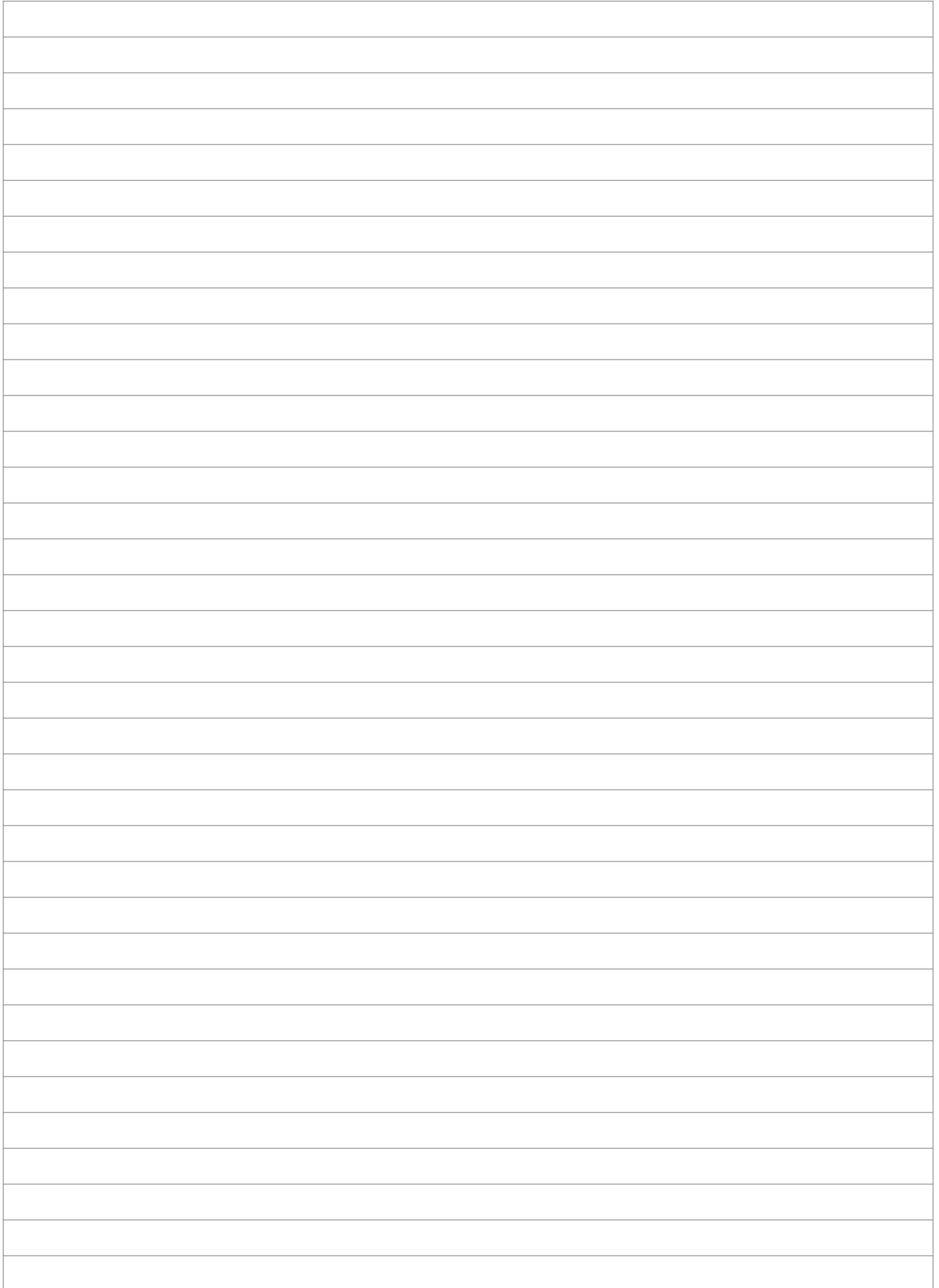
ELEKTRONİK ALAN ÖLÇER, ELECTRONIC DECARMETER



ELEKTRONİK ALAN ÖLÇER, ELECTRONIC DECARMMETER

NO	KOD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.	NO	COD CODE	PARÇANIN TANIMI	DESCRIPTION	AÇIKLAMA SPEC.
1	03.07.501	ELEKTRONİK ALAN ÖLÇER	ELECTRONIC DECARMMETER		5	03.06.125	M 6 TOPUZ CİVATA	M 6 KNOB BOLT	
2	03.07.502	ELEKTRONİK ALAN ÖLÇER KABLOSU	ELECTRONIC DECARMMETER CABLE		6	BM625	M 6X25 CİVATA	M 6X25 BOLT	
3	03.07.503	SENSÖR BAĞLANTı SACI	CENSOR CONNECTION PLATE		7	FNM6	M 6 FİBERLİ SOMUN	M 6 FIBERED NUT	
4	03.07.504	ALAN ÖLÇER BAĞLANTı SACI	DECARMETER FIXING PLATE						







GTR genctarım

www.sakalak.com



444 1977



EKİMI SANATA
DÖNÜŞTÜREN TEKNOLOJİ
TECHNOLOGY CONVERTING SOWING TO ART

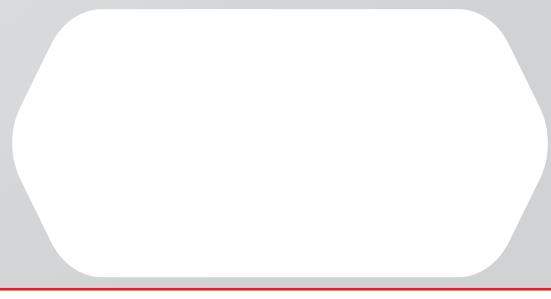


İMALATÇI FİRMA

Şakalak Tarım Makineleri San. ve Tic. A.Ş.
3. Organize Sanayi Bölgesi Büyük Kayacık Mh.
Evrenköy Cd. 1 Nolu Sk. No: 4 Konya / Türkiye

T: +90.332 239 02 70
F: +90.332 239 02 76
E: sakalak@sakalak.com

Yetkili Bayımız



www.sakalak.com

444 1977

GTR genctarım